

-CABANELAS-

C

CABANELAS RODRIGUEZ, Dario. -TAB- 19,20.

CAHEN, Claude. -TAY- 8.

CERULLI, E. -TAB- 63,82.

CUELLES MARQUES, Arsenio. -TAB- 80.

CHALMETA GENDRON, Pedro. -TAB- 28.

D

ad-Dabbāg, Ibn Masrūr -TAB- 46,47.

AD-DABBĪ -TAB- 36,37,38,39,40,43,45,46,48,49,54,59,61,65,66, 67,68,69,70,73,74,76,77,78,80,81,83,85,86.

AD-DĀNĪ -TAB- 1,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16,19,20,21,24, 27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,38,39,40,41,42,44,45,47,49,50, 51,52,53,54,55,59,60,61,63,65,66,67,68,69,73,74,75,77,79,81,82, 83,84,85,86. -MUQNI' - 7,9,12,16,17,19,69,70,71,73. -TAY- 2,9,20,21,28,29,30,31,32,33,34,35,98,99,104,105,106,108, 109,114,115,116,123,124,124,126,128,129,130,131,132.

ad-Dānī, Abū 'Abd Allāh b. al-Asqar -TAY- 124.

Dāwūd b. Sulaymān -TAB- 98.

ad-Dā'yūnī, Abū Bakr -TAB- 52.

DÍAZ GARCÍA -TAB- 20.

DIEM, Werner. -TAB- 43.

DIEZ, Ernst. -TAY- 150,153,156.

ad-Dimashqī conocido por Ibn Habl as-Sālihi ad-Daqqāq -TAY- 103

Dirbās -TAY- 22.

Dozy -TAB- 28,30,62.

DUNLOP, D. M. -TAB- 26.

ad-Dūrī -TAY- 4,31,35.

ad-Durrāb -TAB- 85.

F

al-Fadl b. Ṣādān b. ʿIsā ar-Rāzī, Abū l-‘Abbās -TAB- 111.

al-Fadl b. Yahyā b. Ṣāḥī b. Salama b. al-Hārit b. Ṣihhāb b. Abān b. Firrās al-Anbārī, Abū Muḥammad -TAB- 111.

al-Fadl b. Ya’qūb b. Ziyād al-Ḥamrāwī al-Miṣrī, Abū l-‘Abbās -TAB- 111.

al-Fadl b. Zakariyā -TAB- 52.

al-Faradī, Abū l-Walīd -TAB- 52, 61.

al-Farbarī -TAB- 58.

Fāris b. Aḥmad -TAB- 17, 60.

Fāris b. Aḥmad b. Mūsā b. ʿImrān al-Himṣī ad-Darīr, Abū l-Fath -TAY- 30-35. -MUQNI' - 64, 71.

Fath b. Muḥammad (b. Fath) al-Anṣārī al-İsbili, Abū Nasr -TAY- 123-126.

Fātimah Bint an-Nawīnī o al-Yunaynī (© de las 2 formas) -TAY- 139, y 154.

Fayyād b. Gazwān ad-Dabbi al-Kūfī -TAB- 111.

FORNEAS BESTEIRO , J. M. -TAB- 48.

G

Gabrielli -TAB- 63.

al-Gāfiqī, Abū Ishaq -TAY- 117, 130.

Ǧamal ‘Abd al-Karīm (ed.) -TAB- 53.

GARCÍA GÓMEZ, E. -TAB- 28.

al-Gassānī, Abū ‘Alī -TAB- 73.

-GASPAR-

-Hamid-

GASPAR REMIRO, M. -TAB- 14.

Gayyāt b. Fāris b. Makki b. ‘Abd Allāh al-Lajmī al-Mundirī ad-Darīr, Abū l-Ŷūd -TAY- 113.

al-Gāzī b. Qays al-Andalusī, Abū Muḥammad -TAB- 111. -MUQNI‘- 64, 69, 72.

Gazwān b. al-Qāsim b. ‘Alī b. Gazwān al-Māzānī, Abū ‘Amr -TAB- 59, 111.

Gazwān b. al-Qāsim -TAY- 129.

MUHAMMAD B. MUHAMMAD B. MUHAMMAD AL-GAZZĀLĪ, ABŪ ḤAMĪD -TAB- 62.

Goeje -TAB- 62.

H

al-Ḥafṣ b. Sulaymān b. al-Mugīra al-As(a)dī al-Kūfī al-Gādīrī
al-Bazzāz b. Abī Dāwūd, Abū ‘Umar -TAB- 97. TAY- 9, 14, 17, 33.
-MUQNI‘- 11.Ḥafṣ b. ‘Umar b. ‘Abd al-‘Azīz Ṣuhbān al-Azdī ad-Dūrī an-Nahwī
-TAY- 9, 12, 16, 17, 31, 35, 76.

Ḥafṣa -MUQNI‘- 11, 12.

al-Ḥafṣūnī, Abū Muḥammad -TAB- 56, 82.

al-Ḥakam I (Califa) -TAB- 23.

al-Ḥakam II -TAB- 20, 25, 26, 28, 44.

Ḥakam b. Muḥammad b. Ḥakam b. Zakariyā b. Qāsim al-Umawī al-Atrūš, Abū l-‘Aṣī -TAB- 34, 53.

Ḥākim b. Muḥammad al-Ḥadānī -TAB- 78.

Ḥamdān b. ‘Awīn b. Ḥākim b. Sa‘īd al-Jawlānī al-Miṣrī, Abū Ḷāfar -TAB- 16, 33, 98.

Ḥamīd b. Qays al-A‘rāy -TAY- 23.

Ḥamīd b. Salama al-Baṣrī -TAB- 98

-Hammād-

-al-Hasan-

Hammād b. Ammār b. Hāšim al-Anṣārī, Abū Muhammād -TAB- 98.

Hammād at-Tāhartī, Abū Bakr -TAB- 77.

Hammād b. Zayd -MUQNI' - 15,16.

Hamrān b. A'yān -TAY- 26.

HAMZA AL-KŪFĪ: Véase Hamza b. Ḥabīb b. 'Ummāra b. Ismā'īl az-Zayyāt al-Faradī at-Tamīmī.

Hamza b. Ḥabīb b. 'Ummāra b. Ismā'īl az-Zayyāt al-Faradī at-Tamīmī, Abū 'Ummāra -TAY- 2,4,9,15,17,19,26,27,34. -TAB- 24.

Hamza b. Muhammād -TAB- 24,40.

Hamza b. Muhammād al-Kinānī -TAB- 46.

Haqq b. al-Hasan -TAB- 58.

al-Harīrī al-Mazzī aš-Šāfi'ī, Abū Bakr b. Sayf b. Abī Bakr az-Zayn -TAY- 141.

Hārūn b. 'Alī al-Hakam al-Bagdādī an-Naqqāš, Abū Mūsā -TAB- 130.

Hārūn b. 'Alī b. Hamza al-Kūfī al-Kisā'ī, Abū Iyyās -TAB- 130.

Hārūn b. Hātim al-Kūfī al-Bazzāz, Abū Bišr (sic) -TAB- 130.

Hārūn b. Ishāq al-Bazzāz al-Baṣrī, Abū Bišr -TAB- 130.

Hārūn b. Mūsā b. Sarīk al-Ajfaš, Abū 'Abd Allāh -TAY- 32. -TAB- 51.

al-Hasā'irī, Abū 'Alī -TAB- 49.

al-Hasan b. al-'Abbās -TAB- 51.

al-Hasan b. 'Abd al-Karīm (nieto de Ziyāda) -TAY- 160.

al-Hasan b. Abī 'Abd Allāh b. Ṣadaqa b. Abī l-Futtūḥ al-Azdī aš-Siqillī, Abū 'Alī -TAY- 142.

al-Hasan b. Abī l-Hasan al-'Askarī -TAB- 17.

al-Hasan b. Abī l-Hasan al-Baṣrī -TAY- 23.

al-Hasan b. Abī Mihrān al-Ŷammāl -TAY- 32. *INDICE ONOMÁSTICO* II-29

-Hasan-

-Hātim-

Hasan b. Ahmad b. Hilāl b. Fadl Allāh as-Sarjadi -TAY- 103.

al-Hasan 'Ali b. 'Umar al-Hamāmī -TAB- 75.

al-Hasan b. Dāwūd b. al-Hasan b. 'Awn b. Mundir b. Sabīh -TAB- 96.

al-Hasan b. Dāwūd an-Naqqār -TAB- 60.

al-Hasan b. al-Habbāb ad-Daqqāq al-Bagdādī, Abū 'Alī -TAB- 96.

al-Hasan b. Habīb b. 'Abd al-Mālik al-Hasa'irī ad-Dimashqī aš-Šāfi'i, Abū 'Alī -TAB- 96.

al-Hasan b. al-Haytam ad-Duwayrī, Abū 'Alī, conocido por Ḥasnūn -TAB- 96.

al-Hasan b. al-Husayn as-Sawwāf -TAB- 51.

al-Hasan al-Isbahānī, Abū 'Alī -TAB- 96.

al-Hasan b. Jalaf b. 'Abd Allāh b. Ballīma al-Hawazī al-Malīlī al-Qayrawānī, Abū 'Alī -TAY- 132,142.

al-Hasan b. Muhammād -TAB- 72.

al-Hasan b. Muhammād al-Qabsī -TAB- 73.

al-Hasan b. Muhammād al-Haddād, Abū 'Alī, también Abū l-Husayn -TAB- 96.

al-Hasan b. Qāsim b. 'Abd Allāh b. 'Alī Badr ad-Dīn, Abū Muhammād, conocido como Ibn Umm Qāsim al-Murādī al-Miṣrī -TAY- 142.

al-Hasan b. Rašíq, Abū Muhammād -TAY- 31. -TAB- 30,46,81,86.

al-Hasan b. Sa'bān -TAB- 47.

al-Hasan b. Sa'íd al-Matū'i -TAB- 49.

al-Hasan b. Sulaymān -TAB- 7.

al-Hasan b. Sulaymān b. al-Jayr al-Antākī an-Nāfi'i, Abū 'Alī -TAB- 52,96.

Hātim b. Ishāq b. Hātim ad-Darīr al-Mawsili, Abū Qabīsa -TAB- 95.

-Hātim-

-AL-HUMAYDĪ-

Hātim b. Muhammād -TAB- 75.

Hātim b. Muhammād at-Tarāb, Abū l-Qāsim -TAB- 24, 79, 81.

Hātim b. Muhammād at-Tarābulusī -TAB- 78.

Hayyān b. Jalaf b. Ḥusayn b. Hayyān, Abū Marwān -TAB- 27.

al-Hayyānī al-Andalusī al-Fihrī, Abū ‘Alī, conocido por Ibn an-Nazīr -TAY- 104.

Hibat Allāh b. ‘Abd ar-Rahmān b. Ibrāhīm b. Hibat Allāh b. al-Barazī al-Hamawī, Abū l-Qāsim -TAY- 121, 167.

Hibat Allāh b. Muhammād b. ‘Abd al-Wārit al-Anṣārī, Abū Ya‘far conocido como Ibn al-Azraq -TAY- 168.

Hibat Allāh b. Salama b. Naṣr b. ‘Alī al-Bagdādī ad-Darīr al-Mufassir, Abū l-Qāsim -TAB- 130.

al-Hiddā’, Abū ‘Umar -TAB- 62, 78, 81, 82.

al-Himyārī -TAB- 12, 23, 28, 30, 32, 53.

HIŞĀM: Vease Hişām b. ‘Ammār b. Nuṣayr b. ‘Abān b. Maysara as-Salmī, Abū l-Walīd.

Hişām b. ‘Abd al-‘Azīz al-Barbarī -TAB- 131.

Hişām b. ‘Ammār b. Nuṣayr b. ‘Abān b. Maysara as-Salmī, Abū l-Walīd -TAY- 4, 9, 13, 17, 32.

Hişām b. ‘Ammār -MUQNI’ - 72.

Hişām b. ‘Arwa -MUQNI’ - 17.

Hişām II (califa) Hişām b. al-Hakam b. ‘Abd ar-Rahmān b. Muhammād b. ‘Abd Allāh b. Muhammād b. ‘Abd ar-Rahmān b. al-Hakam b. Hişām b. ‘Abd ar-Rahmān b. Mu‘āwiya -TAB- 20, 25, 26, 43, 44.

Hudayfa b. al-Yaman -MUQNI’ - 11, 15.

HUICI MIRANDA, Ambrosio. -TAB- 55.

AL-HUMAYDĪ: -TAB- 2, 12, 13, 14, 15, 18, 25, 29, 31, 33, 34, 39, 40, 46, 49, 54, 55, 59, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 80, 81, 82, 83, 85, 86.

-al-Husayn b. Abd al-Aziz-

-al-Husayn b. Tābit-

al-Husayn b. 'Abd al-'Azīz b. Muḥammad b. 'Abd al-'Azīz b. Muḥammad b. Abī l-Ahwās al-Hayyānī al-Andalusī al-Fihrī, Abū 'Alī, conocido como Ibn an-Nazīr -TAY- 104,111,142,151.

al-Husayn b. 'Alī b. 'Alī b. Hammād -TAB- 51.

al-Husayn b. 'Alī b. Muḥammad b. Ishaq b. Muḥammad b. Ahmad b. Yazid al-Halabī, Abū l-'Abbās -TAB- 97.

al-Husayn b. 'Alī ar-Rahāwī, Abū 'Alī -TAB- 49.

al-Husayn b. al-Aswad, o al-Husayn b. 'Alī al-Aswad -TAB- 97.

al-Husayn b. Hamdūn b. Jalwiyah (o Jalawayh) an-Nahwī al-Halabī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 97.

al-Husayn b. Ibrāhīm al-Anbārī -TAB- 17.

al-Husayn b. 'Isā -TAB- 97.

al-Husayn b. Maḥmūd al-Haddād al-Makkī, Abū 'Alī -TAB- 97.

al-Husayn b. Muḥammad b. Ahmad al-Yayyānī, Abū 'Alī -TAB- 78.

al-Husayn b. Muḥammad b. Ḥabbaš Hamdān ad-Dīnawārī, Abū 'Alī tambien Ibn Hamdān b. Ḥabbaš -TAB- 97.

al-Husayn b. Muḥammad b. al-Haddād al-Makkī, Abū 'Alī -TAB- 51.

al-Husayn b. Muḥammad b. al-Husayn b. 'Alī b. 'Arīb al-Anṣārī al-Andalusī, at-Turtūshī, Abū 'Alī -TAY- 105. -TAB- 38.

al-Husayn b. Muḥammad b. Sakkāra as-Sadafī, Abū 'Alī -TAB- 37, 38.

al-Husayn b. Qatāda b. Mazrū' ar-Ridā al-'Alwī al-Hasanī al-Madani luego al-Bagdādī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 138,143,168.

al-Husayn b. Šarīk -MUQNI'- 71.

al-Husayn b. Tābit -MUQNI'- 14.

-IBN AL-ABBĀR-

-Ibn al-Azraq-

IBN AL-ABBĀR -TAY- 126. -TAB- 3,4,13,14, 36,37,39,40,43,45,
46,49,53,54,59,61,63,64,65,66,67,68,69,70,73,74,76,77,80,83,85,
86.

Ibn 'Abbās -TAY- 21,22. -MUQNI' - 11.

Ibn 'Abd al-Barr -TAB- 76.

Ibn 'Abd al-Hakam -TAB- 61.

Ibn Abī Bazza -TAY- 30.

Ibn Abī Dulaym -TAB- 76,77.

Ibn Abī l-Mawt -TAB- 34.

Ibn Abī r-Rabi' -TAY- 102.

Ibn Abī Rassāsa -TAB- 33.

Ibn Abī Tūna -TAB- 40.

Ibn Abī Zamanīn -TAB- 63,64.

Ibn Abī Zayd -TAB- 71.

Ibn Abyad -TAB- 11,48.

Ibn Adalīm -TAB- 76.

Ibn Ahmad b. Yahyā b. Mufarrawī (cadi) -TAB- 18.

IBN 'AMIR AS-SĀMĪ: Vease 'Abd Allāh b. 'Amr al-Yahsūbī , Abū 'Imrān.

Ibn al-Anbarī -MUQNI' - 72. -TAB- 43.

Ibn al-Atīr -TAB- 13,26.

Ibn 'Attāb -TAB- 63.

Ibn al-Azraq -TAY- 148,157,159,164.

-IBN BASKUWĀL-

-Ibn Jayr-

IBN BASKUWĀL -TAY- 124. -TAB- 2,3,4,5,9,19,37,51,53,55,68,73,
74,78,101,105,106,121,124,126,133,134,140,141.

IBN BASSĀM -TAB- 13.

Ibn Bayyāz -TAY- 125.

Ibn al-Bujārī -TAY- 104.

Ibn Burhān -TAB- 49.

IBN DAKWĀN: Véase 'Abd Allāh b. Ahmad b. Baṣir b. Dakwān al-Qu
raṣī ad-Dimāṣqī, Abū 'Amr.

IBN FAHHĀM: Véase 'Abd ar-Rahmān b. 'Atīq b. Jalaf b. Abī Bakr
b. Abī Sa'īd b. al-Fahhām as-Siqillī, Abū l-Qāsim.

Ibn Fahlūn -TAB- 61.

Ibn al-Faraḍī -TAB- 53.

Ibn Hamdūn -TAY- 18.

Ibn Hawqal -TAB- 53,62.

Ibn Ḥayyān -TAB- 25,27,28,72.

Ibn Hayawayh an-Naysābūrī -TAB- 34,80.

Ibn Ḥazm -TAB- 55.

Ibn Hilāl -TAB- 33.

Ibn Hisām al-Lajmī -TAB- 20.

IBN HUDAYL: 'Alī b. Muhammad b. 'Alī b. Hudayl al-Balansī, Abū
l-Hasan -TAY- 102,104,111,115,118,121,143,164.

Ibn 'Idārī -TAB- 14.

Ibn Jalawayh -TAB- 34.

Ibn Jaldūn -TAB- 14.

Ibn al-Jatīb -TAB- 14,25.

Ibn Jayr -TAB- 6.

-Ibn Jazray-

Ibn Jazray -TAB- 44.

Ibn Jurūf -TAB- 34.

IBN KATĪR AL-MAKKĪ: Véase 'Abd Allāh b. Katīr ad-Dārī, Abū Ma'bad.

Ibn al-Labbān -TAY- 117,158.

Ibn Maħdi -MUQNI' - 18.

Ibn al-Mašāt -TAB- 30.

Ibn Masda -TAY- 126.

Ibn Mašliyūn -TAY- 99.

Ibn Mašūd -TAY- 25.

Ibn al-Mufarray -TAB- 19.

Ibn Mugīt -TAB- 24.

Ibn al-Mundir -TAB- 21.

IBN MUŶĀHID b. Ŷabr, Abū l-Haŷŷāŷ -TAY- 2,22,23,30,31,32,33,34,35,124. -MUQNI' - 66. -TAB- 30,51,52,60.

Ibn an-Naffāt as-Šadafī -TAY- 108.

Ibn Nafīs -TAB- 19.

Ibn al-Qallāl -TAY- 126,127.

Ibn Qutayba -TAB- 34.

Ibn Rašdīn -TAB- 47.

Ibn Rašīq -TAB- 32.

Ibn as-Šabbāh -MUQNI' -72.

Ibn Sa'īd -TAB- 14.

Ibn Šanžīr -TAB- 8,84.

Ibn Sīdā -TAB- 19.

Ibn Šihāb -MUQNI' - 9,11,12,64.

Ibn Ta'laba -TAB- 77.

Ibn 'Ubayda -TAB- 65.

Ibn Wahb -MUQNI' - 17.

Ibn al-Ward -TAB- 19.

Ibn Ŷamā'a -TAY- 162.

Ibn al-Ŷarā'iri -TAY- 157.

Ibn Yāsīn -TAY- 152.

IBN AL-ŶAZARĪ -TAY- 1,99,100-104,106,107,108,117,119,120,124,125,127,129,134,136,138,139,141,145,147,148,149,150,152,153,156,157,158,159,162,163,165,166,167. -MUQNI' -69,70. -TAB- 2,4,6-13,15,16,18,19,20,21,23,24,25,27,29,30-43,45-49,51,52,55-63,65-70,73-81,83,85,86,133,134,135,140,141.

Ibn al-Ŷundī -TAY- 160.

Ibn Zarb -TAB- 77.

Ibn Zarqūn -TAY- 105.

Ibn Ziyāda -TAY- 160,163.

Ibrāhīm b. 'Abd Allāh b. 'Alī b. Yaŷyā b. Jalaf al-Hakarī al-Curašī as-Šāfi'ī, Abū Išhāq -TAY- 135.

Ibrāhīm b. 'Abd ar-Rahmān b. Ahmad al-Muqrī' al-Bagdādī -TAY-33.

Ibrāhīm b. Ahmad b. 'Abd ar-Rahmān al-Garnāṭī -TAY- 124.

Ibrāhīm b. Ahmad b. 'Abd al-Wāhid b. 'Abd al-Mun'im b. Sa'īd b. Alwān b. Kāmil as-Šāmī al-Ŷarīrī, Abū Išhāq -TAY- 97,116,134,139,163.

Ibrāhīm b. Ahmad b. Ibrāhīm b. Fallāḥ b. Muhammad Ḥātim b. Sadād b. Milqat b. Ganā'im al-Iskandarī, Abū Išhāq -TAY- 134.

Ibrāhīm b. Ahmad b. 'Isā al-İsbīlī al-Muqrī' an-Nahwī al-Faraḍī, Abū Išhāq -TAY- 97.

-Ibrāhīm b. Ah̄.-

-Idrīs-

Ibrāhīm b. Ahmad al-Iskandarī -TAY- 163.

Ibrāhīm b. Ahmad b. 'Umar al-Waki'ī -TAY- 33.

Ibrāhīm b. Fillāh al-Iskandarī -TAY- 112, 145.

Ibrāhīm b. Hamdān -TAB- 33.

Ibrāhīm b. al-Hasan -MUQNI'- 65.

Ibrāhīm b. al-Husayn -MUQNI'- 67.

Ibrāhīm b. Ishāq al-Wazīrī -TAY- 120.

Ibrāhīm b. Ismā'il al-Ansārī -MUQNI'- 9.

Ibrāhīm b. Mubaššir b. Šarīf al-Bakrī, Abū Ishāq -TAB- 29.

Ibrāhīm b. Muhammad -MUQNI'- 17.

Ibrāhīm b. Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Watīq -TAY- 98.

Ibrāhīm b. Muhammad b. Husayn as-Sanzīr al-Umawī, Abū Ishāq :
Véase as-Sāhibān (Y también Ibn Šanzīr.)

Ibrāhīm b. Muhammad b. Ibrāhīm b. Muhammad al-Balafīqī, Abū l-Qāsim -TAY- 114.

Ibrāhīm b. Muhammad b. Jalīfa an-Nafarī ad-Dānī, Abū Ishāq -TAY- 97.

Ibrāhīm b. Muhammad b. Zakariyā az-Zuhrī an-Nahwī al-Andalusī -TAB- 48.

Ibrāhīm b. Sa'd -MUQNI'- 13, 14, 67.

Ibrāhīm b. Tābit b. Ajtal al-Uqlīṣī al-Muqrī', Abū Ishāq -TAB- 30, 140.

Ibrāhīm b. 'Umar b. Ibrāhīm b. Jalīl b. Abī l-'Abbās ar-Rabī'ī al-Yā'barī as-Salafī, Abū Muhammad -TAY- 135.

Ibrāhīm b. 'Umar al-Muqrī' -TAY- 29.

Ibrāhīm b. Watīq -TAY- 106, 116.

Idrīs b. 'Abd al-Karīm -TAY- 34. -TAB- 51.

-al-Idrīsī-

-Ishāq-

al-Idrīsī -TAB- 53, 62, 63, 82.

Ihsān 'Abbās -TAB- 13, 14.

Ikrima b. Jālid -TAY- 23.

al-'Imād b. Badrān -TAY- 159.

'Imrān b. Hārūn b. Mūsā b. Sawwāda al-Misrī an-Nayyār, Abū Bakr -TAB- 110.

'Imrān b. Idrīs b. Mu'ammār al-Yalīlī as-Sāfi'i, Abū Muhammad -TAY- 152.

'Irāk b. Jālid al-Mari -TAY- 32.

'Isā -TAY- 139.

'Isā, Abū l-Asbag -TAY- 122.

'Isā b. Hazm al-Gāfiqī -TAY- 125.

'Isā b. Mahmūd b. Abī Layla al-Antākī -TAB- 110.

'Isā b. Makkī b. Hasayn b. Abī l-Hasan b. Fityān aṣ-Ṣadīd, Abū l-Qāsim -TAY- 144, 153, 159, 165.

'Isā b. Mīnā b. Wardān b. 'Isā b. 'Abd as-Samad b. 'Umar b. 'Abd Allāh az-Zarqī (también) al-Mari, Abū Mūsa - QĀLŪN -TAY- 9, 10, 17, 29. -MUQNI- 3, 72. -TAB- 11, 68, 110.

'Isā b. Mūsā b. 'Isā b. Alī Ḥaŷŷ Yāḥaŷŷ al-Gafŷūmī al-Fāsī -TAB- 79.

'Isā b. 'Umar al-Hamdānī -TAY- 27.

'Isā b. Wardān al-Madanī al-Hiddā', Abū l-Hārit -TAB- 110.

'Isā b. Yūsuf al-Muqaddasī, Abū Mūsā -TAY- 157.

al-Isbahānī, Abū Bakr -TAB- 51. -MUQNI- 71, 72.

al-Isbīlī al-Andalusī, Abū l-Qāsim -TAY- 98.

al-Isbīlī, Abū 'Umar -TAB- 27, 28.

Ishāq b. Abī Isrā'il -TAB- 94.

-Ishāq-

-Ismā'īl-

Ishāq b. al-Hayyāy al-Muqrī -MUQNI' - 68.

Ishāq b. Ibrāhīm -TAB- 61.

Ishāq b. Ibrāhīm b. al-Muzaffar b. al-Wazīrī, Abū l-Fadl -TAY- 103, 140.

Ishāq al-Musayyabī -TAY- 18.

Ismā'īl b. 'Abd Allāh b. 'Amr b. Sa'īd b. 'Abd Allāh at-Tuyībī ar-Nahhās, Abū l-Hasan -TAY- 29.

Ismā'īl b. 'Abd Allāh al-Qust -TAY- 30.

Ismā'īl b. Ahmad al-Qarawī, Abū Ibrāhīm conocido por al-Mahdī -TAB- 95.

Ismā'īl b. 'Alī b. Sa'dān Yamāl ad-Dīn b. al-Kadī al-Wāsitī, Abū l-Fadl -TAY- 140.

Ismā'īl b. 'Amr al-Haddād -TAB- 60.

Ismā'īl b. 'Isā b. Muhammād al-Hiyārī, Abū l-Qāsim -TAB- 23.

Ismā'īl b. Ishāq -MUQNI' - 16.

Ismā'īl b. Jalaf, Abū Tāhir -TAB- 30.

Ismā'īl b. al-Mu'allim ar-Rašīd -TAY- 157.

Ismā'īl b. Muhammād al-Hāyī -TAB- 58.

Ismā'īl b. Muslim al-Majzūmī, Abū Ishāq, conocido por al-Makkī -TAB- 95.

Ismā'īl as-Saffār -TAB- 51.

Ismā'īl b. 'Utmān b. al-Mu'allim ar-Rašīd al-Hanafī, Abū l-Fadā' -TAY- 140.

Ismā'īl b. Yahyā b. 'Abd ar-Rahmān as-Saraqustī -TAB- 37.

Ismā'īl b. Yūnus al-Mawrī, Abū l-Qāsim -TAB- 31.

Ismā'īl b. Yūsuf al-Kafatī, al-Mayd -TAY- 163.

-JALAF-

-Juzayma-

J

JALAF: Véase Jalaf b. Hišām al-Bazzār, Abū Muḥammad.

Jalaf (mawlà de Ŷa'far al-Fata' al-Muqri') -TAB- 36.

Jalaf b. Ahmad al-'Abdārī, Abū Muḥammad -MUQNI'- 17,64.

Jalaf b. Ahmad b. Hišām -MUQNI'- 14,64,66.

Jalaf b. Gusn at-Tā'ī al-Qurtubī, Abū Sa'īd -TAB- 35,140.

Jalaf b. Hišām al-Bazzār, Abū Muḥammad -TAY- 9,15,17,19,34.

Jalaf b. Ibrāhīm -TAB- 41.

Jalaf b. Ibrāhīm b. Muḥammad al-Muqri' -TAY- 31.

Jalaf b. Ibrāhīm b. Muḥammad b. Ŷa'far b. Ḥamdān b. Jāqān
Miṣrī al-Jāqānī, Abū l-Qāsim -MUQNI'- 9,12,17,18,64,71,72.
-TAY- 29. -TAB- 41.

Jalaf b. Muḥammad al-Jawlānī, Abū l-Qāsim -TAB- 20.

Jalaf b. 'Umar b. Jalaf b. Sa'd b. Ayyūb b. Wārit at-Tuyībī,
Abū l-Qāsim -TAB- 37,38.

Jālid b. Haddāš -MUQNI'- 67.

Jalīl al-Qurtubī at-Tāŷir -TAB- 73.

al-Jawlānī -TAB- 20,36,44,47,84.

al-Jawlānī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 63.

al-Jawlānī, Abū l-Haŷŷāŷ -TAY- 105.

al-Jayyāt, Abū Mansūr -TAY- 109.

al-Jazzāz, Abū Ŷa'far -MUQNI'- 72.

Jullād b. Jālid (o Ibn Jullād y Ibn 'Isā) -TAY- 9,15,17,19,34.
-MUQNI'- 69.

Juzayma b. Tābit -MUQNI'- 12.

-Juzāz-

-Losada-

Juzāz b. Mu'assab-TAB- 12.

K

al-Kamāl ad-Darīr -TAY- 139,154,159,164,165.

al-Kamāl b. Fāris -TAY- 103,140,143.

al-Kamāl b. Muhammad b. 'Abd Allāh al-Garnātī -TAY- 161.

al-Karazīnī -TAB- 19.

al-Kindī -TAY- 104.

al-Kisā'ī, Abū 'Abd Allāh -MUQNI'- 65.

AL-KISĀ'Ī AL-KŪFĪ: Véase 'Alī b. Ḥamza an-Nahwī, Abū l-Hasan.

Kramer -TAB- 63.

KRAMERS, J.L. -TAB- 53,56.

al-Kūfī as-Sawāy, Abū Usama -TAB- 95.

Kultüm Mustafà Sakīrī -TAB- 37,38,53.

Kurdum b. Jālid al-Magribī at-Tūnisī, Abū Jālid -TAB- 112.

L

LAMMENS, H. -TAB- 40,41.

al-Layt b. Jālid al-Bagdādī, Abū 'Amr -TAY- 9,16,17,35.

al-Laytī, Abū 'Isā -TAB- 70,81.

LEVI-PROVENÇAL, E. -TAB- 14,28.

LOSADA CAMPO, Teresa -TAB- 61,64.

-Ma'ali-

-Ma'rūf-

M

Ma'ali b. Dihyà b. Qaysî al-Misrî, Abû Dihyà -TAB- 128.

Ma'ali b. 'Isa al-Warrâq al-Basrî an-Naqit -MUQNI' - 68.
-TAB- 128.

Mahâsin b. al-Jayr b. Nayba al-Gassâni al-Himsî, Abû 'Alî
-TAB- 112.

al-Mahdawî, Abû l-'Abbâs -TAB- 19.

Mahdi b. 'Alî b. Ibrâhîm as-Subnârî al-Yamâni al-Mahyûmi
-TAY- 166.

Mahmûd 'Alî Makkî -TAB- 28.

Mahmûd b. Muhammâd b. al-Mufaddal al-Gâfiqî al-Antâkî, Abû
l-'Abbâs, conocido por al-Adîb -TAB- 126.

Makkî al-Qaysî -TAB- 19,37.

al-Makîn Yûsuf b. 'Abî Ya'far -TAY- 143.

al-Malîhî, Abû Sa'îd -TAB- 49.

Mâlik b. Ânas b. Mâlik b. Abî 'Amîr b. 'Amr b. al-Hârit b.
Gaymân b. Jutâb b. 'Amr b. al-Hârit al-Asbahî, Abû 'Abd Allâh
-MUQNI' - 17. -TAB- 27,58,67,70.

al-Mallâhî -TAB- 61.

Mansûr b. al-Jayr -TAY- 125.

Mansûr b. al-Mu'tamir -TAY- 26.

al-Maqqarî -TAB- 14,37,53.

MARÇAIS, W. -TAB- 10,65.

MARIN, Manuela -TAB- 26.

MARTINEZ ANTUÑA, Melchor -TAB- 28.

Ma'rûf b. Muskân -TAY- 30.

-Marwān-

-al-Mugīra-

Marwān b. 'Alī b. As(a)dī al-Qattān, Abū 'Abd al-Mālik conocido por al-Būni -TAB- 80,81,82.

al-Marwazī, Abū Zayd -TAB- 80.

Masīḥ (!!) b. Hātim -TAB- 51.

Maslama b. al-Qāsim -TAB- 65,77.

Maŷd ad-Dīn b. al-Qādim -TAY- 161.

Maŷd at-Tūnisī -TAY- 154.

Maŷma b. Ŷāriya b. 'Amir al-Attāf al-Ansārī as-Sahhābī -TAB- 112.

al-Māzānī -TAB- 67.

al-Miqdām b. Talfīd -MUQNI' - 67.

Miskīn b. 'Abd al-'Azīz b. Dāwūd b. Ibrāhīm al-Miṣrī, Abū 'Amr conocido por Ašhāb -TAB- 127.

al-Miṣrī, Dī n-Nūn -TAB- 59.

al-Miṣrī aš-Šāfi'i al-'Amirī, Abū r-Rūh b. Abī l-Hazm -TAY- 153.

Moisés -TAB- 71.

Mu'ammal b. Yaḥyā -TAB- 34,40.

Mu'āwiya b. Abī Sufyān al-Umawī, Abū 'Abd ar-Rahmān -TAB- 127.

al-Mubarrad -TAB- 67.

Muḍar b. Muhammad ad-Dabbī -TAY- 30.

Mudayn b. Šu'ayb al-Basrī -TAB- 51.

al-Mufarray, Abū Bakr -TAY- 106.

Mufaray ad-Darīr al-Mu'āfirī -TAY- 125.

Mugīra b. Miqsām -TAY- 26.

al-Mugīra b. Šihāb al-Majzūmī -TAY- 24.

-al-Mugīra-

-Muhammad b. 'Abd Allāh-

al-Mugīra b. Šu'ayb al-Mazīnī al-Bagdādī -TAB- 128.

al-Mufaddal b. Muhammad b. Ma'lī b. 'Amir, (o al-Mufaddal b. Muhammad b. Sālim, o Muhammad b. Sālim b. Abī l-Ma'ālī) b. Ya'lī b. Sālim b. Abī Sālim b. Rabī'a b. Zabān b. 'Amir b. Ta'laba ad-Dabbī al-Kūfī, Abū Muhammad -TAB- 128.

Muhammad (Profeta-~~muo~~-) -TAY- 7,18,21,22,23,24,25,127. -TAB- 79. -MUQNI' - 7.

Muhammad b. al-'Abbās b. Bassām ar-Rāzī, Abū 'Abd ar-Rahmān -TAB- 119.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. 'Abd al-Mun'im b. Radwān al-Kittānī al-Misrī, Abū Bakr, Ibn as-Sawwāf -TAY- 158,160.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. 'Amir b. Abī 'Amir Muhammad b. al-Walīd b. al-Yazīd b. 'Abd al-Mālik al-Mu'afirī -TAB- 25.

Muhammad b. 'Abd Allāh, Abu 'Abd Allāh conocido como Ibn 'Abd al-Bagdādī -TAY- 159.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Andalusī al-Qurtubī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 121.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-An(a)mātī -TAB- 40.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Ansārī -TAY- 116.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. al-Fadl al-Himsī, Abū l-Hasan -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Fālih -TAB- 51.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. 'Isā b. Abī Zamanīn al-Mari Abū 'Abd Allāh -TAB- 61-64,133.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-İsbahānī -MUQNI' - 68.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Kisā'ī al-Kūfī -TAB- 121.

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Mu'afirī al-Misrī, Abū Bakr -TAB- 40, 41,120.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Muhammad al-Bagdādī, conocido por Ibn 'Abd al-Muqrī -TAY- 159.

-Muhammad b. 'Abd Allāh-

-Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān-

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Muhammad b. Ušta al-Isbahānī, Abū Bakr -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh ar-Rāzī, Abū 'Abd Allāh, conocido por Zāhir. -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh as-Safawī ad-Dimašqī as-Sawwāfī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 153,159.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Sulaymān al-Kalbī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Ya'far al-Bagdādī al-Harbī (llamado tambien:) Muhammad b. Ya'far, Abū 'Abd Allāh -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd Allāh b. Zakariyā -MUQNI'- 17,67.

Muhammad b. 'Abd al-'Azīz b. 'Abd Allāh b. as-Sabbāh al-Makkī ad-Darīr, Abū 'Abd Allāh -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd al-'Azīz b. Abī l-Jayr al-Anṣārī al-Murūrī al-Faqīh al-Muqrī, Abū 'Abd Allāh (AD-DABBĪ) -TAB- 3-7,9,12-20,24,25,29-31,33-35.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahīm b. 'Abd ar-Rahmān b. at-Tayyib al-Qaysī ad-Darīr, Abū l-Qāsim -TAY- 117.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahīm b. Ibrāhīm b. Šabīb b. Yazīd b. Jālid b. Qurrā' b. 'Abd Allāh -TAB- 120.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Abī Layla, al-Qādī -TAY- 26.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. 'Alī b. Abī l-Hasan Šams ad-Dīn b. as-Šā'ig al-Hanafī -TAY- 117,158.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Ibrāhīm b. Yawbar al-Anṣārī al-Balansī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 116.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Iqbāl al-Marīnī al-Magribī al-Muqrī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 117.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Muhammad b. Jālid b. Sa'īd b. Ḥurŷā al-Makkī al-Majzūmī, Abū 'Umar (Qanbal) -TAY- 9,12,17,30.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Muhayṣin -TAY- 23.

-Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān-

-Muhammad b. Ah.-

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Wahb al-Basrī, Abū Bakr -TAB- 119

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Yawbar, Abū Ya'far b. Zubayr -TAY- 98, 115.

Muhammad b. 'Abd ar-Rahmān b. Zarwān se le llama tambien: Ibn 'Abd Allāh b. Yūsuf b. Lu'lū'i Zarwān al-Jayyāt al-Bagdādī, Abū Bakr -TAB- 119.

Muhammad b. 'Abd ar-Razzāq at-Tammār, Abū Bakr -TAB- 51.

Muhammad b. Abī al-As'āt al-Andalusī o Muhammad b. Abī al-As'ād -TAB- 65.

Muhammad b. Abī l-Farāy b. Barka b. Ma'ālī, Abū l-Ma'ālī -TAY- 132.

Muhammad b. Abī l-Farāy al-Mawsilī al-Fajr -TAY- 107.

Muhammad b. Abī Jalaf b. Abī Zamanayn, Abū Bakr -TAB- 61.

Muhammad b. Abī Layla -TAY- 27.

Muhammad b. Abī Nasr b. Futūh b. 'Abd Allāh b. Humayd b. Hasīl al-Azdi, Abū 'Abd Allāh -TAB- 55.

Muhammad b. Abī l-Qāsim b. Waddāh, Abū Bakr -TAY- 158.

Muhammad b. Abī Ya'far Ahmad b. al-Hasan b. az-Zayyāt, Abū Bakr -TAY- 110.

Muhammad Abul Quasem (sic) -TAB- 62.

Muhammad b. al-Ādāmī al-Arbilī, conocido como al-Askāf -TAY- 165.

Muhammad b. Ahmad -TAY- 168.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd Allāh al-Jawlānī -TAB- 19.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd al-'Azīz al-Imām -MUQNI'- 67.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd al-Jāliq b. 'Alī b. Sālim b. Makki Taqqī ad-Dīn as-Sā'ig al-Misrī as-Šāfi'i, Abū 'Abd Allāh -TAY- 114, 135, 155, 156, 157, 160.

-Muhammad b. Ah.-

-Muhammad b. Ah.-

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd al-Malik b. Musà b. Abî Yamra al-Mursî al-Umawi, Abû Bakr -TAY- 114.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd ar-Rahmân al-Mulaâtî as-Sâfi'î, Abû l-Husayn -TAB- 113.

Muhammad b. Ahmad b. 'Abd al-Wahhâb b. Dâwûd b. Bahram a-Sala-mî al-Isbahâni ad-Darîr, Abû Bakr -TAB- 113,121.

Muhammad b. Ahmad b. Abî Hamra, Abû Bakr -TAY- 118.

Muhammad b. Ahmad b. Hamza, Abû Bakr -TAY- 116.

Muhammad b. Ahmad b. Abî n-Nâyâd al-Bagdâdî, Abû l-Faraây -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. 'Alî b. 'Abd al-Gani b. Barakât Šams ad-Dîn ar-Raqqî al-Hanafî al-A'raây -TAY- 155.

Muhammad b. Ahmad b. 'Alî b. al-Hasan b. Yâmi' b. al-Labbân ad-Dimashqî, Abû l-Mâ'âli -TAY- 101,102,115,116,163.

Muhammad b. Ahmad b. 'Alî al-Kâtib al-Bagdâdî, Abû Muslim -TAY- 30-35. -MUQNI- 64,65.

Muhammad b. Ahmad b. 'Alî ar-Raqî -TAY- 138,168. -TAB- 51.

Muhammad b. Ahmad b. 'Aqîl al-Qalânisi -TAY- 156.

Muhammad b. Ahmad b. Ayyûb b. as-Salt b. Šanbûd, e Ibn Salt b. Ayyûb b. Šanbûd al-Bagdâdî, Abû l-Hasan -TAB- 113.

Muhammad b. Ahmad b. Badhan b. 'Ayn ad-Dawla Badr ad-Dîn ad-Dimashqî, Abû 'Abd Allâh -TAY- 154.

Muhammad b. Ahmad b. Dâwûd al-Lajmî al-Andalusî, Abû 'Abd Allâh, conocido por Ibn al-Kamâd -TAY- 154.

Muhammad b. Ahmad ad-Dimashqî, Abû 'Umar -TAB- 6.

Muhammad b. Ahmad b. Hârûn ar-Râzî al-Bagdâdî, Abû Bakr -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. al-Hasan al-Asnâni -TAB- 49.

-Muhammad b. Ah.-

-Muhammad b. Ah.-

Muhammad b. Ahmad al-Haydarī al-‘Aṣqilānī, Abū Bakr -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. Ibdān -TAY- 32.

Muhammad b. Ahmad b. Ibrāhīm al-Qabāqabī -TAY- 101.

Muhammad b. Ahmad b. Ibrāhīm b. Yūsuf b. al-‘Abbās b. Maymūn as-Šanbūdī as-Šatwī al-Bagdādī, Abū l-Farāy -TAB- 113.

Muhammad b. Ahmad al-‘Imād Yahyā b. Abī Bakr al-Būnī -TAY- 138.

Muhammad b. Ahmad al-Karīb -TAB- 30.

Muhammad b. Ahmad Ludah -TAY- 156.

Muhammad b. Ahmad b. Mas‘ud al-Azdi as-Šātibī, Abū ‘Abd Allāh conocido como Ibn Sāhib as-Salāt -TAY- 115,118.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. Ahmad al-‘Aṣqilānī, luego al-Misrī, Abū l-Fath -TAY- 156.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. al-Husayn al-Mawsili al-Hanbali, Abū ‘Abd Allāh con el sobrenombre de al-Šu‘īa -TAY- 155.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. Ismā‘īl b. Salmūn al-Balansi, Abū l-Hasan -TAY- 115,118.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad b. al-Qāsim al-Harawī, Abū Usāma -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. Muhammad al-Yaqutīnī, Abū Bakr -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. Munīr -TAY- 29. -MUQNI'- 68.

Muhammad b. Ahmad b. Qāsim al-Fākihi, Abū ‘Abd Allāh -TAB- 67.

Muhammad b. Ahmad b. Qattān -TAY- 31. -MUQNI'- 66,67,72.

Muhammad b. Ahmad b. Šanbūd -TAY- 34. -TAB- 33.

Muhammad b. Ahmad as-Sāwī, Abū Ya‘far (Muhammad b. Ahmad b. Qays) -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad at-Tanŷalī -TAY- 106,119.

-Muhammad b. Ah.-

-Muhammad b. 'Al-

Muhammad b. Ahmad b. 'Umar b. Ahmad b. Sulaymān ad-Darīr ar-Ramīlī, Abū Bakr -TAB- 113.

Muhammad b. Ahmad b. Utmān b. Qayyāz ad-Dahabī, Abū 'Abd Allāh (ad-Dahabī) -TAY- 98, 125, 126, 135, 138, 155, 156, 168. -TAB- 8, 31, 32, 33, 37, 38, 41, 47, 48, 49, 52, 53, 56, 78, 80, 81.

Muhammad b. Ahmad b. Wasīl al-Bagdādī, Abū l-'Abbās -TAB- 114.

Muhammad b. Ahmad b. Yābir al-Hawwārī al-Andalusī al-Mursī ad-Darīr an-Nānī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 103, 154.

Muhammad b. Ahmad b. Yahyā al-Mufarray (cadí) -TAB- 18.

Muhammad b. Ahmad b. Yūbayr al-Kittānī -TAY- 112.

Muhammad b. al-Ajram -TAB- 49.

Muhammad b. 'Alī b. Abī al-Dikr al-Mutarriz -TAY- 118.

Muhammad b. 'Alī b. Abī Zamanayn al-Mari al-Jlbīrī, Abū Alā -TAB- 61.

Muhammad b. 'Alī b. Ahmad b. Muhammad, Abū Bair al-Udfawī -TAB- 7, 18, 21, 27, 30, 36, 43, 66, 121.

Muhammad b. 'Alī al-Baysawī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 103.

Muhammad b. 'Alī b. Hassān -TAB- 121.

Muhammad b. 'Alī b. al-Ḥasan b. Wahb al-Qaysī al-Bagdādī al-Halbī, Abū Bakr conocido por al-'Atūfī -TAB- 121.

Muhammad b. 'Alī al-Hayyāyī -TAB- 122.

Muhammad b. 'Alī b. Jalaf b. Tawba ar-Raqī, Abū Bakr -TAB- 122.

Muhammad b. 'Alī b. Muhammad b. 'Arabī at-Tā'ī, Abū 'Abd Allāh Muhib ad-Dīn -TAY- 118.

Muhammad b. 'Alī b. Muhammad al-Gazwālī conocido por az-Zaratīr -TAY- 160.

Muhammad b. 'Alī b. Muhammad b. Yahyā b. 'Alī b. Yahya b. Salama al-Anṣarī al-Bayyāsī, Abū 'Abd Allāh luego al-Garnātī -TAY- 158, 160.

-Muhammad b. 'Ali-

-Muhammad b. Hamid-

Muhammad b. 'Ali b. Yahyà b. 'Ali al-Andalusí al-Garnatí an-Nahwí al-Muqri', Abü 'Abd Allāh conocido por aš-Šāmī -TAY- 161.

Muhammad b. 'Ali b. al-Yulandà al-Mawsilí -TAY- 35.

Muhammad b. 'Ali b. Yūsuf b. Muhammad b. Yūsuf al-Ansārī aš-Sātibī, Abü 'Abd Allāh conocido como Ridà ad-Dīn -TAY- 115, 118.

Muhammad b. 'Amr b. 'Awn b. Aws b. al-Ya'd as-Salamí al-Wāsití, Abü 'Awn, Abü 'Amr y Abü 'Utmān -TAB- 122.

Muhammad b. Asad b. Hillāl ar-Raqī al-Iṣnānī, Abü Tāhir -TAB- 115.

Muhammad b. As'ad b. Yahya al-Umawī, Abü 'Abd Allāh -TAB- 65.

Muhammad al-'Aṣqilānī, Abü l-Fath -TAY- 160.

Muhammad b. Ayyād al-Misrī al-Mu'addab -TAB- 122.

Muhammad b. Ayyūb b. 'Abd al-Qāhir b. Barakāt Badr -TAY- 156.

Muhammad b. Barrāl al-Ansārī -TAY- 107.

Muhammad b. Bayyād al-Misrī -TAY- 112, 126.

Muhammad b. Birtal -TAY- 119.

Muhammad b. al-Fadl b. Hātim at-Tabarī -TAB- 123.

Muhammad b. Faray -TAB- 12.

Muhammad b. Gādir al-Wāsití aš-Šams -TAY- 156.

Muhammad b. Gālib -TAY- 18.

Muhammad b. Gālib al-An(a)mātī al-Bagdādī al-Muqri' -TAB- 123.

Muhammad b. Gālib as-Sayrafī al-Kūfī, Abü Ya'far -TAB- 123.

Muhammad Habīb aš-Šātibī, Abü 'Āmir -TAB- 5.

Muhammad b. Hamdūn al-Hadā -TAB- 15.

Muhammad b. Hamid b. al-Hārit at-Tamīmī al-Bagdādī, Abü Raŷā'

-Muhammad b. Hamid-

-Muhammad b. al-Hasan-

Muhammad b. Hamid al-Qibbāb, Abū Bakr -TAB- 41.

Muhammad b. Hammād b. Māhān ad-Dabbāg al-Bagdādī, Abū Ya'far
-TAB- 117.

Muhammad b. Hamza al-Bagdādī, Abū l-Abbās -TAB- 117.

Muhammad b. Harb, Abū Ya'far -TAB- 116.

Muhammad b. al-Harrānī al-Kūfī -TAB- 117.

Muhammad b. Hārūn -TAB- 59.

Muhammad b. Hārūn Ibn Nāsit -TAY- 29.

Muhammad b. Hārūn al-Muqri', Abū Ya'far -TAB- 125.

Muhammad b. Hārūn b. Nāfi' b. Quraysh b. Salama al-Hanafī al-Bagdādī, Abū Bakr conocido por at-Tammār -TAB- 124.

Muhammad b. al-Hasan b. 'Abd Allāh b. Mahiyy b. Muhammad b. 'Abd Allāh b. Bisr az-Zubaydī al-Iṣbili an-Nahwī, Abū Bakr -TAB- 20.

Muhammad b. al-Hasan b. 'Alī al-Antākī, Abū Tāhir -TAB- 116.

Muhammad b. al-Hasan b. 'Alī al-Qattān, Abū Bakr -TAB- 116.

Muhammad b. al-Hasan b. al-Farāyī al-Ansārī, Abū Bakr -TAB- 116.

Muhammad b. Hasan b. Muhammad b. Yūsuf al-Fāsī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 157.

Muhammad b. al-Hasan b. Muhammad b. Ziyād b. Hārūn b. Ya'far b. Sind al-Mawsili an-Naqqās, Abū Bakr -TAY- 30, 32. -TAB- 51, 52, 116.

Muhammad b. Hasan b. Qāsim b. Daysam, Abū 'Abd Allāh, conocido por Ibn Mugannī -TAB- 69.

Muhammad b. al-Hasan at-Tahhān ad-Darīr al-Misrī, Abū Bakr -TAB- 60, 117.

Muhammad b. al-Hasan b. al-Wārit, Abū Bakr -TAB- 38.

-Muhammad b. al-Hasan-

-Muhammad b. Ishaq-

Muhammad b. al-Hasan b. Ya'qub b. al-Hasan b. al-Husayn b. Muhammad b. Sulayman b. Dāwūd b. 'Ubayd Allāh b. Miqsam al-Bagdādī al-Attār -TAB- 117.

Muhammad b. al-Hasan b. Yūnus b. Katīr al-Hudalī al-Kūfī an-Nahwī, Abū l-'Abbās -TAB- 117.

Muhammad b. al-Husayn al-A'yūrī, Abū Bakr -TAB- 46.

Muhammad b. al-Husayn al-Qattān al-Baljī, Abū Bakr -TAB- 117.

Muhammad b. al-Husayn b. Nu'man -TAB- 7.

Muhammad b. Ibrāhīm al-Ahnāsī Sayf al-Hamrāwī, Abū 'Alī -TAB- 33.

Muhammad b. Ibrāhīm b. 'Alī b. 'Āsim, Abū Bakr -TAB- 112.

Muhammad b. Ibrāhīm b. Hāni b. 'Ayšūn al-Qaysī al-Andalusī al-Ilbīrī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 112.

Muhammad b. Ibrāhīm al-Qasrī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 117.

Muhammad b. Ibrāhīm ar-Rāzī -TAB- 113.

Muhammad b. Ibrāhīm b. Saddād b. al-Mu'afirī -TAY- 116.

Muhammad b. 'Imrān al-Watā'i al-Harrānī al-Hanbalī ad-Darīr al-Muqrī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 119.

Muhammad b. 'Imrān ad-Dīnawārī -TAB- 51.

Muhammad b. 'Isā -MUQNI' - 70-73.

Muhammad b. 'Isā b. Faraŷ al-Māgāmī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 4, 18.

Muhammad b. 'Isā al-Hasan -TAY- 116.

Muhammad b. 'Isā b. Hayyān al-Bagdādī, Abū Ya'far -TAB- 122.

Muhammad b. 'Isā b. Ibrāhīm b. Rāzīn at-Tamīmī al-Isbahānī, Abū 'Abd Allāh -MUQNI' - 69, 72.

Muhammad b. 'Isā al-Isbahānī -MUQNI' - 65.

Muhammad b. Ishaq b. Wahb b. A'ayn b. Sinnān ar-Rabī'ī al-Makkī,

-Muhammad b. Ismā'īl-

-Muhammad b. M.-

(cont. pag. ant.) Abū Rabī'a -TAB- 115.

Muhammad b. Ismā'īl al-Bagdādī, Abū Bakr -TAB- 115.

Muhammad b. Ismā'īl b. Ibrāhīm b. al-Mugīra, Abū 'Abd Allāh -TAB- 58.

Muhammad b. Ismā'īl al-Mālikī al-Musayyabi al-Garīnī, Abū Bakr -TAB- 115.

Muhammad b. Ismā'īl b. Yūsuf b. Muhammad as-Salāmī at-Turmiḍī al-Bagdādī, Abū Ismā'īl -TAB- 115.

Muhammad b. Jālid al-Isbahānī -TAB- 118.

Muhammad b. Jalīl al-Ajfaš as-Sagīr ad-Dimashqī, Abū Bakr -TAB- 95, 118.

Muhammad b. Jayrūn al-Andalusī -TAB- 33.

Muhammad b. Jurāsān an-Nahwī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 118.

Muhammad al-Mahdī -TAB- 26.

Muhammad b. Mahmūd b. Muhammad b. Muhammad aš-Šayrāzī, Abū l-Jattāb -TAY- 164. Es conocido por Ṣadr ad-Dīn al-Qārī

Muhammad b. Mansūr b. Ibrāhīm b. Mansūr al-Halabī luego al-Miṣrī, Abū 'Abd Allāh b. Yawharī aš-Šāfi'i -TAY- 164.

Muhammad b. Marwān al-Madari al-Qārī -TAB- 123.

Muhammad b. Maymūn al-Kūfī -TAB- 124.

Muhammad b. Mu'āfa b. Sumayl al-Andalusī al-Ŷayyānī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 68, 124, 133.

Muhammad b. Mu'āwiya al-Qurašī, Abū Bakr, conocido por Ibn al-Ahmar -TAB- 61, 76, 77.

Muhammad b. al-Mufarrāy b. Ibrāhīm b. Muhammad, Abū Bakr -TAB- 19.

Muhammad b. Muhammad b. 'Abd al-'Azīz at-Tuyībī al-Magribī, conocido por al-Fiṣāl -TAY- 120.

-Muhammad b. M.-

-Muhammad b. M.-

Muhammad b. Muhammad b. 'Arfa b. Hammād al-Wargamīmī at-Tūnisi,
Abū 'Abd Allāh -TAY- 120.

Muhammad b. Muhammad al-Burhān al-Misrī -TAY- 160.

Muhammad b. Muhammad b. Ibrāhīm b. Abī Bakr b. Ibrāhīm b.
'Abd al-Gānī al-Qurašī al-Ŷazarī an-Nāsir -TAY- 119.

Muhammad b. Muhammad b. Ibrāhīm b. Muhammad b. Ibrāhīm b.
Jalaf as-Salmī al-Balafīqī, Abū l-Barākāt Ibn al-Hayy -TAY-
119,161.

Muhammad b. Muhammad b. Jalīl as-Sākūnī -TAY- 119.

Muhammad b. Muhammad b. Mašliyūn, Abū Bakr -TAY- 97,107,114,
115.

Muhammad b. Muhammad b. Maymūn al-Balawī, Abū 'Abd Allāh -TAY-
99,100,101,103,108,119,120,147,161,162.

Muhammad b. Muhammad b. Muhammad b. 'Alī b. Yūsuf, Abū l-Jayr,
Sams ad-Dīn: Véase IBN AL-ŶAZARI

Muhammad b. Muhammad b. Muhammad b. Gariyūn -TAY- 158.

Muhammad b. Muhammad b. Muhammad al-Gazzālī, Abū Ḥamīd: Véase
AL-GAZZĀLĪ

Muhammad b. Muhammad b. Namīr al-Misrī, Abū 'Abd Allāh conocido
como Ibn Sirāy al-Kātib -TAY- 163.

Muhammad b. Muhammad b. Salama -TAY- 120.

Muhammad b. Muhammad b. 'Umar b. Jayrawān al-Mu'āfirī al-Andā
lusī, Abū l-Hasan -TAB- 123.

Muhammad b. Muhammad b. 'Umar al-Lajmī, Abū 'Abd Allāh -TAY-
162,166.

Muhammad b. Muhammad b. 'Umar b. Salama al-Ansārī Salāh ad-Dīn
al-Bilbisi, Abū 'Abd Allāh -TAY- 162.

Muhammad b. Muhammad b. 'Umar at-Tanŷī al-Hāsimī, Abū 'Abd Allāh
-TAY- 137.

Muhammad b. Muhammad b. Ÿibrīl al-Uŷayfī, Abū Tahir -TAB- 21.

-Muhammad b. M.-

-Muhammad b. Sabgūn-

Muhammad b. Muhammad b. Muhammad b. Waddāh al-Lajmī al-Andalu
sī aš-Suqri, Abū Bakr -TAY- 104, 121, 143, 164.

Muhammad b. Munīr -MUQNI- 67.

Muhammad b. Mūsā b. Muhammad b. Sulaymān b. 'Abd Allāh b.
Muhammad b. Ibrāhīm b. Muhammad b. 'Alī b. 'Abd Allāh b. 'Abbās
b. 'Abd al-Muttalib az-Zaynī al-Hāsimī al-Bagdādī, Abū Bakr
-TAB- 124.

Muhammad b. Muslim b. 'Ubayd Allāh b. 'Abd Allāh b. Šihāb az-
Zuhri al-Madani, Abū Bakr -TAB- 124.

Muhammad b. al-Mutawakkil al-Lu'lū'ī al-Basrī, Abū 'Abd Allāh
-TAB- 123.

Muhammad b. Nasr b. Hammād al-Bayālī -TAB- 124.

Muhammad b. Nāy'd al-Muqrī' al-'Abdārī, Abū 'Abd Allāh -TAY-
128, 129.

Muhammad b. an-Nāzim -TAY- 159.

Muhammad b. Nun al-Gāfiqī -TAY- 113.

Muhammad b. al-Qāsim al-Anbarī, Abū Bakr -MUQNI- 65.

Muhammad b. Qāsim b. 'Aysūn ar-Rab'ī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 123.

Muhammad b. al-Qāsim b. Muhammad b. Baṣṣār b. al-Hasan b. al-
Anbarī al-Bagdādī, Abū Bakr -MUQNI- 69. -TAB- 123.

Muhammad b. al-Qāsim an-Nahwī -MUQNI- 67.

Muhammad b. Rabī'a al-Aš'arī -TAY- 119.

Muhammad b. ar-Rab'ī, Abū Rabī'a -TAY- 30.

Muhammad b. Rafī' b. Abī Muhammad Hayras b. Muhammād b. Šāfi'
as-Sallamī Taqqī ad-Dīn, Abū l-Ma'ālī, Ibn Ṣayj al-Imām Yamāl
ad-Dīn -TAY- 157.

Muhammad b. Sabbāh al-Kūfī -TAB- 119.

Muhammad b. Sabgūn al-Mulattī, Abū Hāsim -TAB- 59, 60, 119.

-Muhammad b. Sa'īd-

-Muhammad b. as-Sālim-

Muhammad b. Sa'īd b. Muhammad b. al-Hasan b. 'Atiya b. Sa'īd b. Yanāda al-'Awfi al-Bagdādī -TAB- 118.

Muhammad b. Sa'dān ad-Darīr al-Kūfī an-Nahwī, Abū Ya'far -TAB- 118.

Muhammad b. Sādān al-Yawharī al-Muqrī, Abū Bakr -TAY- 34.
-TAB- 51.

Muhammad b. Sahl -TAB- 35.

Muhammad b. Sahl b. 'Abd Allāh al-Basrī, Abū l-Hasan -TAB- 119.

Muhammad b. Sa'īd b. 'Abdān al-Bagdādī, Abū l-Farāy -TAB- 118.

Muhammad b. Sa'īd b. Ahmad b. Zarqūn al-Iṣbīlī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 116.

Muhammad b. Sa'īd b. al-Fādi al-Qurāṣī ad-Dimāṣqī -TAB- 118.

Muhammad b. Sa'īd b. Ḥammād al-Bazzāz, Abū Ya'far -TAB- 118.

Muhammad b. Sa'īd al-Miṣrī al-An(a)mātī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 33.

Muhammad b. Sa'īd al-Murādī -TAY- 113.

Muhammad b. Sa'īd b. Zarqūn, Abū 'Abd Allāh -TAY- 98,106.

Muhammad b. as-Sā'ig, Abū 'Abd Allāh -TAY- 120,163.

Muhammad b. Salama aš-Šimānī al-Andalusī -TAY- 128,129.

Muhammad b. Salama al-'Utmānī -TAY- 129. -TAB- 60.

Muhammad b. Sālih b. Ahmad b. Muhammad al-Kinānī aš-Sātibī, Abū 'Abd Allah -TAY- 158,160,164.

Muhammad b. Sālih al-Jatīb, Abū 'Abd Allāh -TAY- 120.

Muhammad b. Sālih al-Marī al-Basrī al-Jayyāt, Abū Ishāq -TAB- 119.

Muhammad b. as-Sālim -TAB- 30.

-Muhammad b. Sama'wiya-

-Muhammad b. Wāsil-

Muhammad b. Sama'wiya al-Mawsili, Abū l-'Abbās -TAB- 119.

Muhammad b. aš-Šātibī, Yamāl -TAY- 165.

Muhammad b. Šu'ayb b. Sābūr -MUQNI'- 68.

Muhammad b. Sulaymān b. Ahmad b. Dakwān al-Ba'albakī al-Mu'addan, Abū Tāhir -TAB- 118.

Muhammad b. at-Tayyib b. Muhammad al-Bagdādī, Abū l-Farāy -TAB- 119.

Muhammad b. 'Ubayd Allāh b. Muhammad b. Manzūr, Abū Bakr (sic) -TAY- 110.

Muhammad b. 'Ubayd Allāh ad-Darīr al-Kūfī, Abū 'Āsim, conocido como al-Masŷidī -TAB- 121.

Muhammad b. 'Ubayd b. Hissāb -MUQNI'- 15.

Muhammad b. 'Umar b. 'Abd Allāh al-Mu'āfirī -TAY- 112,126.

Muhammad b. 'Umar b. Hafs al-Qas(a)bī al-Basrī, Abū Bakr -TAB- 122.

Muhammad b. 'Umar b. Jayr(a)wān al-Mu'āfirī al-Andalusī al-Qarawī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 122.

Muhammad b. 'Umar b. Mālik b. Ya'wana al-Mu'āfirī al-Fāsī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 118,123,125.

Muhammad b. 'Umar b. Muhammad b. Rašīd -TAY- 158,160.

Muhammad b. 'Umar al-Qurtubī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 146.

Muhammad b. 'Umar b. Yūsuf al-Ansārī al-Qurtubī al-Mālikī, Abū 'Abd Allāh, conocido por Ibn al-Fajjār -TAB- 70-73. -TAY- 161.

Muhammad b. 'Umayr b. ar-Rabi' al-Hamdānī al-Kūfī al-Qādī, Abū Sālih -TAB- 122.

Muhammad b. Waddāh b. Bazi' al-Andalusī al-Qurtubī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 125.

Muhammad b. Wāsil al-Kūfī al-Mu'addab, Abū 'Alī -TAB- 125.

-Muhammad b. Ḷābir-

-Muhammad b. Ḷarīr-

Muhammad b. Ḷābir b. Muhammad b. Qāsim b. Ahmad b. Hasan al-Qaysī al-Wādī'āšī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 100, 102, 103, 107, 116, 119, 151.

Muhammad b. Ya'far b. Ahmad b. Ibrāhīm al-'Alāf al-Misrī, Abū Tāhir -TAB- 17, 116.

Muhammad b. Ya'far b. Muḥammad b. Bayyān al-Bagdādī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 116.

Muhammad b. al-Ŷahām as-Sāmīrī -MUQNI- 9.

Muhammad b. Yahyā -TAB- 37.

Muhammad b. Yahyā b. 'Abd Allāh al-Marwazī, Abū Bakr -TAY- -TAB- 125.

Muhammad b. Yahyā b. 'Ammār ad-Dimyātī, Abū Bakr -TAB- 18, 21.

Muhammad b. Yahyā b. Bakr as-Sa'īdī -TAY- 110.

Muhammad b. Yahyā al-Kisā'ī as-Sagīr al-Bagdādī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 125.

Muhammad b. Yahyā b. al-Mubārak al-Yazīdī al-Bagdādī, Abū 'Abd Allāh -TAB- 125.

Muhammad b. Yahyā al-Qatī -MUQNI- 65.

Muhammad b. Yahyā b. Rabī' al-Malaqī -TAY- 100.

Muhammad b. Yahyā b. Salam -MUQNI- 14, 17.

Muhammad b. Yamā'a, Abū 'Abd Allāh -TAY- 136.

Muhammad b. Ya'qūb b. Badrān al-Ŷaraydī -TAY- 136, 159, 165.

Muhammad b. Ya'qūb b. al-Hayyāy b. Mu'āwiya b. az-Zabriqān -TAB- 125.

Muhammad b. Ya'qūb b. Ismā'īl b. 'Abd al-Jāliq al-Muqaddasī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 107, 165.

Muhammad b. Ḷarīr b. Yazīd al-Imām at-Tabarī al-Amalī al-Bagdādī, Abū Ya'far -TAB- 115.

-Muhammad b. Yazid-

-Musa b. Isaa-

Muhammad b. Yazid b. Rafaa' b. Samaa', o Muhammad b. Yazid b. Muhammad b. Katir b. Rafaa' b. Samaa' ar-Rafai al-Kufi, Abu Hiya'm -TAB- 125.

Muhammad b. Yunus al-Hadrami al-Bagdadi, Abu Bakr conocido por al-Mutarriz -TAB- 126.

Muhammad b. Yunus b. Hasim al-Askaf ad-Dimashqi, Abu Bakr -TAB- 126.

M. b. Yu. b. Ah. b. Ma'ad al-Yuhani, Abu 'Abd Allah -TAB- 133.

Muhammad b. Yusuf -MUQNI- 71.

Muhammad b. Yusuf b. Muhammad al-Umawi al-Andalusi al-Qurtubi, Abu l-Faray, conocido por Ibn an-Nayyad -TAB- 51, 52, 68, 74, 126, 134.

Muhammad b. Yusuf b. Nahhar al-Hirtaki, Abu l-Hasan -TAY- 34. -TAB- 126.

Muhammad b. Yusuf, Nazir al-Yaysh, al-Muhibb -TAY- 150.

Muhammad b. Yusuf b. Umar -TAY- 146.

Muhammad b. Yusuf b. Yusuf b. Ahmad b. Ma'ad al-Yuhani al-Andalusi al-Qurtubi, Abu 'Abd Allah -TAB- 66, 126.

Mujtar b. Abi Tayyar -TAB- 127.

Mumin b. Ali b. Muhammad b. Aymain b. Muhammad ar-Rumi al-Falkabadi -TAY- 121, 167.

al-Muntaib b. Abi l-Izz b. Ra'sid Muntaib ad-Din, Abu Yusuf al-Hamdan -TAY- 166.

Murtada b. al-Afif Yam'a b. Abbad b. Yahir al-Maliki ad-Darir, 'Abd Dikr, conocido como Ibn al-Jassab -TAY- 159, 166.

Musa b. Ali al-Husayni, Abu l-Fath -TAY- 137.

Musa ad-Darir -TAY- 160.

Musa b. al-Hasan b. Yazid al-Muqrin -TAB- 128.

Musa b. Isaa b. Abi Hayy al-Fasi al-Qayrawani, Abu 'Imran -TAB- 75-79, 129, 134.

Musa b. Isaa b. al-Mundir al-Himsi, Abu 'Amr -TAB- 129.

-Mūsà b. Mas'ūd-

-Mu'zam-

Mūsà b. Mas'ūd an-Mahdī al-Basrī, Abū Hudayfa -TAB- 129.

Mūsà b. Muhammad b. Mūsà b. Ahmad as-Sālihī, Abū 'Imrān, conocido por Ibn Yarāda -TAY- 166.

Musà b. Muhammad as-Salhī -TAY- 162.

Musà b. Tariq as-Saksakī al-Yamānī az-Zubaydī, Abū Qurrā' -TAB- 128.

Mūsà b. 'Ubayd Allāh b. Yahyā b. Jāqān al-Jāqānī al-Bagdādī, Abū Muzāhim -TAB- 129.

Musà b. Yarīr an-Nahwī ar-Raqī ad-Darīr, Abū 'Imrān -TAY- 31. -TAB- 128.

Musà b. Yūmūr b. Zurayq al-Bagdādī at-Tūnisī, Abū 'Isā -TAB- 128.

Mūsà b. Yūsuf b. Mūsà b. Yūsuf b. Ibrāhīm b. Masdī al-Azdi al-Andalusī, Abū Muhammad -TAB- 129.

Mus'ab b. Sa'd -MUQNI' - 18.

Muslim b. Yandab al-Hudalī al-Madani al-Qassī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 21. -TAB- 127.

al-Mu'tadid ('abbadī) -TAB- 26.

Muttalib b. Ziyād -MUQNI' - 9.

Mutallib b. 'Abd ar-Rahmān b. Qahim al-Bagdādī -TAB- 127.

Mutarrif b. 'Abd ar-Rahmān b. al-Farāy al-Andalusī, Abū l-Qāsim -TAB- 127.

Mu'yāhid al-'Amirī -MUQNI' - 70.

Mu'yālid -MUQNI' - 17.

al-Muzaffar b. Ahmad b. Ḥamdān al-Misrī, Abū Gānim -TAB- 7,17, 127.

Muzaffar b. Ahmad b. Ibrāhīm ad-Dimašqī, Abū Fath, conocido como Ibn Barham tambien Burhān -TAB- 49,127.

Mu'zam -TAB- 80.

-Nadīr b. Wahb-

-PRETZL-

N

Nadīr b. Wahb b. Lubb b. 'Abd al-Mālik al-Fihrī al-Andalusī
al-Balansī, Abū 'Amir -TAY- 121.

NĀFI' AL-MADANI: Nāfi' b. 'Abd ar-Rahmān b. Abī Nu'aym, Abū
Ruwāyān -TAY- 2,9,10,17,18,21,29,125,148. -TAB- 7,9,10,11,27,
33,42,54,68. -MUQNI'- 3,69,72.

an-Naharyūrī, Abū Ya'qūb -TAB- 6.

an-Nahhās, Abū Ya'far -TAB- 17,34.

Nasr b. 'Alī ad-Darīr, Abū Ḥafṣ y Abū l-Qāsim -TAB- 129.

Nasr b. Dāwūd b. Tawq aš-Sāgānī, Abū Mansūr -TAB- 129.

Nasr b. al-Qāsim b. Nasr b. Ziyād al-Farā'idī al-Hanafī, Abū
l-Layt -TAB- 130.

Nasr aš-Sirāzī -TAB- 19.

Nasr b. Ziyād -TAB- 129.

an-Nasā'ī -TAB- 24.

an-Nubāhi -TAB- 80.

Nūh al-Qāri' -TAB- 130.

Nusayr b. Yūsuf an-Nahwī -MUQNI'- 68,70,72,73.

an-Nuwayrī -TAB- 14.

P

Pons y Boigues -TAB- 8,20.

PRETZL, Otto -TAY- 2,5,97,123,146.-TAB-1,115.-MUQNI'-1,2,69,71.

-al-Qālī-

-Qāsim b. M.-

Q

al-Qālī, Abū 'Alī -MUQNI' - 70.

QĀLŪN: Véase 'Isà b. Mīnā al-Madāni az-Zuraqī, Abū Mūsā.

QANBAL: Véase Muhammād b. 'Abd ar-Rahmān b. Muhammād b. Jālid b. Sa'īd b. Yūrāya al-Makkī ai-Majzūmī, Abū 'Umar.

al-Qantārī -TAB- 19.

al-Qasabī, Abū l-'Abbās -TAY- 125.

Qāsim b. 'Abd Allāh al-Ansārī -TAY- 119.

al-Qāsim b. Ahmad -TAB- 51.

Qāsim b. Ahmad b. Hasan -TAY- 110.

Qāsim b. Ahmad b. Hasan al-Hiyyārī as-Sakūt, Abū l-Qāsim -TAY- 109, 113.

Qāsim b. Ahmad b. Mutir az-Zahrāt al-Misrī, Abū l-Qāsim -TAB- 112.

al-Qāsim b. Ahmad b. al-Muwaffaq b. Ya'far al-Lurqī al-Mursī aš-Šāfi'i al-Muqrī an-Nawwāfi al-Uṣūlī, Abū Muhammād -TAY- 110, 113, 153.

al-Qāsim b. Ahmad b. Yūsuf b. Yazīd at-Tamīmī al-Jayyāt al-Kūfī al-Qamālī, Abū Muhammād -TAB- 111.

al-Qāsim b. 'Alqama al-Abhārī -TAB- 59.

Qāsim b. Ašbag al-Bayyānī, Abū Muhammād -TAB- 19, 65, 75, 76, 77. -MUQNI' - 9, 17, 67.

al-Qāsim b. Fīrroh b. Jalaf b. Ahmad, Abū l-Qāsim -TAY- 111, 112, 113, 143, 145, 146, 149, 150-154, 157, 161, 164, 166, 167.

Qāsim b. Muhammād, Abū Muhammād -TAB- 9.

-al-Qāsim b. M.-

-as-Sābi'ī-

al-Qāsim b. Muhammad b. az-Zaqqāq -TAY- 125.

al-Qāsim b. Salām -MUQNI'- 9,13,18.

al-Qāsim b. Salām al-Jurāsānī al-Ansārī al-Bagdādī, Abū 'Ubayd -TAB- 112.

Qatāda -MUQNI'- 15.

al-Qayrawānī, Abū Zayd -TAB- 71.

Qays b. as-Sā'ib -TAY- 22.

al-Qawsī as-Sihāb -TAY- 117.

al-Qiftī -TAB- 6,8.

Qillāba -MUQNI'- 16.

Qusaym b. Muṭayr -TAB- 17.

Qutayba b. Sa'īd -MUQNI'- 17.

R

Rā'i q as-Siqillī -TAB- 85.

ar-Raqqī -TAY- 156.

ROBSON, J. -TAB- 58.

Rūh b. Abd al-Mun'im al-Hudalī al-Basrī an-Nahwī, Abū l-Hāsan -TAB- 98.

Rūh b. Qurrā' al-Basrī -TAB- 98.

S

Sa'ad b. Ahmad al-Yudāmī an-Nahwī -TAY- 168.

as-Sabbāh b. 'Ubayd, Abū Muhammad -TAY- 33.

as-Sābi'ī, Abū Ishaq -TAY- 26.

INDICE ONOMÁSTICO II.

as-Sāhibān-

-Sālih-

as-Sāhibān -TAB- 8,9,34.

Sāhnūn -TAB- 63.

Sa'īd b. 'Abd al-'Azīz at-Tagrī -TAB- 41.

Sa'īd b. al-'Ās -MUQNI'- 14.

Sa'īd b. Fahlūn -TAB- 61,65.

Sa'īd b. Hārūn b. Sa'īd, Abū 'Utmān, conocido por Ibn Sāhib as-Salāt -TAB- 45.

Sa'īd b. Idrīs as-Salāmī al-Iṣbīlī, Abū 'Utmān -TAB- 43,44, 140.

Sa'īd b. Muhammād b. 'Abd al-Barr b. Wahb at-Taqafī, Abū 'Utmān -TAB- 40,41.

Sa'īd b. Nasr, Abū 'Utmān -TAB- 75,76.

Sa'īd b. Sulaymān al-Hamdānī, Abū 'Utmān, conocido como Nāfi' -TAB- 42.

Sa'īd b. 'Utmān b. Sa'īd al-Umawī al-Qurtubī, Abū 'Utmān as-Sayrafī (padre de ad-Dānī) -TAB- 39.

Sa'īd b. 'Utmān an-Nahwī, Abū 'Utmān (posiblemente coincide con el personaje anterior) -MUQNI'- 9,64.

Sa'īd b. Ŷubayr -TAY- 23. -MUQNI'- 15.

as-Salafī -TAY- 152.

Salama b. al-Hasan al-Mawsilī -TAB- 33.

Salama b. Sa'īd b. Salama b. Hafs b. 'Umar b. Yahya b. Sa'īd b. Muṭarrif b. Burd al-Anṣārī, Abū l-Qāsim -TAB- 46-48.

as-Salāmī, Abu 'Abd ar-Rahmān -TAB- 56.

Sālih b. Idrīs -TAB- 49.

Sālih b. Ziyād b. 'Abd Allāh b. Ismā'īl ar-Rustabī as-Sūsī, Abū Šu'ayb -TAY- 9,13,17,31,33.

Sālih b. Ibrāhīm b. Ahmad b. Ibrāhīm, Diyā' al-As'arī -TAY-144

-Sālim-

-Su'ayb-

Sālim -TAY- 34.

Salmūn b. Dāwūd al-Qarawī -MUQNI'- 16,64.

as-Samarqandī, Abū l-Layt -TAB- 37.

as-Sāmirī, Abū Ahmad -TAB- 30,74,83.

Sancho Garcés II -TAB- 25.

Sanchuelo (nieto de al-Mansūr Muhammad b. Abī 'Āmir)-TAB- 25,26.

Sant Ya'qūb (Santiago) -TAB- 25.

Saqlab b. Ṣayba al-Misrī, Abū Sa'īd -TAB- 98.

as-Saqṭī, Abū l-Qāsim -TAB- 36.

aš-Šarīf al-Makkī -TAY- 143.

as-Saydalānī, Abū Tāhir -TAB- 67.

Sawīd b. Gafala -MUQNI'- 18.

Ṣawqī Dayf (ed.) -TAB- 52.

as-Sawwāb Ibn 'Asākir -TAB- 49.

Ṣayba b. Nassāh -TAY- 21,23.

SCHACHT, J. -TAB- 27.

SCHOELER, Gregor -TAB- 10.

SCHWALLY, Friedrich -MUQNI'- 10,11,14,15.

SELLHEIM -TAY- 123,124,146.

Sībawayhi -TAB- 67.

Ṣibl b. 'Abbād -TAY- 30.

Sirāy b. 'Abd Allāh al-Qāfi -TAB- 78,81.

Su'ayb b. Ayyūb b. Razīq as-Sarīfaynī, Abū Bakr y Abū Ayyūb -TAB- 99.

-Šu'ha-

-at-Tādafi-

Šu'ba b. 'Ayyāš b. Sālim al-Hannāt al-As(a)dī an-Nahṣalī al-Kūfī, Abū Bakr -TAB- 99. -TAY- 9,14,17,33. -MUQNI'- 18.

as-Suddī -MUQNI'- 9.

Sulaym -TAY- 9,19.

Sulaymān b. Dāwūd -MUQNI'- 68.

Sulaymān b. Harb -MUQNI'- 16.

Sulaymān b. Hisām b. al-Walīd b. Kalīb b. al-Gammāz al-Qurtubī, Abū r-Rabī' -TAB- 66.

Sulaymān b. Jullād, Abū Jullād -TAY- 31.

Sulaymān b. Mihrān al-A'māš, Abū Muhammād -TAY- 26.

Sulaymān b. Mūsā b. Sālim al-Kalā'ī al-Andalusī, Abū r-Rabī' -TAY- 105.

Sulaymān al-Musta'īn -TAB- 26.

Sulaymān b. Naŷyāḥ al-Umawī, Abū Dāwūd mawlā de Mu'ayyad Bi-līāh al-Andalusī -TAY- 105,108,125,126,132. -TAB- 4,5.

Sulaymān b. Sālim b. 'Abd an-Nāṣir al-Qudsi, Abū r-Rabī' aš-Šāfi'ī -TAY- 144,150.

Sulaymān b. Yahyā -TAB- 19.

Šurayh b. Muhammad -TAY- 129,143.

Šurayh b. Yazīd al-Hadrāmī al-Himsī, Abū Hayawa (o Hayawayh) -TAB- 99.

as-Suyūtī -TAB- 31,40.

T

at-Tādafi al-Halabī al-Hanaffī, Abū 'Abd Allāh -TAY- 157.

-Tāhir-

-'Ubayd-

Tāhir b. 'Abd al-Mun'im b. 'Ubayd Allāh b. Galbūn b. al-Mubārak al-Halabī, Abū l-Hasan -TAB- 30,41,43,49,50,63,66,68,83,99,107. -MUQNI'- 64,67,72. -TAY- 33.

Tāhir b. 'Arab b. Ibrāhīm b. Ahmad Fajr ad-Dīn al-Isbahānī Adām Allāh, Abū l-Husayn -TAY- 144.

Tamām b. Muhammād -TAB- 49.

at-Ta'lāb Ahmad b. Yahyā, Abū l-'Abbās -TAB- 51,52.

Tamīm, Abī Qalāba -MUQNI'- 15.

at-Tamīmī, Abū Ya'far -TAB- 70.

at-Taqqaffī al-'Āsimī al-Garnātī, Abū Ya'far -TAY- 21,98.

TORRES BALBÁS, L. -TAB- 11,23,46.

at-Tulayṭulī, Abū Ishāq -TAB- 81.

U

'Ubayd Allāh b. Muhammād b. Ahmad as-Safatī, Abū l-Qāsim -TAB- 76.

'Ubayd Allāh b. ar-Rāhmān az-Zuhrī, Abū l-Fadl -TAB- 76.

'Ubayd Allāh b. Sa'īd al-Yustānī, Abū Naṣr -TAB- 58.

'Ubayd Allāh b. Yahyā b. Yahyā al-Laytī -TAB- 16,67.

'Ubayd b. Qays al-Kilābī al-Kūfī, Abū Muslim -TAB- 107.

'Ubayd b. as-Sabbān b. Abī Surayḥ b. Sabīh an-Nahṣalī al-Kūfī, al-Bagdādī, Abū Muhammād -TAB- 107.

'Ubayd b. as-Sammān al-Misrī, Abū l-Qāsim -TAB- 107.

'Ubayd b. as-Sabbāq -MUQNI'- 13.

'Ubayd b. as-Sabīq -MUQNI'- 9,18.

- 'Ubayd-

- 'Utmān-

'Ubayd Allāh b. Ahmad b. 'Alī b. Yahyā al-Bagdādī, Abū l-Qāsim, conocido como as-Saydalānī -TAB- 106.

'Ubayd Allāh b. Ahmad b. Muḥammad b. Mihrān b. 'Alī Muslim al-Farādī al-Bagdādī, Abū Ahmad -TAB- 106.

'Ubayd Allāh b. Ibrāhīm b. Maḥdī al-'Amrī al-Bagdādī al-Miṣrī, Abū l-Qāsim -TAB- 106.

'Ubayd Allāh b. Muḥammad -TAB- 107.

'Ubayd Allāh b. Salama b. Hazm al-Yahsubī al-Andalusī, Abū Marwān -TAB- 49, 50, 106, 133.

'Ubayd Allāh b. 'Umār b. Ahmad b. Muḥammad b. Ya'far al-Qaysī al-Bagdādī as-Sāfi'ī, Abū l-Qāsim -TAB- 106.

'Ubayd Allāh b. 'Umār b. al-Hayyāy, Abū Mu'ammār -TAB- 107.

'Ubayya b. Ka'b -TAY- 21, 22, 25.

al-'Udrī, Abū l-'Abbas -TAB- 4, 37.

'Umar b. Abī Gaylān, Bagdādī -TAB- 109.

'Umar b. Muḥammad b. 'Irāk b. Muḥammad al-Hadramī al-Miṣrī, Abū Hafṣ -TAB- 16, 18, 21, 35, 83, 85.

'Umar b. al-Jattāb -MUQNI'- 9, 10, 11, 13.

'Umar b. al-Qāsim -TAB- 109.

'Umar b. Yūsuf -TAB- 12.

'Umayya b. 'Abd Allāh al-Hamdānī al-Mayūrqī, Abū 'Abd al-Mālik -TAB- 32.

'Utayq b. 'Alī b. Jalaf -TAY- 122.

'Utayq b. Mā Šā' Allāh b. Muḥammad al-Miṣrī al-Gassāl, Abū Bakr -TAB- 107.

'Utba b. 'Abd al-Mālik -TAB- 7, 17.

'Utmān b. 'Affān -MUQNI'- 7, 11, 12, 14, 15, 18, 19. -TAY- 24, 25.

- 'Utmān-

-Wiet-

'Utmān b. 'Abd ar-Rahmān b. 'Utmān b. 'Abd ar-Rahmān al-Bilbisi
Fajr ad-Dīn ad-Darīr -TAY- 150.

'Utmān b. Muhamad at-Tawzatī, al-Fajr -TAY- 150, 152, 153, 166.

'Utmān b. Sa'īd al-Misrī, Sa'īd -TAY- 3, 5, 9, 10, 17, 29. -TAB- 7,
11, 16, 33, 41.

'Utmān b. Sayf, Abū al-Qawwās -TAY- 110.

'Utmān b. 'Umar b. Abī Bakr b. Yūnus b. al-Hāyib ad-Dūnī al-
Isnā'ī al-Uṣūlī an-Nahwī al-Muqrī', Abū 'Amr -TAY- 111, 150.

'Utmān b. Yūsuf b. 'Abd al-Barr al-Ansārī as-Saraquṣṭī, Abū 'Amr, conocido como al-Balyītī -TAY- 111.

'Utmān b. Wars̄ -TAB- 33.

Uwaymir b. 'Āmir, Abū d-Darsa -TAY- 24.

V & W

VADET, J. C. -TAB- 34.

VERNET GINÉS, Juan -TAB- 61.

wādiḥ (hāyib) -TAB- 26.

Wahb b. Masarraḥ -TAB- 76, 77, 80.

Wahb b. Wādiḥ, Abu l-Ajrit -TAY- 30.

WARS̄: Véase 'Utmān b. Sa'īd al-Misrī, Abū Sa'īd.

Waṣīf al-Hamrāwī al-Misrī, Abū 'Alī -TAB- 131.

WATT, Motgomery -TAB- 104.

WELLHAUSEN -MUQNI - 9.

WENSINCK, A. J. -TAB- 56.

Wiet -TAB- 53, 63.

-Wasim-

-Yahyà-

Waṣīm (sic) b. Ahmad b. Muḥammad b. Nāṣir b. Waṣīm al-Umaṭī, Abū Bakr, conocido como al-Jantamī o Wusaym (sic) Ahmad b. Muḥammad b. Nāṣir al-Andalusī al-Qurtubī, Abū Bakr -TAB- 83, 84, 131.

Y

al-Ya'barī -TAY- 149.

Yābir b. Muḥammad b. al-Qāsim b. Hasan al-Qaysī al-Andalusī al-Wādī 'āṣī, Abū Muḥammad -TAY- 141.

Yāfar -MUQNI'- 68.

Yāfar b. Aḥmad -MUQNI'- 68.

Yāfar b. 'Awn -MUQNI'- 9.

Yāfar al-Fatā al-Muqri', Abū Sa'īd, conocido por Yāfarī -TAB- 36

Yāfar al-Hamdānī -TAY- 109.

Yāfar b. al-Hasan -TAB- 7.

Yāfar b. Makkī b. Yāfar Muhibb ad-Dīn al-Mawsili, Abū Mūsa -TAY- 141.

Yāfar b. Muḥammad (profesor de Fāris b. Ahmad b. Mūsa b. 'Imrān al-Himsī ad-Darīr, Abū l-Fath) -MUQNI'- 71.

Yāfar b. Muḥammad b. Asad an-Naṣībī -TAY- 35.

Yāfar b. Muḥammad al-Bagdādī -MUQNI'- 68.

Yāfar b. as-Sabbāh -MUQNI'- 71.

Yāfar b. Muḥammad as-Sadiq -TAY- 26.

Yāfar b. Sulaymān -TAY- 31.

Yahyà b. Abī Bakr al-'Imād al-Būnī al-Mālikī, Abū Zakariya -TAY- 155, 156, 168.

-Yahyà-

-Yamūt-

Yahyà b. Abī Bakr al-Mīnī -TAY- 155.

Yahyà b. Abī Sulaym an-Nahwī al-Kūfī, Abū l-Bilād -TAB- 132.

Yahyà b. Ādām b. Sulaymān b. Jālid b. Asīd as-Salhī, Abū Zakariyā -TAB- 131. -TAY- 33.

Yahyà b. Ahmad b. Hārūn ai-Muzawwiq -TAY- 34.

Yahyà b. Hafṣ an-Nahwī -TAB- 131.

Yahyà b. al-Hārit ad-Dimārī -TAY- 32.

Yahyà b. al-Husayn al-Muṭalabī, Abū l-Hasan -TAB- 21.

Yahyà b. Ibrāhīm b. al-Bayyāz -TAB- 19.

Yahyà b. Jalaf b. al-Jallūf -TAB- 19.

Yahyà b. al-Mubārak al-Adawī, Abū Muḥammad -TAY- 13.

Yahyà Mutīr -TAY- 129.

Yahyà b. Sa'īdūn b. Tammām b. Muḥammad al-Azdī al-Qurtubī, Abū Bakr -TAY- 132.

Yahyà b. Sallām b. Abī Ta'laba al-Basrī, Abū Zakariyā -TAB- 132.

Yahyà b. Ŷurŷa al-Makkī -TAB- 131.

Yahyà b. Wattāb -TAY- 26.

Yahyà b. Witāb al-As(a)dī al-Kūfī -TAB- 132.

Yahyà b. Ya'mir -TAY- 23.

Yahyà b. Zakariyà -MUQNI'- 17.

Yahyà b. Ziyād b. 'Abd Allāh b. Mansūr al-Aslāmī an-Nahwī al-Kūfī, Abū Zakariyā -TAB- 131.

Ŷawāhir b. 'Abd ar-Rahmān at-Tulaytulī -TAB- 73.

Yamūt b. al-Mazra -TAB- 15.

-Ya'qūb-

-Yūnus-

Ya'qūb b. Badrān b. Mansūr at-Taqqī ad-Dimashqī, Abū Yūsuf luego al-Misrī, conocido por Ibn al-Yarā'idi -TAY- 168.

Ya'qūb b. Ishāq b. Zayd b. 'Abd Allāh b. Abī Ishāq al-Hadramī, Abū Muhammād -TAB- 132. -MUQNI'- 66.

Ya'qūb b. Ya'far b. Abī Katīr al-Ansārī al-Madani -TAB- 132.

al-Yāqūt -TAB- 21, 53, 56, 57, 79, 82.

al-Yāramī -TAB- 67.

al-Yas' b. 'Isā b. Hazm b. 'Abd Allāh b. al-Yas' al-Gāfiqī al-Andalusī al-Yayyānī, Abū Yahyā -TAY- 113, 122.

al-Yayyānī, Abū 'Alī -TAB- 78.

al-Yawharī, Abū Bakr -TAB- 36.

Yawharī, Abū l-Qāsim -TAB- 21, 36.

Yawiya b. 'Atīk al-As(a)dī al-Kūfī, Abū Ānas, Ibn A'id -TAB- 95.

al-Yaṣā'ī, Abū l-Fadl -TAB- 7.

Yazīd b. al-Qā'qā' -TAY- 23.

Yazīd b. Ruman al-Madani, Abū Rūh -TAY- 21, 23. -TAB- 132.

Yazīd b. 'Umar al-'Abdī al-Kūfī -TAB- 132.

Yazīd b. Wahb al-Fihri, Abū 'Amir -TAY- 104, 143.

Yazīdī -TAY- 9, 18, 31. -MUQNI'- 71.

al-Yuhdārī -MUQNI'- 68.

Yūnus -MUQNI'- 17. -TAB- 67.

Yūnus b. 'Abd al-A'lā -TAY- 129.

Yūnus b. 'Abd Allāh b. Muhammād b. Mugīt, Abū l-Walīd, conocido por Ibn as-Saffār -TAB- 80.

-Yūsuf-

-Ziyād-

Yūsuf b. 'Abd Allāh b. Muhammāt b. 'Abd al-Barr an-Namārī al-Hāfiẓ -TAB- 76,77.

Yūsuf b. Abī Bakr b. Yūsuf al-Aqfāsī, Yamāl ad-Dīn -TAY- 123, 127.

Yūsuf b. Abī Ya'far b. 'Abd ar-Razzāq Mākīn ad-Dīn al-Anṣārī al-Bagdādī, Abū l-Hāyyāy -TAY- 168.

Yūsuf b. Ahmad al-Qurašī -TAB- 19.

Yūsuf b. Amr b. Yassār al-Azraq, Abū Ya'qūb -TAY- 29. -TAB- 33.

Yūsuf b. Ibrāhīm b. Yūsuf b. Sa'īd b. Abī Rayhāna al-Anṣārī al-Mālikī, Abū l-Hāyyāy, conocido por al-Maŷrīlī -TAY- 110,122.

Yūsuf b. 'Umar b. Ayyūb b. Zakariyā at-Tuŷībī Tagrī (sic), Abū 'Umar -TAB- 86.

Yūsuf b. Ya'qūb al-Wāsitī -TAY- 33.

Yūsuf b. Yūnus al-Umawī, Abū 'Umar, conocido por al-Mawrī -TAB- 85.

Z

az-Zāhid, Abū 'Umar -TAB- 51.

Zāhir b. Ahmad as-Sarajī -TAB- 56.

az-Zahrāwī, Abū Hafṣ -TAB- 47,48.

Zakariyā b. Yahyā al-Andalusī, Abū Yahyā -TAB- 98.

Zakkī 'Abd al-'Azīm -TAY- 161.

Zā'ma b. Sāliḥ al-Makkī, Abū Wahb -TAB- 98.

Zayd b. 'Alī -TAY- 35.

Zayd b. Tābit -TAY- 22,25. -MUQNI'-9-15.

Zirr b. Hubayš, Abū Maryam -TAY- 25.

Ziyād b. 'Abd ar-Rahmān al-Lu'lū'ī -MUQNI'- 14,17,67.

-Ziyād-

-az-Zuhri-

Ziyād b. Abd ar-Rahmān al-Qarawī, Abū l-Hasan -TAB- 8.

Zubayr b. 'Alī b. Sīd al-Kull b. Abī Safar aš-Šanf al-Muhalabī
al-Aswānī aš-Sāfi'ī -TAY- 143,146.

az-Zuhri -MUQNI' - 13,14.

UNIVERSIDAD DE GRANADA
FACULTAD DE FILOSOFIA Y LETRAS
FILOLOGIA SEMITICA

LA ESCUELA CORANICA DE DENIA: ABŪ 'AMR 'UTMĀN
B. SA'ĪD AD-DĀNĪ, figura, OBRA FORMATIVA Y OBRA
ESCRITA.

tomo III

por Wilhelmina T.F. Wagner de AL-GANABI

tesis doctoral dirigida por los Dres.:
Jacinto BOSCH VILÀ -rip-
Mikel de EPALZA FERRER
Amador DIAZ GARCIA

INDICE TÉMÁTICO AL TOMO III

3.5. KITĀB AL-WAQF WA-L-IBTIDĀ o KITĀB AL-MUKTAFĀ FĪ
MA'RIFAT AL-WAQF AT TĀMM WA-L-WAQF AL-KĀFĪ
WA-L-HASAN FĪ KITĀB ALLĀH

3.5.1.	Edición de su Incipit	
3.5.1.1.	Nivel práctico: Edición del Manuscrito Cod. ar. 4 de la "BAYERISCHE STAATSBIBLIOTHEK", MÜNCHEN (Incipit)	1101
3.5.1.2.	Nivel teórico: Edición cotejada, a partir de tres mss. diferentes	1157
a)	Ms. Borg. Arabo 169 de la BIBLIOTECA VATICANA, ROMA	
b)	Ms. or. oct. 3536 de la STAATSBIBLIOTHEK "PREUSSISCHER KULTURBESITZ", BERLIN (Orientabteilung)	
c)	Ms. or. qu. 1386 de la STAATSBIBLIOTHEK "PREUSSISCHER KULTURBESITZ" BERLIN (Orientabteilung)	
-- Material paleográfico		1296
3.5.2.	Indice del contenido de toda la obra	1214
3.5.3.	Fuentes expresadas con sus <u>asánid</u> , especificando el tema para que se citan y la foliación específica del manuscrito base (BORG. ARABO 169)	1218

3.6.	MANUSCRITO ALJAMIADO: <u>LA KONT-RADIÇI-YON Y DEFE- FERENÇI-YA KE AV ENT-E WARŞ I QĀLŪN</u>	1276
3.6.0.	Tabla de transcripción	1277
	Otras características de la transcripción	
	Características gráficas del texto	1281
3.6.1.	Edición completa de los ff. 0 b - 33 a	1282
3.7.2.	Indice, desde ff. 33 b - 157 a, que generalmente consta de: • título del capítulo • incipit y • explicit del mismo, además de los respectivos subcapítulos (en su caso).	1422

En el transcurso del Indice se introducen las siguientes CALAS:

3.6.3.	CALA A: ff. 54 a - 60 a	1434
3.6.4.	CALA B: ff. 106 b - 110 b	1485
3.6.5.	CALA C: ff. 136 a - 148 b	1514
3.6.6.	Explicit del manuscrito: ff. 156 b - 157 a	1572
--	Particularidades ortográficas del copista	1576
3.6.7.	Glosario cotejado	1579
3.6.8.	Algunas palabras y locuciones que son calcos de palabras y expresiones árabes	1601
3.6.9.	Fuentes expresadas, con sus <u>asāñíd</u> , dando la foliación del manuscrito	1604
3.6.10.	Procedencia del manuscrito: Almonacid de la Sierra	1620
3.6.10.1.	Ubicación	
	- "Nuestro" descubrimiento del ms. aljamiado	1621
	- Primer descubrimiento del fondo de mss. aljamiados	1622
	- Ubicación:	1624
	Observaciones "in situ"	1624
3.6.10.2.	Carta de desavecinamiento y población de Almonacid de la Sierra. Edición de su incipit, que se refiere a la expulsión de los moriscos.	1634
3.6.10.3.	Fictro de los documentos más antiguos que se conservan hoy día en la Casa Consistorial de Almonacid	1644
3.6.10.3.	Conclusiones	1648
4.	Notas para un glosario de términos técnicos	1654

APÉNDICE I: Indice pentalingüe de las azoras

CONCLUSIONES GENERALES

MANUSCRITOS

FUENTES Y BIBLIOGRAFIA

AGRADECIMIENTOS

1703

1717

1722

1725

1773

3.5.1.1. Nivel práctico: Edición del Manuscrito Cod. ar.

4 de la "BAYERISCHE STAATSBIBLIOTHEK", MÜNCHEN

En las páginas que siguen, trataremos de editar el incipit y el explicit del Qur'ān - intentando aproximarnos al texto manuscrito del cod. ar. 4 en la mayor medida posible. Como se puede apreciar en la p. 1104 (que muestra una reproducción facsímil * de un folio de este manuscrito), el copista profesional - perteneciente a una gran escuela de calígrafos - utilizó los siguientes colores y signos:

rojo: para las mociones (fatha, damma y kasra) y el alif de prolongación

amarillo: para indicar el hamza (por medio de un punto)

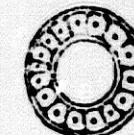
verde para el alifa wasla (por medio de un punto)

AZUL **: para sukūn, taṣdīd, y para indicar las PAUSAS **

 separador entre aleyas

 separa las aleyas de cinco en cinco

 separa las aleyas de diez en diez - en el margen, para su rápida localización, se indica con:



A pie de página, de forma claramente diferenciada del texto en sí, editamos algunas observaciones reseñadas por AD-DĀNĪ - referentes a las variantes de las siete lecturas coránicas. Se han tomado literalmente del *Kitāb at-taysīr*. OBSERVACIÓN: el texto del cod. ar. 4 (y, por tanto, nuestra edición) se ha presentado en grafía magrebí, mientras que las anotaciones siguen la grafía corriente.

* que debemos al excelente trabajo del maestro fotógrafo Alfredo López; ** también nosotros hemos podido utilizar este color, y lo hemos hecho para destacar las diferentes pausas - ubicándolas en sus lugares concretos.

K. AL-MUKTAFA

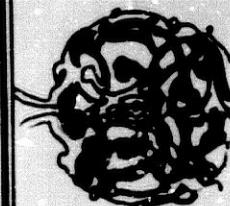
1102

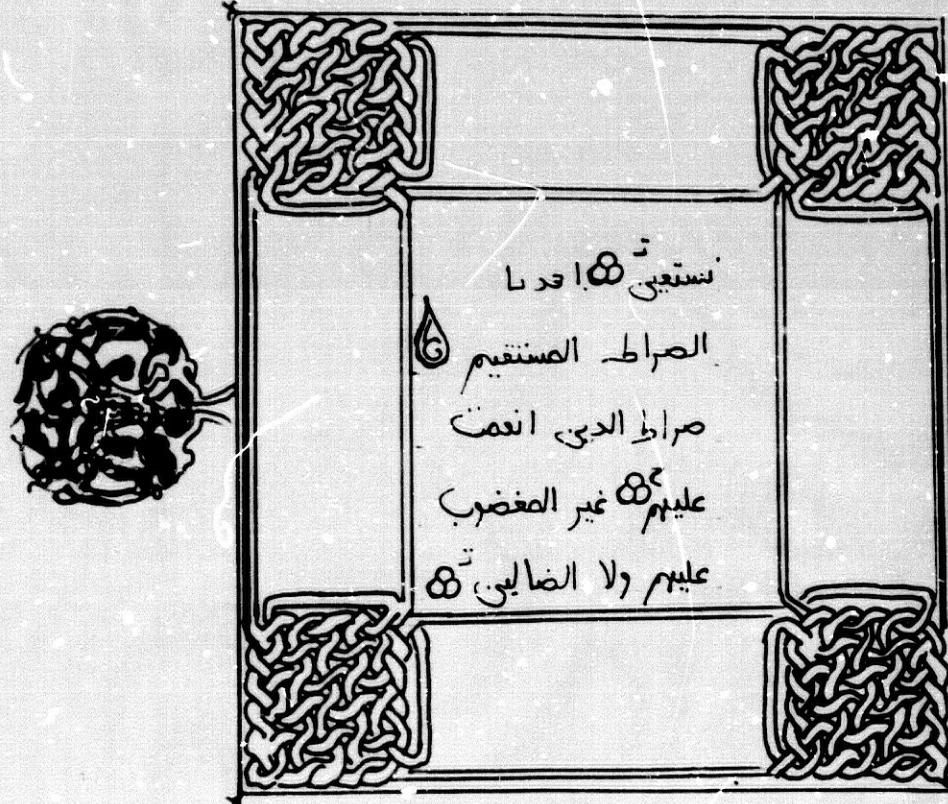
1103

K.AL-MUKTAF

لِمَنْ يُرِيكُمْ مَا لَدُوكُمْ إِنَّمَا يُعْلَمُ بِمَا
أَنْتُمْ تَعْمَلُونَ إِنَّمَا يُنَزَّلُ لِكُلِّ أُمَّةٍ
مِّنْ كِتَابٍ وَالظَّاهِرُ مِنْهُ
أَنَّهُ يُحِبُّ الْمُجْدِفَيْنَ وَالظَّاهِرُ
افحة الكتاب

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
الرحمن الرحيم ملائكة يرم
الدي قاتل اباك عبد واياك





سورة البقرة

مذكرة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَكَبِرُ كَذَلِكَ الْكَذَبُ لَا زَيْنَ تَفِيْحَكَ فَذَلِكَ لِلْمُصْنِعِينَ تَهْوِيْدُ الْمُؤْمِنِينَ يُوْمِنُونَ
لِلْقَيْنِ وَلِيُغَيْرُونَ الْمُصْلِحَةَ وَمِمَّا لَأَفْلَمُمْ يُنْعَفِرُونَ تَهْوِيْدُ الْمُؤْمِنِينَ يُوْمِنُونَ
بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ وَمَا أَنْزَلَ عَنْ فَيْلَكَ وَبِالْآخِرَةِ هُمْ يُوْفَرُونَ كَهْوِيْنَ
أَوْ لَيْكَ عَلَىٰ هُدَنَيْنَ بَنْ رَبِيعَ وَأَوْلَيْكَ حُمَّ الْمُعْلَمُونَ تَهْوِيْدُ الْمُؤْمِنِينَ
كَبَرُرُوا سَوَا عَيْنِهِمْ أَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذَرْهُمْ لَا يُوْمِنُونَ كَهْوِيْنَ
اللَّهُ عَلَىٰ فُلُوْيِبِرْ وَعَلَىٰ سَفَعِيْرَ كَوَعَلَىٰ ابْنَرِيْرَمْ عِشْرَهْ كَوَلَهْمَ حَدَابَتْ
عَظِيمَتْ تَهْوِيْدُ وَقِنَ النَّاسِ مَنْ يَغْرِيْنَ أَمْنَاهِيْلَهْ وَبِأَيْنِمِ الْأَجْرِ وَمَا قَمَ
يُسْوِيْنَ كَهْوِيْنَ كَهْوِيْنَ يُنْجِدُ غُرْنَ اللَّهُ وَالْمُؤْمِنِ امْنَوْاتِ وَمَا يُنْجِدُ غُرْنَ الْأَ
انْعَسْتُمْ كَوَمَا يُشَعِّرُونَ كَهْوِيْنَ فِي فُلُوْيِبِرْ شَرِحْ كَعِزَادُمْ اللَّهُ يَرْضَاهِ
وَلَهْمَ حَدَابَهِ الْيَمِ يَهَمْ كَانُوا يَكْذِبُونَ تَهْوِيْدُ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُغَيِّرُوا
فِي الْأَرْضِ قَالُوا إِنَّمَا نَنْهَا مُخْلِبُونَ كَهْوِيْنَ الْأَنْعَمْ هُمُ الْمُفْسِدُونَ
وَلِكِنْ لَا يَشْعُرُونَ تَهْوِيْدُ وَإِذَا رَفِيلَ لَهُمْ امْنَرَا كَمَا أَمْنَ النَّاسُ
فَالْأُنْزَهُنَّ كَمَا أَمْنَ السُّعْهَا كَهْوِيْنَ الْأَنْعَمْ هُمُ السُّعْهَا وَلِكِنْ لَا
يَغْلِصُونَ تَهْوِيْدُ وَإِذَا لَفُوا لَذَبِيْنَ امْنَوْا أَمْنَاهِيْلَهْ وَإِذَا خَلَوْا إِنْ شَلِيْلِيْنَ

قرأ العطان وابن عمرو **﴿وَمَا يَحْدُّ عَوْنَ﴾** مالايف مع ضم الياء وفتح الخاء وكسر الدال وبالباقيون بغير الف مع فتح الياء والدال **﴿كَرْزِيمِين﴾** يكتبون بفتح الياء مختلفا وبالباقيون بضمها مسدا **﴿كَسَانِي﴾** وف Sham **﴿قَبِيل﴾** ، **﴿غَيْض﴾** ، **﴿جَيْ﴾** باشمام الض لا دل ذلك حيث وفتح الباقيون بالخالقى كسره

فَالْأُولُو أَنَا مَعْلُومٌ أَنَّمَا نَخْرُقْ مُنْشَبِرَ وَنَكْهُ اللَّهُ يَسْتَغْفِرُ بِعِزْمٍ
 وَيَمْدُعْمُ فِي طَغْيَانِهِمْ يَعْصِمُونَ كَهْ أَوْ لِكَ الَّذِينَ اسْتَرْوَا الصَّلَةَ
 بِالْفُؤَادِ فَمَا ارْبَحْتَ تَبَرَّعْهُمْ وَمَا كَانُوا مُهْتَاجِينَ كَلِي مَثْلُهِمْ كَمِيلَهِ
 الَّذِي اسْتَوْفَدَ نَارًا غَلَمَا اهَاتَ مَا حَوْلَهُ دَفَعْتَ اللَّهُ بِشَرِّهِمْ
 وَتَرَكْتُهُمْ فِي طَلْمَاتٍ لَا يَنْصُرُونَ كَهْ صُمْ بِكُمْ نَعْيَ عَهْمُ لَا يَرْجِعُونَ اتَهِ
 أَوْ كَحْصِيبَ قَنْ السَّمَا فِيهِ طَلْمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبَرْقٌ يَنْجَلُونَ
 أَضْيَعُهُمْ فِي أَذَانِهِمْ هَنْ الْمَرْأَعِينَ حَذَرَ الْأَنْهَى تَوَالَّهُ مُجِيئٌ
 يَأْتِيَهُمْ كَهْ يَكَادُ الْبَرْقُ يَنْخَطُفُ إِنْصَرُهُمْ كَلَمَا اصْنَا نَعْمَ
 مُشْفَوَا فِيهِ وَادِي أَظْلَمُ عَلَيْهِمْ خَامِرَاتٌ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَعْبَدَ
 يَسْفِعُهُمْ وَإِنْصَرُهُمْ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ عَذِيرٌ هَنْ يَا إِيَّاهَا النَّاسُ
 لَا يَعْبُدُونَا رَبُّكُمُ الَّذِي تَلْفَعُهُمْ وَالَّذِي هُوَ فَيْلَكُمْ لَعْلَكُمْ تَتَفَرَّجُونَ هَنْ
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ جَرَشًا وَالْسَّمَا بَنَاتٌ وَأَنْزَلَ هُوَ السَّمَا
 مَا جَاءَخَرَجَ بِهِ هُوَ الْمُنْهَبُ رِزْقًا لَكُمْ تَجْلَأُ تَنْجَلُوا اللَّهُ أَنَّهُ أَدَدَ
 وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ هَنْ وَإِنْ كُنْتُمْ بِي رَيْبٍ إِمَّا تَرَنَا عَلَى عَيْنَتِنَا
 جَاهِرًا يَسْرُرُهُ هَنْ مَتَّلِي وَذَعْنَا شَهْدَأَنْهُمْ هُوَ ذُنُونَ اللَّهُ أَنَّ
 كُنْتُمْ ضَدِّيَنَ تَهَشَّهَ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا وَلَئِنْ تَعْلَمُوا جَاءَتُهُمْ الْأَذَى

وَشِ يَعْكُنَ الْيَا، مِنْ هَشِ، هَهُ وَحْمَهَ يَقْعَدُ عَلَى الْيَا، هَيْ شِ، هَهُ
 هَشِيَّا هَهُ فِي الْإِصْلَ خَاصَّةً وَالْبَاقِونَ لَا يَعْكُنُونَ وَلَا يَقْعَنُونَ

التي وفودها الناس والجارة أخذت للكعبين وتبشر الذين
 أمنروا وعملوا الصالحة ان لهم جلت نجوى في تحبها الأذى
 كلما أرقوها منها هي تصرة رزقا قالوا هذا الذي أرعنها هي قبل
 وأنثرا بي متنشلهاه ولهم فيها أرذاخ مطهرة وعم عينا خلدون
 ان الله لا ينسى ان يتضرب مثلا ما يغوضه بما يرقها
 فاما الذين أمنروا فيقلصون الله الحق هي يتبرم واما الذين كفروا
 فيقولون ماذا إذا الله بهذا مثلا يحصل به كثيرا كيبيبي به
 كثيروا وما يحصل به الا الفسقين ك الذين ينقضون محمد الله
 هي بعد ميتهم ويقطعون ما أمر الله به ان يوصل ويعبدون
 في الأرض أولئك هم الخاسرون هـ كييف شعرون يا الله وكنتم
 اموتا جانياكم ثم يحييكم ثم يحييكم ثم اليهم ترجعون هـ
 فـ الذين خلق لكم ما في الأرض بجيعا ثم أشتوى إلى
 السماء فرسوبيت سبع سطوان هـ فـ حـ يـ كـ لـ شـ بـ عـ لـ يـ مـ تـ هـ وـ اـ ذـ
 قال ربكم للملائكة اني جاعل في الأرض حلبة قالوا اتجعل
 فيها من يعيش فيها ويسعى الدما وتنـ نـ سـ يـ حـ سـ حـ دـ كـ
 ونقدس لك قال اين اعلم ما لا تغلبون هـ وعلم آدم

الأنسا كلها ثم عرضتم على الملائكة بقال إنبوبي باسمها فلولا
 إن كنتم صدقيين  خالوا سبائك لآ علم لنا إلا ما علمنا
 آنك العليم الحكيم  قال يادم إنهم ياسما لهم بلما اتباعهم
 ياسما لهم قال ألم أفل لكم التي أعلم عنك الشهوات والأرجون
 وأعلم ما تبذلون وما كنتم تكترون  فإذا فعلنا للملائكة
 اسجدوا لأدم فسجدوا الا انبليس انى واستكبر و كان بين
 الابرين  وعلنا يادم أسكنك أنت ورجلك الجنة وكلما
 منها زعدا حيت شستها ولا تقربا هذه الشجرة فتكلونا بين
 النطامين  خارلها الشيطان عنها جاخركم مما نحنا عيه
 وعلنا أغيظوا بعضكم البعض عدد ولكم في الأرجون مشفر
 ومثله إلى حين  قتلني آدم هو ربكم كلامي كتاب عليه
 الله حرث التراب آرثيم  فعلنا أغيظوا منها جميعاً جاماً
 ياتيكم يعني حداني بحق بيع عذاب بلا حرف عليهم ولا لهم
 يترى  والذين كفروا وكذبوا بآياتنا أولئك اضحت
 النار فم فيها خالدون  يلين اسريل ذكروا يعصي

Tayyir, p. 73:

فازلها بالف منفعا والباقيون غير الف مشددا

قتلني ادم بالنصب  بالرفع والباقيون برفع  ادم وكسر التاء

Tayyir, p. 33(4-5) Muq. p. 144 (4) / Tayyir, p. 85 (14) / Muq. p. 154 (10+15) /

(*) Aquí el ms. intercalo انت

أَلَّى اتَّقْتَلْتُكُمْ وَأَرْجُوا بِعَذَابِي أَوْ يَعْتَدِكُمْ وَإِنْ
 جَازَ عَبْرَنَكُمْ وَأَمْنَرَا بِهَا اتَّرَّتْ مُضْجَعًا لِهَا مَعْلُومٌ وَلَا تَكُونُوا
 أَوْلَى كَافِيرَ بِهِ وَلَا تَشْتَرُوا بِالْيَتِي ثَنَانًا غَلِيلًا وَإِنْ جَاءُوكُمْ
 وَلَا تُلْبِسُوا الْغَثْ بِالْبَطْلِ وَتَكْتُمُوا الْغَثْ وَإِنْ تَعْلَمُنَكُمْ
 وَأَعْيُصُوا الصَّلْوةَ وَاتَّرَا الْزَّكْرَةَ وَأَرْكَعُوا مَعَ الْكَبِيْرِ
 اتَّا مُرُونَ النَّاسَ بِالْبَرِ وَتَسْرُنَ افْسَكُمْ وَإِنْ شَرِّعْنَ أَبْكِنَ
 أَجْلًا تَغْفِلُونَ وَأَسْتَعْيِنُوا بِالصَّبَرِ وَالصَّلَاةِ وَإِنَّهَا لِكَبِيرَةٍ
 إِلَّا عَلَى الْحَشِيعِينَ وَإِنَّ الَّذِينَ يَطْعَنُونَ أَنْتُمْ مُلْفُرُوا أَبْيَهُمْ وَإِنَّهُمْ
 إِلَيْهِمْ أَجْعَرُونَ تَلَقَّبُنَ أَسْرَارَ مَا ذَكَرُوا نَعْقِنَ أَلَّى اتَّقْتَلْتُكُمْ
 عَلَيْكُمْ وَإِنِّي بَعْلَتُكُمْ عَلَى الْعَلَيْنِ وَلَا تَنْفَرُوا يَوْمًا لَا
 تَنْزِرُنِي نَفْسِي عَنْ تَبْغِي شَيْئًا وَلَا يَعْبُلُ مِنْهَا شَعْعَةٌ وَلَا
 يُؤْنَتُ مِنْهَا حَذْلٌ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ وَلَا وَإِذْ نَجَيْتُكُمْ بِهِ
 أَلَّا فِرْعَوْنَ يَسْوِمُونَكُمْ سُوَّا الْعَذَابَ يُذْتَهَنُ إِنَّا لَكُمْ
 وَيَسْتَخِيُونَ بِسَاهِمْ وَبِقِدَّمِكُمْ بَلَّا يَقْرَبُكُمْ عَظِيمٌ وَلَا
 وَإِذْ جَرَقْنَا بِكُمُ الْبَحْرَ حَانِجَيْتُكُمْ وَإِنْ رَفَقْنَا أَلَّا فِرْعَوْنَ

وَانْتُمْ تَنْتَرِزُونَ ﴿٥﴾ وَإِذْ وَاعْدَنَا مُوسَى أَنْبِيَاءً ثُمَّ أَخْذَثْمُ
 الْعِنْدِلَ بِهِ بَعْدِهِ وَأَنْتُمْ تَطْلُبُونَ ﴿٦﴾ ثُمَّ عَجَّوْنَا عَنْكُمْ فِي بَعْدِ
 ذَلِكَ لَعْلَكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٧﴾ وَإِذْ أَتَيْنَا مُوسَى أَنْبِيَاءً وَالْعَرْفَانَ
 لَعْلَكُمْ تَفَهَّمُونَ ﴿٨﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِفَرْمَيْهِ يَلْقَوْنِمْ أَنْتُمْ
 طَلَبْتُمْ أَنْفُسَكُمْ مَا تَنْهَا دُكُّمُ الْعِنْدِلَ بَشْرِبُرَا إِلَى بَارِبَكُمْ جَاقْتَلُوا
 أَنْفُسَكُمْ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ عِنْدَ بَارِبَكُمْ جَنَابٌ عَلَيْكُمْ أَنْهُ حُوَّ
 الْتَّرَابُ الْرَّجِيمُ ﴿٩﴾ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمُؤْمِنِ لَئِنْ تُوبِيْنَ لَكَ حَتَّىٰ تُرَأَ
 اللَّهُ جَهَنَّمَ جَاهَدَكُمُ الصَّبْعَةُ ﴿١٠﴾ وَإِنْتُمْ تَنْتَرِزُونَ ﴿١١﴾ ثُمَّ بَعْثَلُوكُمْ
 هِيَ نَعْبُدُ مُورِّتُكُمْ لَعْلَكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿١٢﴾ وَظَلَلْنَا عَلَيْكُمُ الْعَمَامُ
 وَانْزَلْنَا عَلَيْكُمُ الْأَنْثَىٰ وَالسَّلْوَىٰ كُلُّوا هِيَ طَيْبَاتٍ مَا زَرْفَلُوكُمْ
 وَمَا ظَلَضْنَا وَلَيْكُنْ كَانُوا لِنَفْسِهِمْ نَظَلَضُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذْ خَلَّا
 أَدْخُلُوا هَذِهِ الْفَرِيَّةَ فَكُلُّوا مِنْهَا حَيْثُ شَشَّمْ رَعَداً وَأَدْخُلُوا
 الْبَابَ سُبْدَا لَوْقُولُوا جَنَاحٌ تُغْزِي لَكُمْ حَطَابًا كُمْ وَسَبِّيدٌ
 الْمَحَبِّينَ ﴿١٤﴾ بَعْدَلٌ الَّذِينَ ظَلَّمُوا غَرْلَا خَيْرٌ الَّذِينَ فَيْلٌ لَهُمْ
 بَانَزَلْنَا عَلَى الَّذِينَ ظَلَّمُوا رِجْزًا هِيَ السَّمَاءُ يَمَا كَانُوا يَعْسُقُونَ ﴿١٥﴾

وَإِذْ وَعَدْنَاكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ بِغَيْرِ الْفِحْشَةِ وَقَعَ وَالْبَاقِرُونَ بِالْأَنْفَ
 تَاجِسَرِّيْر : p. 23 : تَاجِسَرِّيْر : ٢٣ : ابُو حَمْرَادٌ بَارِبَكُمْ بِفِي الْحَرْفَيْنِ وَبِيَامِرِيْمِ بَهِ وَنَامِمِ بَهِ وَبِنَصْرِكُمْ بَهِ وَبِيَشْرِكُمْ بَهِ
 بِالْخَلَاسِ الْحَرَكَةِ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ مِنْ طَرِيقِ الْبَغْدَادِيَّيِّنِ وَوَأَخْتِيَارِ سِبِّيْوَيِّنِ وَمِنْ طَرِيقِ الرَّقِيبِيَّيِّنِ
 وَغَيْرِهِمْ بِالْاسْكَانِ وَهُوَ الْمَرْءُ مَعَ ابُو حَمْرَادٍ دُونَ غَيْرِهِ وَبِذَلِكَ فَرَاتَ عَلَى الْفَارَسِ - قَرَأَتْهُ عَلَى
 ابْنِ طَاهِرٍ وَالْبَاقِرِونَ يَشْبَعُونَ الْحَرَكَةِ
 نَافِعٌ بَغْرِ لَكِمْ بِالْبَلَاءِ مَضْمُونَهُ وَمَعْنَى الْفَا وَابْنِ عَامِ بِالْأَنْفَاءِ وَالْبَاقِرِونَ بِالنُّونِ مَفْعُونَهُ
 وَكَسْرِ الْفَا

وَإِذْ أَنْتَسْفَىٰ مُوسَىٰ لِغَوْمِيٍّ فَعْلَنَا أَضْرَبَ بِعَصَمَكَ الْحَجَرَ
 فَأَنْبَكَرْتَ مِنْهُ أَنْثَنَا عَشْرَةَ عَنِّنَا فَذَعْلَمَ كُلُّ اِنْسَ مُشَرِّبُهُمْ
 كُلُّهُ وَأَنْشَبُوا هُنَّا رِزْقُ اللَّهِ وَلَا تَعْتَنُوا بِهِ لِلْأَرْضِ مُفْسِدِيَنَ
 وَإِذْ فَلَتَمْ يَلْمُرْسَىٰ تِنْ تَخْبِرَ عَلَى طَعَامِ وَإِيدِيٍّ جَادَعْ لَنَا زَيْلَكَ
 يُخْرِجُ لَنَا مِمَّا نَبْتَتِ الْأَرْضُ هُنْ تَعْلِهَا وَفَتَاهَا وَبَقْوَهَا وَمَدَسِهَا
 وَبَصِلَهَا^١ قَالَ أَتَسْتَبِدُ لِرُونَ الَّذِي هُوَ اِدَنِيٌّ بِالْأَذْنِ هُوَ حَيْزٌ أَعْدَطُوهُ
 هِمْسَرًا غَانَ لَكُمْ مَا سَالْتُمْ وَصَرِبَتْ عَلَيْهِمْ الْأَذْلَهُ وَالْمَسْكَنَهُ^٢
 وَبَابَهُ ذِيَغَضِبٍ هِنَّ اللَّهُ ذَلِكَ بِأَئُمُّهُمْ كَانُوا يَنْتَرُونَ يَا بَلَتْ اللَّهُ
 وَيَقْتَلُونَ النَّبِيِّنَ بِغَيْرِ الْحَقِّ ذَلِكَ بِمَا عَصَمُوا وَكَانُوا يَعْدَدُونَ^٣
 إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ فَادُوا وَالنَّصَارَى وَالصَّابِرِينَ هُنَّ اَهْمَّ
 بِاللَّهِ وَالَّذِينَ الْأَلِمْ بِهِ وَعَمَلَ صَلَنَا جَلَوْهُمْ اخْرُقُهُمْ عِنْدَ أَبَرِيمَ
 وَلَا خَوْبَتْ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَنْتَرُونَ^٤ وَإِذْ اَذْنَانَا مِيَثَقُكُمْ
 وَرَفَعْنَا خَوْفَكُمْ اَنْظَرْرَهُنَا مَا اَتَيْتُكُمْ بِفَرْوَهُ وَأَذْكُرُوا
 مَا عَيْبِهِ لَعَلَكُمْ تَتَغَرَّبُونَ^٥ ثُمَّ تَوْلِيْهِمْ هِنَّ بَعْدَ ذَلِكَ جَلَوْلَهُ
 فَضْلَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَخْمَهُ لَكُنُسْ هِنَّ الْخَسِيرِينَ^٦ وَلَفَرَهُ

Taysir, p. 73:

(عليهم الذلة) وبابه قد ذكر نافع النبي حيث وقع بالعمر

p. 74:

نافع (الضيبي) و(الصباون) وغير حصر حيث وقع (الباقون بالعمر

عَلِمْتُمُ الَّذِينَ أَعْنَدُوا مِنْكُمْ إِنَّ الشَّيْبَ جَعَلَنَا لَهُمْ كُوْرُوا
 فَرِدَةٌ خَسِينٌ^١ وَجَعَلْنَاهُ نَكَلًا لَهُمْ يَنْدِيَهَا وَمَا حَلَّعَهَا
 وَمَوْعِظَةٌ لِلْمُتَعَفِّنِ^٢ وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِي إِنَّ اللَّهَ
 يَأْمُرُكُمْ أَنْ تَذَبَّحُوا بَغْرَةً فَالْأَرْأَى اشْتَدَّتَا فَرِدَا قَالَ اعُوذُ
 بِاللَّهِ أَنْ أَكُونَ إِنْ أَنْجَلِيَنِ^٣ فَالْأَرْأَى أَذْعُنْ لَنَا إِنَّكَ تَبَيَّنَ
 لَنَا مَا جَنَّ فَالَّهُ يَعْرُلُ أَنَّهَا بَغْرَةٌ لَا جَارِيٌّ وَلَا يَخْرُ
 عَوْنَانِ بَيْنَ ذَلِكَ فَأَفْعَلُوا مَا ثُوَمَزُونِ^٤ فَالْأَرْأَى أَذْعُنْ لَنَا إِنَّكَ
 تَبَيَّنَ لَنَا مَا لَوْنَاهَا فَالَّهُ يَعْرُلُ أَنَّهَا بَغْرَةٌ صَبَرَا جَافِعٌ
 لَوْنَاهَا سُرُّ الْمُطَهَّرِينِ^٥ فَالْأَرْأَى أَذْعُنْ لَنَا إِنَّكَ تَبَيَّنَ لَنَا مَا جَنَّ
 أَنَّ الْبَغْرَ شَشِيَ عَلَيْنَا وَإِنَّا إِنْ شَاءَ اللَّهُ لَمْهَنَدَنِ^٦ فَالَّهُ
 يَعْرُلُ أَنَّهَا بَغْرَةٌ لَا دَلْعُونِ شَيْرُ أَلَازِصٍ وَلَا شَسْفِي
 الْقَرْثُ مُسْلَمَةٌ لَا شَيْبَ جَعَلَاهَا فَالْأَرْأَى أَنِّي جَنَّتِ يَانْحَنِ
 فَذَبَّحُوهَا وَمَا كَادُوا يَعْنِيُنِ^٧ وَإِذْ قَتَلْتُمْ ثَبَسَا فَأَذْرَتُمْ
 جَيْنَاهَا وَاللَّهُ مُخْرِجٌ مَا كُنْتُمْ تَخْتَصُونِ^٨ فَجَعَلَنَا أَضْرِبُوهُ
 بِعَصْبِيَا كَذَلِكَ يُحْيِي اللَّهُ الْمَوْتَىٰ وَبِرِيكُمْ آيَتِيَ تَعْلَمُ

حَفْصٌ ^{لِفَرِدَا} بضم الراء وفتح الفاء وباسكال المان وفتح الميم على الوصل فإذا
 Taysir, p. 74: وقف بدل المهرة داوا اتباعا للخط وتقديرها لضمة الدرف الصسكي قبلها وبالباقيين بالضم
 والمعز

تَعْفَلُونَ^٩ ثُمَّ فَسْتَ غَلَوْبُكُمْ^{١٠} ثُمَّ بَعْدَ ذَلِكَ جَهَنَّمُ كَالْجَهَرَةِ
 أَوْ أَشَدُّ فَسْوَةً وَإِنْ بِالْجَهَرَةِ لَمَا يَتَفَجَّرْ مِنْهُ الْأَنْهَرُ وَإِنْ
 مِنْهَا لَمَّا يَشْعُقْ فَيَخْرُجْ مِنْهُ الْمَاءُ وَإِنْ مِنْهَا لَمَّا يَهْبِطْ هِنْ
 خَشِيَّةُ اللَّهِ^{١١} وَمَا اللَّهُ يَعْقُلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ^{١٢} افْتَطَعْفُونَ
 أَنْ يُوْمِنُوا لَكُمْ وَفَذْ كَانَ عَرِيقٌ مِنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلْمَ اللَّهِ
 ثُمَّ يَخْرِفُونَ^{١٣} هِنْ بَعْدَ مَا عَفَلُوهُ وَمَمْ يَعْلَمُونَ^{١٤} وَإِذَا
 لَفُوا الَّذِينَ امْتَوْا فَالْأَرْأَى امْتَأْ وَإِذَا خَلَأْ بَعْضُهُمْ لَنِي بَعْضَ فَالْأَرْأَى
 اتَّحَدَ شَوْنَعُمْ بِمَا بَعْثَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ لِيَنْجَاهُوكُمْ بِهِ عِنْدَ رِيْكُمْ أَعْلَأْ
 تَعْفَلُونَ^{١٥} أَوْ لَا يَعْلَمُونَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسْرِئُونَ وَمَا
 يُعْلِمُونَ^{١٦} وَمِنْهُمْ أَمْيَمُونَ لَا يَعْلَمُونَ الْكِتَابَ إِلَّا أَمْبَشَ وَإِنْ
 هُمْ إِلَّا يَطْهَرُونَ^{١٧} فَوْيِلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُنُونَ الْكِتَابَ بِاِيدِيهِمْ
 ثُمَّ يَقُولُونَ عَذَا هِنْ عِنْدَ اللَّهِ لِيَشْتَرُوا بِهِ تَصَنَّا غَلِيلًا كَفَرِيلَ
 لَهُمْ مِمَّا كَتَبْتَ اِيْدِيهِمْ وَوَنِيلَ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ^{١٨}
 وَخَالَوَا لَنِي تَمَسَّنَا أَنْتَارُ إِلَّا إِيَّا مَا مَعْدُودَةٌ فَلَنْ اتَّحَدَتِمْ
 بِنَتَ اللَّهِ عَهْدَهَا عَلَى يَنْجِلَفُ اللَّهُ عَهْدَهُ أَمْ شَغُولُونَ عَلَى اللَّهِ

ما لا تغلون $\textcircled{5}$ بلى می کسب سینة واحاطت به خطیته
 باولک اضحت النار فم عینها خلدون $\textcircled{6}$ وآلذین امنوا وعملوا
 الصالحة اوولک اضحت الجنة فم عینها خلدون $\textcircled{7}$ واد اخذنا
 میشان بنی اسریل لا تغدوں الا الله ویاولذین احسنا ودین
 القربی والبصیری والمسکنی وقولوا للناس خسنا وایقیموا الصلوة
 وانوا الرکوة ثم تولیتم الا قلیلا منکم وانتم مغرضون $\textcircled{8}$
 واد اخذنا میشکن لام سفکون دمکم ولا شرجن انفسکم
 هن دیرکم ثم اقررتهم وانتم شهدون $\textcircled{9}$ ثم انتم غولا شغلون
 انفسکم وشرجن عریقا منکم هن دیرهم شافرون علیهم
 بالاشم وانعدون وان یاتوکم اسری شعدهم وفر مکرم
 علیکم احـمـاجـمـ افتومـونـ بـعـضـ الـکـبـ وـکـبـرـونـ بـعـضـ کـبـیـ
 جـزاـ هـنـ یـغـلـلـ ذـلـکـ منـکـمـ الاـ جـزـنـ هـنـ الحـیـةـ الدـنـیـاـ وـیـنـمـ
 الـعـیـمـتـ یـرـدـونـ الـ اـشـدـ العـذـابـ وـماـ الـلـهـ یـعـیـلـ عـصـاـ
 یـغلـونـ $\textcircled{10}$ اوـلـکـ الـذـینـ اـشـتـرـوـاـ الـحـیـةـ الدـنـیـاـ بـالـاـجـرـةـ فـلـاـ
 یـحـبـ عـنـکـمـ العـذـابـ وـلـاـ هـمـ یـنـصـرـوـنـ $\textcircled{11}$ ولـقـ اـثـنـاـ مـوسـىـ

Tafsir م. ٣٤:

نافع $\textcircled{5}$ خطیته بالجمع والباقيون على التوحيد

ابن کثیر وحضره والکسانی هولا بعدون الا الله $\textcircled{6}$ بالياء والباقيون بالباء
 حضره والکسانی هللناس خسنا $\textcircled{7}$ بفتح الواو والسين والباقيون بضم الوااء واسکان السين
 الکوفیرين هبطهرون $\textcircled{8}$ بتخفیف الناء

نافع وعاصم والکسانی هتفدوهم $\textcircled{9}$ بالالف وضم التاء والباقيون بغير الف وفتح التاء
 الدرمیان وابر بکر هعما یعلمون $\textcircled{10}$ بعد اوـلـکـ الـذـینـ بـالـلـهـ بـالـاـجـرـةـ فـلـاـ

الْكِتَابَ وَقَبَيْنَا مِنْ بَعْدِهِ يَالرُّسُلِ وَأَتَيْنَا عِيسَى اُنْتَ مَرْيَمُ الْبَيْتَ
 ٢٤ وَإِذْنَهُ بِرُوحِ الْقَدْسِ ^كفَكُلُّمَا جَاءَكُمْ أَسْوَلُ بِمَا لَا تَهْرُجُ إِنْفَسْكُمْ
 أَسْتَكْبِرُمُّكُمْ بِغَرِيْبًا كَذَبْتُمْ وَجِرِيْفًا تَقْتَلُونَ ^كفَوَعَالُوا غُلُوبَنَا
 خَلَقْتُمْ بَلْ لَعْنَهُمُ اللَّهُ يَكْفِرُهُمْ فَعَلِيلًا هُمْ يُؤْمِنُونَ ^كفَوَلَمَّا
 جَاءَكُمْ بِكَتْبَتِيْقَتْبَتْ قَبْعَدَ اللَّهُ مُصَدِّقَتِيْقَتْبَتْ لَهُمْ مَعْهُمْ وَكَانُوا هُنْ قَبْلِ
 يَشْتَقْبِحُونَ عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا خَلَقْتُمْ هُمْ مَا عَرَجُوا كَفَرُوا بِهِ
 بَلْغَنَتِيْقَتْبَتْ اللَّهُ عَلَى الْكَافِرِينَ يَشْتَقْبِحُونَ أَشْرَدَاهُمْ إِنْفَسْكُمْ أَنْ تَكْفِرُوا
 بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِعِنْدِهِ أَنْ يُنْزِلَ اللَّهُ بِهِ حَظْلَبِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ هُنْ
 عَبَادُهُ بَعْدَهُ بَعْضُهُ عَلَى عَصْبَهُ ^كوَلِلْكَافِرِينَ مَذَاتُ مُهِينٍ ^ك
 وَإِذَا بَعْلَمْتُمْ لَهُمْ آمَنُوا بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ خَالُوا تُؤْمِنُ بِمَا أَنْزَلَ
 عَلَيْنَا وَيَكْفِرُونَ بِمَا دَرَأَهُ وَقُرْآنُكُمْ مُصَدِّقًا لَهُمْ مَعْهُمْ خَلَقْتُمْ
 بَلِمْ تَقْتَلُونَ أَيْنَا اللَّهُ هُنْ قَبْلُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ^كوَلَفَزْ
 جَاءَكُمْ مُرْسِيًّا بِالْبَيْتِ ثُمَّ اتَّخَذْتُمُ الْعَجْلَ بِمَا بَعْدِهِ وَأَنْشَمْ
 طَلْمُونَ ^كوَإِذَا أَخْذَنَا مِنْتَكُمْ وَأَعْنَنَا بَفْرَكُمْ الظُّرُورَ خَدُوا
 مَا أَتَيْنَاكُمْ بِقُوَّةٍ وَأَنْسَمْتُمْ فَالَّذِي سَمِعْنَا وَعَصَنَا وَأَشْرَبْنَا

Taysir, p. 74:

ابن كثير ^كالقدس ^كحيث وقع منتفقاً والباقيون متقللاً

ابن كثير وابو عمرو ^كيُنْزِل ^ك و ^كتَنْزِل ^ك اذا كان فعله مستقبلاً مضموم
 الاول بالتحقيق حيث وقع ...

عِيْ فَلْرِبِعُمْ الْعَجْلَ بِكُفَّرِهِمْ كُلُّنَّ يَنْسَمَا يَا مُكْمَ بِهِ اِيْتَكُمْ
 اِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ كُلُّنَّ اِنْ كَانَتْ لَكُمْ اِذْنَارُ الْاَذْنَرَةُ
 عَنْدَ اللَّهِ خَالِصَةٌ تِنْ دُونِ النَّاسِ قَتَّصُمَا اَلْمَوْتُ اِنْ كُنْتُمْ
 صَدِيقِينَ كُلُّنَّ يَتَّمَمُهُ اَنَّدَا بِهَا فَدَمَتْ اِيْدِيهِمْ وَاللَّهُ
 عَلِيمٌ يَالظَّلَمِينَ كُلُّنَّ وَلَتَيْدِنُهُمْ اَخْرَصَ النَّاسَ عَلَى حَيَاةٍ وَوْقِ
 الَّذِينَ اَشْرَكُرَا كُيَرَدَ اَنْدُهُمْ لَغُ يَعْصِرُ اَنَّقَ سَنَمَ كُوْمَا قَرَ
 يَحْزُرْخِرْجِيِّ بِنْ الْعَذَابِ اَنْ يَعْصِرُ وَاللَّهُ يَصِيرُ بِهَا يَعْمَلُونَ كُلُّ
 كُلُّنَّ هُنْ كَانُ سَدُّوَا بِالْعِبَرِيلِ جَائِنَهُ تَرْلَهُ عَلَى عَلِيَّكَ
 بِاَذْنِ اللَّهِ مُصَدِّقَا لَهَا يَنِنَ يَدِنِي وَعَدَنَ وَبُشَرَى لِلْمُؤْمِنِينَ كُلُّ
 هُنْ كَانُ سَدُّوَا لَهُ وَمَلِكِتِي وَرَسُلِهِ وَجِنِّرِيلِ وَبِيْكَالِ
 جَائِنَ اللَّهُ سَدُّوَا لِلْكُفَّارِنَ كُلُّ وَلَفَنْ اَنْزَلَنَا بِالْيَوْمِ اِيْلَتْ بَيْنَتِ
 وَمَا يَكْعُزُ بِهَا اَلَّا اَبْغِسْفُونَ كُلُّ اوْ كَلَمَا عَادَدُوا عَنْدَهَا
 تَبَدَّهُ جَرِيقٌ مَنْتَمْ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ كُلُّ وَلَهُمَا
 جَآفُمْ رَسُولٌ هُنْ بِعِنْبِ اللَّهِ مُصَدِّقٌ لَهَا مَعْتَمْ نَيَزْ جَرِيقٌ
 هُنْ الَّذِينَ اُوتَرَا الْكِتَابَ بِحَثَابِ اللَّهِ وَرَأَ ظُهُورِهِمْ كَائِنُهُمْ

تَادِيَه ٢٥ م. تَادِيَه

اِنْ كَثِيرٌ جِرِيلِ كُهْ عَنَا وَفِي التَّحْرِيمِ (س ٦٦ آ ٤) بَقْتَنِ الْجِيمِ وَكَسْرِ الرَّاءِ هِنْ غَيْرُ هَمْزَ
 وَابْرُوكْ بَقْتَنِ الْجِيمِ وَالرَّاءِ وَهَمْزَةُ مَكْسُرَةٌ هِنْ غَيْرُ يَاءٍ وَهَمْزَةُ وَالْكَسَائِيِّ مَثَلُهُ اَلَّا اِنْهُمَا
 يَجْعَلُانِ يَاءً بَعْدَ الْهَمْزَةِ وَالْبَاقِرِينَ بَكْسَرِ الْجِيمِ وَالرَّاءِ هِنْ غَيْرُ هَمْزَ
 حَفْصَ وَابْرُوكْ عَمَرَ وَبِيْكَالِ هِنْ بَغْيَرِ هَمْزَ وَلَا يَاءٍ وَنَافِعٌ بَهَمْزَةٍ هِنْ غَيْرُ يَاءٍ وَالْبَاقِرِينَ بِيَاءٍ
 بَعْدَ الْهَمْزَةِ

لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥﴾ وَاتَّبَعُوا مَا نَتَلَّا الشَّيْطَانُ عَلَىٰ مُلْكِ
سُلَيْمَانَ وَمَا كَفَرَ سُلَيْمَانٌ وَلَكِنَّ الشَّيْطَانَ كَفَرُوا بِعِلْمٍ
أَنَّ النَّاسَ أَنْسَنُوا وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ الْمُلْكِنِ بِبَابِلَ فَرَزَّتْ وَمَرَوَّثَ
وَمَا يُعْلَمُ هُنَّ أَدْيَ حَتَّىٰ يَقُولُوا إِنَّمَا نَحْنُ جَنَّةٌ مَلَادَ
نَجْعَلُ بِعِلْمِنَا مِنْهُمَا مَا يُعْرِفُونَ بَلَىٰ بَيْنَ الْخَرَقَ وَالْزَّيْمَ
وَمَا قُمْ يَضَأْ بَيْنَ بَلَىٰ هُنَّ أَدْيَ إِلَّا يَادُنَّ اللَّهِ وَيَتَعَلَّمُونَ
مَا يُصْرُفُمْ وَلَا يَنْغُثُمْ وَلَغَدَ عَلَيْهِمْ لَهُنَّ أَشَرَّهُمْ مَا
لَهُ بِالْأَجْرَةِ هُنَّ حَنَّ وَلَبِسَ مَا شَرَّذَا بِهِ اغْبَسْنُمْ
لَرَّ كَانُوا يَغْلُمُونَ ﴿٦﴾ وَلَرَّ أَنْتُمْ أَمْنُرَا وَأَتَفُوا لَهُنْثَبَةَ
بَهْنَ عَنِّدَ اللَّهِ خَيْرٌ لَرَّ كَانُوا يَغْلُمُونَ تَهْ يَا يَاهَا الَّذِينَ
أَمْنُرَا لَا تَقُولُوا رَاعِنَا وَقُولُوا أَنْظَرَنَا وَأَسْمَعُرَا وَلِلْكَعْرِينَ
مَذَابَ "أَبِيمَ" تَهْ مَا يَرُدُّ الَّذِينَ كَفَرُوا هُنَّ أَغْلُبُ الْكَثِيرَ
وَلَا الْمُشْرِكِينَ أَنْ يَئْرَلَ عَلَيْكُمْ بَهْ خَيْرٌ بَهْ رَبِّكُمْ وَاللَّهُمْ
يَنْثَثُ بِرَحْمَتِهِ هُنَّ يَشَاءُ وَاللَّهُ دُرُّ الْعَضْلِ الْغَظِيْمِ ﴿٧﴾
مَا تَنْسَخَ هُنَّ أَيْتٌ أَوْ تُنْسِهَا نَاتٌ يَعْتَرِفُ مِنْهَا أَوْ مِثْلُهَا دَ

Fayst^{r.}, p. 75:

ابن عامر وحمراء والكسائي (ولكن الشيّطين) بكسر التون ورفع بعدها (الباءون)
فتح التون مشددة ونصب ما بعدها

ابن عاصي ما ننسخ من آياته بضم اللون وكسر السين والباقيون بفتحهما إن كثير
وابو عمره ما ننسها بالبصمة مع فتح اللون والسين والباقيون بغير فتح مع صم
اللون وكسر السين

ألم تعلم أن الله على كل شيء مجيراً ك ألم تعلم أن
 الله له ملك السموات والأرض وما لهم بي دون الله ب
 ولهم ولا نصيراً هـ ألم يريدون أن يتسللوا رسولكم كما سهل
 موسى به قبل ك ومن يتبدل الكفر بالدين فقد ضل سراً
 السبيل ك ودكتير به أغلب النسب لو ريدونكم به يغدر
 اليهودكم بخسارا حسداً به عندي أنفسهم به يعقب ما تبيئ لهم
 الحن ك فاغروا وأضبغوا حتى يأتي الله بأمره إن الله على
 كل شيء مجيراً تـ وأفيموا العذر هـ واثروا الركوة هـ وما
 شعبتموا لا نعيبكم به خير شعوره عند الله إن الله بما
 تعملون بصير تـ وفالوا لئن يدخل الشهادة إلا به كان عوداً
 أذ نصرنا تلك أمنيتم تـ فلن عاتوا نزعكم إن كنتم ضداً هـ
 به كـ من أسلم وجهه لله وعمر محبس كـ فعله أجرة عند زيه
 ولا خوف عليهم ولا هم يحزنون تـ هـ وقالت اليهود ليس
 أن نصرنا على شيء كـ وقالت النصارى ليس النبي على شيء هـ هـ
 يتلرون النبي كذلك قال الذين لا يعلرون مثل فرعون



فَاللَّهُ يَعْلَمُ بِنِعْمَتِهِ يَوْمَ الْقِيَمةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ^{٥٦}
 وَهُنَّ أَظْلَمُ مَنْ مَنَعَ مَسَاجِدَ اللَّهِ إِنْ يَذْكُرَ عِبَادَهُ أَسْهَمَهُ وَسَعَى
 فِي خَرَابِهَا ^{أَوْلَيْكُمْ مَا كَانُ لَهُمْ إِنْ يَدْخُلُوهَا إِلَّا حَابِيُّهُ لَهُمْ}
 فِي الدُّنْيَا خَرَرَ ^{وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ} تَكَوْنُهُ وَلَهُ الْمَشْرُقُ
 وَالْمَغْرِبُ ^{عَانِتْهُمْ شَوْلُوا فَتَمَّ وَهُنَّ اللَّهُ أَكْنَى اللَّهُ وَسْعُ عِنْدِهِ تَكَوْنُهُ}
 وَقَالُوا أَنْذِرْنَا اللَّهُ وَلَدَنَا سَبَحْنَاهُ بَلْ لَهُ مَا بِهِ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ
 كُلُّهُ لَهُ فَعْلَتُونَ^{٥٧} بِدِيْعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَإِذَا فَحَصَّ أَمْرًا
 جَاءَهُمْ يَقُولُ لَهُمْ كُنْ فَيَكُونُ تَكَوْنُهُ وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
 لَوْلَا يُكَلِّصُنَا اللَّهُ أَوْ نَاتِنَا إِيَّاهُ كَذَلِكَ قَالَ الَّذِينَ هُنَّ فَيَلْعِمُونَ
 مِثْلُهُمْ تَشَبَّهُتْ قُلُوبُهُمْ فَدُبَّنَا إِلَيْتُ لِفَوْمٍ / بُرْقُونْ تَكَوْنُهُ
 إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ يَا نَبِيَّنَا شَهِيدًا وَنَذِيرًا ^{كَوْلَا} وَلَا تَسْنَلْ عَنِ اصْبَابِ
 الْحَمِيمِ تَكَوْنُهُ وَلَنْ تَرْضِيَ عَنْكَ الْيَهُودُ وَلَا النَّصَارَى حَتَّى تَشْبَعَ
 مِلْتَهُمْ كُلُّهُ لَمَّا أَنْ هَدَى اللَّهُ هُوَ الْهُدَى ^{كَوْلَى} وَلَنْ يَشْبَعَ أَعْوَامَ
 بَعْدَ الَّذِينَ جَاءُوكَ مِنَ الْعِلْمِ مَا لَكَ هُنَّ اللَّهُ هُنَّ وَلَيْ ^{وَلَيْ} وَلَا نَصِيرُهُ
 الَّذِينَ أَتَيْتُهُمْ الْكِتَابَ يَتَلَوَّنُهُ حَقَّ تَلَاقِهِ ^{هُوَ} أَوْلَيْكُمْ يُؤْمِنُونَ بِهِ كَوْلَا

Tayyib: p. 76:

ابن عاصم **(قالوا أَنْذِرْنَا اللَّهُ)** بغير دلو وباقيهن **(وقالوا بالولو)**
 ابن عاصم **(فِيْكُونُهُ)** هنا وفي الـ عصران (س ٢٤٧ آ٢) **(فِيْكُونُهُ وَنَعْلَمُهُ وَفِي النَّعْلِ**
 (س ١٧ آ٤) **(وَرِيم)** (س ١٩ آ٢٥) **(وَيْس)** (س ١٢٢٦ آ١) **(وَعَافِر)** (س ٤ آ٦٨) **(فِي السَّنَةِ**
(نَصْبُ النَّزْنِ وَتَابِعُهُ اسْسَائِيُّ فِي النَّعْلِ) **(وَيْس)** **(فَقْطُ دَبَّاقُنْ بِالرَّفِيعِ**
(نَافِعُ وَلَا تَسْنَلْ) **(يَفْتَحُ التَّاءَ وَحَرْمُ اللَّامِ دَبَّاقُنْ يَضْمُنُ التَّاءَ وَالرَّفِيعَ**

وَمَن يَكْفُرْ بِهِ جَاءُوكَ فُمْ الْخَلِسُونَ وَيَبْنِي إِسْرَائِيلَ
 [١٢] أَذْكُرُوا بِنَفْقَتِي الَّتِي اتَّعَدْتُ عَلَيْكُمْ وَإِنِّي جَعَلْتُكُمْ عَلَى
 الْعَلَمِينَ وَأَتَعْرُوا يَوْمًا لَا تَبْرُزُ نَفْسٌ عَنْ تَغْسِيرِ شَيْئًا
وَلَا يُغَيِّلُ مِنْهَا خَلْ وَلَا تَنْفَعُهَا شَبَّاغَةٌ "وَلَا فُمْ يُنْصَرُونَ"
 وَإِذْ أَبْتَلَى إِبْرَاهِيمَ زَهْنَ يَكْلَصَتِي جَاثِمَيْنَ قَالَ إِنِّي جَاءُكُلَّكَ
 لِلنَّاسِ إِمَامًا خَالَ وَهُنْ ذَرِيَّتِي قَالَ لَا يَنْأَى عَهْدُنِ الظَّاهِرِينَ وَإِذْ جَعَلْنَا الْبَيْتَ مَثَابَةً لِلنَّاسِ وَأَمْنًا وَأَتَخْدُوا هُنْ مَعَامِ
 إِبْرَاهِيمَ مُصْلَّى وَعَهْدُنَا إِلَى إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنْ طَهَرَا يَتَّقِيَ
 لِلظَّاهِرِينَ وَالْعَاجِزِينَ وَأَرْكَعَ السُّجُودَ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ
 زَيْتَ أَجْعَلْ هَذَا بَلَدًا أَمْنًا وَأَرْزَقْ أَهْلَهُ هُنْ الشَّرْكَاتِ
 هُنْ أَهْنَ مِنْهُمْ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ قَالَ وَمَنْ كَفَرَ فَأَمْتَعْنَاهُ
 غَلِيلًا ثُمَّ أَضْطَرَهُ إِلَى حَذَابِ النَّارِ وَيَنْسَ الْمَصِيرَ وَإِذْ
يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمَ الْفَرْعَادَ بِهِ الْبَيْتَ وَإِسْمَاعِيلَ تَرْبَنَا تَعْبَلَ مِثَا
إِنَّكَ أَنْتَ أَلْسِمِيعُ الْعَلِيمُ وَأَجْعَلْنَا مُسْلِمِينَ لَكَ وَهُنْ
ذَرِيَّتِنَا أَمْتَهَ مُسْلِمَةً رَكَ دَارِنَا مَدْبُسَنَا وَثَبَ عَلَيْنَا كَانَكَ

Tayyib: p. 76:

نافع وابن عامر وَأَتَخْذَدَهُ يفتح الخاء وبالباقيون بكسروا
 ابن عامر فَأَمْتَعْهُ مخففا وبالباقيون مشددا
 ابن كثير وابو شعيب وَأَرَنَا وَأَرَنِي باسماكن الراء حيث وقعها وابو عمرو عي
 البزيدى باحتлас كسرتها وَالباقيون باشباحها

أنت الشَّرِيكُ الرَّحِيمُ ﴿٤﴾ رَبُّنَا وَأَبْعَثْتَ عَيْنَمَ رَسُولًا مُّنْفِذًا يُنْذِرُوا
 عَلَيْهِمْ أَيْتَكَ وَيَعْلَمُهُمْ الْكِتَابُ وَالْبَكْرَةُ وَيُزَكِّيُّهُمْ كَأَنَّكَ
 أنت الْغَرِيزُ الْجَبِيرُ ﴿٥﴾ وَمَنْ يَرْجِعُ عَنْ مَلَأَ إِبْرَاهِيمَ إِلَّا
 مَنْ سَيِّئَ نَفْسَهُ كَوْلَفْدَ أَضْطَعْنَيْهُ بِالْأَرْضِيَا وَأَثْنَيَا بِعِ
 الْآخِرَةِ لِمَنِ الْصَّالِحِينَ كَهُ إِذْ قَالَ لَهُ أَبُوهُ أَسَّافَرَ قَالَ اسْلَمْتُ
 لِرَبِّ الْعَالَمِينَ كَهُ وَأَوْصَلِي بِهَا إِبْرَاهِيمَ بَنِيهِ وَيَعْقُوبَ كَهُ
 يَبْيَسَ [١٣] إِنَّ اللَّهَ أَضْطَغَنِي لَكُمُ الْدِيَنَ بَلَى ثُمَوْتَيْ مَلَأَ وَأَشْمَ مُسْلِمُونَ كَهُ
 أَفَكُنْتُمْ شَهِداً إِذْ حَضَرَ يَعْقُوبَ الْمَوْتَ إِذْ قَالَ لِبَنِيهِ مَا
 تَغْبُدُونَ هُنَّ بَعْدِي قَالُوا تَغْبُدُ إِلَهُكَ وَإِلَهُ أَبَّكَنِي إِبْرَاهِيمَ
 وَإِنْسَمْعِيلَ وَإِسْنَاقَ الْهَمَّا وَإِبْدَعَا وَنَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ كَهُ تِلْكَ
 أَمْمَةُ فَذَخَلَتْ كَلَّا مَا كَسَبْتَ بِكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا تُشَلِّنَ
 نَعْمَمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ تَهُ وَعَالُوا كُوْثُوا قُودَا أَوْ نَصَارَى تَنْهَدَ دَا
 قُلْ بَلْ مَلَئَ إِبْرَاهِيمَ حَبِيبًا كَمَا كَانَ هُنَّ الصَّابِرِيَّينَ تَهُ
 قُولُوا أَمَّا يَأْلَمُ وَمَا أَنْزَلَ رَبُّنَا وَمَا أَنْزَلَ إِنِي إِبْرَاهِيمَ وَإِنْسَمْعِيلَ
 وَإِسْنَاقَ وَيَغْفُرُكَ وَلَا سَبِطَ وَمَا أَوْتَ مُوسَى وَعِيسَى وَمَا أَوْتَ

Taysir, p. 76:

فَشَامَ هُنَّ إِبْرَاهِيمَ بِالْأَلْفِ جَمِيعَ مَا فِي هَذِهِ السُّورَةِ ثَلَاثَةُ أَلْفٍ
 نَافِعٌ دَائِنٌ عَامٌ هُنَّ وَأَوْصَلَهُ بِالْأَلْفِ مَحْفَفًا وَالْبَاقُونَ بِغَيْرِ الْأَلْفِ مَشَدَّدًا
 p. 22:

الْبَيْنَ هُنَّ أَتَيْعُمْ لَا نُعْرِفُ بَيْنَ أَنَّهُمْ مُنْهَمْ وَنَنْهَى لَهُ مُسْلِمُونَ ۝
 جَانَ امْتَرَا يَصْلَلُ مَا آمْتَنْ هِيَ عَقْدٌ أَفْتَدَوْا ۝ وَإِنْ تَوَلُوا
 فَإِنَّمَا فَمْ هِيَ يَشْفَافٌ فَسَيَكُيِّعِكُوْهُمْ اللَّهُ وَهُوَ السَّبِيعُ الْعَلِيمُ ۝
 صَبْعَةُ اللَّهِ وَمِنْ أَخْسَنْ هِنَّ اللَّهُ صَبْعَةٌ وَنَنْهَى لَهُ غَلِيدُونَ ۝
 قُلْ أَشَاجِرُنَا يَعِي اللَّهُ وَقَرْ إِلَيْنَا وَرِئَكُمْ وَلَنَا أَعْمَلْنَا وَلَكُمْ
 أَعْمَلْكُمْ وَنَنْهَى لَهُ مُخْلِصُونَ ۝ أَفَمْ يَقُولُونَ إِنْ إِبْرَاهِيمَ
 وَإِسْمَاعِيلَ وَإِسْمَاعِيلَ وَيَغْرِبُ وَالْأَنْبَطَ كَانُوا عُرْدَا أَوْ تَصْرِيْلَ
 قُلْ أَنْتُمْ أَعْلَمُ أَمْ اللَّهُ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمْنَ كُنْتُمْ شَهَدَةً بِمَنْ
 اللَّهُ وَمَا اللَّهُ يَقْبِلُ حَمَّا تَعْمَلُونَ ۝ بِتِلْكَ أُمَّةً فَذَحَلتَ
 لَهَا مَا كَسَبْتُمْ وَلَكُمْ مَا كَسَبْتُمْ وَلَا شَنْلُونَ عَمَّا كَانُوا يَغْضِلُونَ ۝
 سَيَقُولُونَ الشَّفَهَا هِنَّ النَّابِرُ مَا وَلَيْغَرْ غَنِيَ فَبِنَلْتِهِمُ الَّتِي كَانُوا عَلَيْهَا
 قُلْ لَلَّهُ الْفَشِيرُ وَالْفَغْرِبُ يَهْدِي هِنَّ يَشَا إِلَى صَرَاطِي مُسْتَقِيمٍ ۝
 وَكَذَلِكَ جَعَلْتُكُمْ أُمَّةً وَسَطَا لَتَكُونُوا شَفَدَآ أَعْلَى النَّابِرِ وَيَكُونُ
 الْرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا أَنْقَبَلَةً الَّتِي كُنْتُمْ عَلَيْهَا
 إِلَّا لِنَغْلَمَ هِنَّ يَتَبَعُونَ الرَّسُولَ مَمْنُ يَنْغَلِبُ عَلَى عَفْبِنِي ۝ وَإِنْ

Tafsir p. 77:

حَصْ دَابِنْ عَامِرْ وَهَمْزَةْ وَالْكَسَائِيَّ (أَمْ يَقُولُونَ) بَاتَاءْ وَالْبَاقُونَ بَالْيَاءْ

كَانَتْ لِلْبَيْرَةُ إِلَّا عَلَى الَّذِينَ قَدِمَ اللَّهُ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِيعَ
 إِيمَانَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَوِيٌّ أَجِيمٌ ك فَذَرُوهُ تَعْلَمُ
 وَجْهَكُمْ بِالسَّمَا فَلَمَّا لَيَتُكُمْ فَبَلَةٌ تَرْصَدُهَا قَوْلٌ وَجْهَكُمْ شَطَرٌ
 الْفَسِيدِ الْحَرَامِ وَبَيْتُكُمْ مَا كُنْتُمْ جَوْلُوا وَجُوفُكُمْ شَطَرَةٌ وَإِنَّ الَّذِينَ
 أَوْتُوا الْكِتَابَ لَيَغْلُظُونَ اللَّهَ الْعَزِيزُ بِمَا رَبَّهُمْ وَمَا اللَّهُ يَعْلَمُ عَمَّا
 يَغْلُظُونَ ك وَلَيَنْهَا أَنْتَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ يُكْلِلُ إِيمَانَكُمْ مَا يَعْرُوا
 فَبَلَةَكُمْ وَمَا أَنْتَ بِشَيْعٍ فَبَلَةَكُمْ وَمَا يَعْصُمُكُمْ شَيْعٍ فَبَلَةَكُمْ بَعْضٌ.
 وَلَيَنْهَا أَثْبَتَ أَقْوَاعَمْ بِمَا بَعْدَ مَا جَاءَكُمْ بِمَنْ أَعْلَمُ إِنَّكُمْ إِذَا
 تَهْتَنِ الظَّالِمِينَ ك إِنَّ الَّذِينَ أَتَيْتُمُ الْكِتَابَ يَعْرِفُونَهُ كَمَا يَعْرِفُونَ
 أَنَّا نَعْمَلُ وَإِنَّ عَرِيقًا مَمْنُومَ لَيَكْتُنُونَ الْعَزِيزَ وَقُمْ نَغْلُظُونَ ك
 الْعَزِيزَ بِمَا رَأَيْكُمْ حَلَادَ تَكُونُونَ بِمَا الْمُصْطَرِينَ ك وَلَكُلُّ وَجْهٍ وَمَا
 مُوْلَيْهَا فَأَسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ ك أَيْنَ مَا تَكُونُوا يَا بَنِي إِنَّ اللَّهَ
 يَعْلَمُكُمْ بِمَا جَعَلْتُمْ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ فَدِيرٌ ك وَهُنَّ حَيْثُ حَرَجْتُمْ
 قَوْلٌ وَجْهَكُمْ شَطَرَ الْفَسِيدِ الْحَرَامِ وَإِنَّ لَلَّهَ بِمَا رَأَيْكُمْ وَمَا
 اللَّهُ يَعْلَمُ عَمَّا تَغْلُظُونَ ك وَهُنَّ حَيْثُ حَرَجْتُمْ قَوْلٌ وَجْهَكُمْ

شطر الصنبر

أَنْزَلْنَاكُم مِّنْهُمْ مَوْلَى وَجْهُكُمْ شَنَطَرَةً لَنَلَا يَحْوِرُ
لِلنَّاسِ عَلَيْكُمْ حَجَّةٌ إِلَّا الَّذِينَ ظَاهَرُوا مِنْهُمْ بِلَا تَخْشُوْهُمْ وَأَخْشَوْنَيْ
وَلَا هُمْ بِغَصَّنِيْ عَلَيْكُمْ وَلَعَلَّكُمْ تَقْتَدُونَ هـ كَمَا أَرْسَلْنَا عَلَيْكُمْ
رَسُولًا مِّنْكُمْ يَنْذِرُكُمْ أَبِيَتْنَا وَيُرِيكُمْ وَيَعْلَمُكُمُ الْبَيْنَ
وَالْبَحْثَةَ وَيَعْلَمُكُمْ مَا لَمْ تَكُنُوا تَعْلَمُونَ هـ جَاءَذْكُرُونِيْ
أَذْكُرُكُمْ هـ وَأَشْكُرُوا بِي هـ لَا تَكْفِرُونَ هـ يَا يَا إِيَّاهَا إِيَّاهِيْ أَمْنِرَا
أَسْتَعْيِنُرَا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَوةِ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الْأَصْبَارِيْنَ هـ وَلَا
تَقْرُلُرَا لِمَنْ يُقْتَلُ يَعْلِمُ اللَّهُ أَمْوَاتُنَّ بَلْ أَنْيَا هـ وَلِمَنْ لَا
تَشْعُرُونَ هـ وَلَتَبْلُوْنَكُمْ يَشَّيْ هـ هـ الْخُوبُ وَالْجُوبُ وَتَقْصِيْ
هـ الْأَمْوَالُ وَالْأَنْفُسُ وَالْأَنْهَارُ هـ وَبَشَّرَ الْأَصْبَارِيْنَ هـ إِلَيَّيْنِ
إِذَا أَصْبَدْنَمْ مُصِيْبَتَهُ فَالْوَآ إِنَّ اللَّهَ هـ وَإِنَّا إِيَّاهِيْ زَيْغُونَ هـ
أَوْلَيْكَ عَلَيْهِمْ صَلَواتُ هـ هـ رَبِّيْهِمْ وَرَحْمَهُ هـ وَأَوْلَيْكَ فَمْ الصَّفَدُونَ هـ
إِنَّ الصَّبَاغَ وَالْفَرَّةَ هـ هـ شَعَابِرَ اللَّهِ فَصَنِيْ حَجَّ إِيَّيَّتَهُ أَوْ أَغْتَمَرَ

بِلَا جُنَاحَ عَلَيْهِ أَنْ يَطْوِبَ بِعِمَّا
 وَقَدْ نَطَّوْمَ خَيْرًا بِإِنْ
 اللَّهُ شَكِيرٌ عَلِيمٌ ﴿٥﴾ إِنَّ الَّذِينَ يَكْتُمُونَ مَا أَنْزَلَنَا بِهِ أَنْبَيْتَ
 وَالَّذِي هُنَّ بَعْدَ مَا يَبَيَّنَ لِلنَّاسِ بِهِ أَنْكَثَكَ أَوْلَيَكَ يَلْعَنُوكُمْ
 أَللَّهُ وَيَلْعَنُوكُمْ أَلَّا يَعْتَرِفُوا إِلَّا الَّذِينَ ثَابُرُوا وَأَضَلُّهُوا وَبَيَّنُوا
 فَإِنَّكُمْ أَتُوْنَ عَلَيْهِمْ وَإِنَّا مُرْتَابُ الرَّجِيمِ ﴿٦﴾ إِنَّ الَّذِينَ
 كَعْرُوا وَمَا تُرَا وَقُمْ كُجَارٌ أَوْلَيَكُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمُلْكَيْتَ
 وَالنَّاسُ أَنْجَمُونَ خَلِدُونَ عِينُهَا لَا يُخْبَفُ عَنْهُمُ الْعَذَابُ وَلَا
 قُمْ يُنْظَرُونَ ﴿٧﴾ وَالْعِكْمُ أَللَّهُ وَلَدُ لَا أَللَّهُ إِلَّا فِرَّ أَلْرَحْمَنُ
 الرَّحِيمُ ﴿٨﴾ إِنَّمَا يَخْلُقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْبَلِكَ أَلْيَلَ
 وَالنَّهَارَ وَأَقْلَكَ أَلَّى تَبَرِّي بِهِ أَلْبَرِ يَمَّا يَنْفَعُ النَّاسُ وَمَا
 أَنْزَلَ أَللَّهُ هُنَّ أَسْمَاءُ بِهِ مَا جَاءَنَا بِهِ الْأَرْضُ بَغْدَ مَوْتَهَا
 وَبَشَّ عِينُهَا هُنْ كُلُّ دَائِي وَتَصْرِيفُ الْبَرِيادِ وَالشَّحَابِ
 الْمَسْتَرَبِينَ أَسْمَاءُ وَالْأَرْضِ لَآيَتِي لَقَوْمٍ يَعْفَلُونَ ﴿٩﴾ وَهُنَّ
 النَّاسُ هُنْ يَتَنَذَّرُونَ دُونِ أَللَّهِ إِنَّهُمْ يَجْبُوْنَهُمْ حَذْبُ أَللَّهِ
 وَالَّذِينَ آمَنُوا أَشَدُ حَبَّا لِلَّهِ وَلَوْ يَرَوْهُ الَّذِينَ ظَلَّمُوا إِذْ يَرَوْنَهُ

٦٧: م. آية

حَرْزَةُ وَالْكَسَائِيُّ وَهُنْ نَطَّوْمَ فِي الْمَوْضِعِينَ (هُنَا وَفِي ١٤٤) بِالْبَيَاءِ وَتَشْدِيدِ الطَّاءِ
 وَحَزْمِ الْعَيْنِ وَالْمَاقْنُونِ بِالْمَاقْنُونِ وَتَخْبِيفِ الطَّاءِ وَفَتْحِ الْعَيْنِ

٦٨:

حَرْزَةُ وَالْكَسَائِيُّ وَتَصْرِيفُ الْرَّيْحِ ﴿٩﴾ هُنَا وَفِي .. بِالْتَّرْجِيزِ
 نَافِعٌ وَأَنِّي عَامِرٌ وَلَوْ نَرَى الَّذِينَ بِالْمَاقْنُونِ وَالْمَاقْنُونِ بِالْبَيَاءِ إِنْ عَامِرٌ وَلَوْ يَرَوْنَهُمْ بِصَمِ الْبَيَاءِ
 وَالْمَاقْنُونِ بِفَقْدِهِمَا

الْعَذَابَ أَنَّ الْفَرَّةَ لِلَّهِ جَيِّغاً وَأَنَّ اللَّهَ شَبِيدُ الْعَذَابِ ٥٩
 إِنَّ ثَبَرَا الَّذِينَ أَتَيْعَرَا هِيَ الَّذِينَ أَتَبْغَرَا وَرَأَوْا الْعَذَابَ
 وَنَقْطَعَتْ يَعْبُرُ الْأَسْبَابَ ٦٠ وَقَالَ الَّذِينَ أَتَبْغَرَا لَزَانَ
 لَنَا فَرَّةٌ فَتَبَرَا مِنْهُمْ كَمَا تَبَرَّا وَمِنَاهُ كَمِيلُكَ يَبْرِيْبِرِمُ اللَّهُ
 أَعْظَلُهُمْ حَسَنَاتِهِ عَلَيْهِمْ وَمَا فِيمْ بَخْرَجَنَ هِيَ النَّارُ ٦١ يَا يَهُوا
 النَّاسُ كُلُّهُمْ دَمَاهَا هِيَ الْأَرْضُ حَلَّا طَيِّبًا وَلَا تَدَعُونَ خَطُوتَهُ
 الشَّيْطَنُ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ٦٢ هِيَ أَنَّهَا يَأْمُرُكُمْ بِالسَّرِّ وَالْخَشَا
 وَإِنْ يَغْرِلُوكُمْ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ٦٣ هِيَ وَإِذَا جَيَلَ لَهُمْ
 أَتَبْغَرَا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ خَالُوكُمْ بَلْ نَشِيعُ مَا أَبْيَانَا عَلَيْهِ أَبَانَا
 أَزْلَقَ كَانَ آبَادُهُمْ لَا يَعْفَلُونَ شَيْئًا وَلَا يَنْتَدِونَ ٦٤ هِيَ مُمْثَلُ
 الَّذِينَ كَفَرُوكُمْ لَكَمْثُلِهِمْ الَّذِينَ يَتَعَنَّ بِهِمَا لَا يَسْمَعُ إِلَّا ذِعَاءً
 وَنَذَاءً هُمْ بَلْكُمْ غَمٌّ بَعْثُمْ لَا يَعْفَلُونَ ٦٥ يَا يَهُوا الَّذِينَ
 اصْنُوا كُلُّهُمْ طَيِّبَتِهِمْ مَا زَرْقَلُكُمْ وَأَشْكُرُوكُمْ اللَّهُ إِنْ كُنْتُمْ
 إِيَّاهُ نَعْبُدُونَ ٦٦ هِيَ أَنَّهَا حَرَمَ عَلَيْكُمُ الْحَبَشَةَ وَالْأَنْمَامَ وَلَحْمَ
 الْخِنْزِيرِ وَمَا أَجْلَلَكُمْ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ مِنْ أَضْطُرَّ عَيْنَ بَاغِمٍ

Tafsir, p. 78:

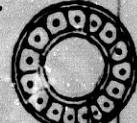
قَبْلَ وَحْضَرِ وَالْعَامِ وَالْكَسَانِي هُوَ خَطُوتَهُ بِضمِ الطَّاءِ حِيثُ وَقَعَ وَالْبَاقُونَ بِاسْكَانِهَا
 عَاصِمَ وَابْرِ عَصْرَ وَحْمَزَةَ يَكْسُرُونَ النَّونَ مِنْ هُوَ فَصَنْ أَضْطَرَ هُوَ

el signo del margen no concuerda con el de la linea
 (sic).

وَلَا عَادَ فَلَا إِثْمٌ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ أَجِيمٌ هـ إِنَّ الَّذِينَ
 يَخْتَرُونَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِنِ الْكِتَبِ وَيَشْرُونَ بِهِ ثَمَنًا
 فَإِلَيْكَ أَوْلَئِكَ مَا يَأْكُلُونَ يـ بُطْوَبُنُهُمْ إِلَّا النَّارُ وَلَا يَكُلُّهُمْ
 إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ أَنَّفِقُهُمْ وَلَا يُرِيكُمْ خَلْعَمْ عَذَابَ الْيَمِّ هـ أَوْلَئِكَ
 الَّذِينَ أَشْرَدُوا الصَّلَةَ بِالْغَدَرِ وَالْعَدَابُ بِالْمُغْبَرَةِ بِمَا اصْنَعُوكُمْ
 عَلَى النَّارِ هـ ذَلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ نَزَّلَ الْكِتَبَ بِالْحَقِّ وَإِنَّ الَّذِينَ
 أَخْتَلُفُوا بِهِ الْكِتَبِ لَعِيْنَ سَفَافِيْ بَعِيدٍ هـ لَيْسَ لِيَرَانَ شَرُولَانَ
 وَخُرُوقُكُمْ قَبْلَ الْمُشْرِفِيْ وَالْمُعْرِبِيْ وَلَيْشَ الْيَرَ هـ هـ اَمِنَ بِاللَّهِ
 وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَالْمَلْكَيَّةِ وَالْكِتَبِ وَالشَّيْءِيْنِ وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ عَلَى
 حِتَّيْهِ دُوَنَ الْقَرْبَى وَالْيَنْتَفَى وَالْمَسْلِيْنِ وَإِنَّ السَّبِيلَ وَالشَّابِلَيْنِ
 وَقِيْرَبَيْ وَأَفَامَ الْصَّلَوةِ وَإِنَّى مُرْكَوَهَ وَالْفَوْجُونَ بِعَفْدِ جَمَّ
 إِذَا غَلَوْدَهَا وَالْجَلِيْبَيْنِ يـ أَتَيْنَاسَا وَالْعَرَاءَ وَجَنِيْنَ أَنْبَاسِيْنَ أَوْلَئِكَ
 الَّذِينَ صَدَفُوا وَأَوْلَئِكَ هُمُ الْمُضْفَعُونَ هـ بِأَيْهَا الَّذِينَ اَمْنَوْا
 كُتَبَ عَلَيْكُمُ الْفَحَاصِفِ يـ الْفَتْلَى الْخَـ يـ الْخَرَ وَالْعَنْدَ يـ الْعَنْدِ
 وَالْأَنْشَى يـ الْأَنْشَى كَمْيْنَ نَعْيَنَ لَهُ هـ أَبِيْهِ شَوَّ يـ عَاتِبَاعَ يـ الْعَفْرُوْجِ

Tayyib, p. 79:

حفص ومحنة ﴿لِيسَ الْبَر﴾ بالنصب والباقيون بالرفع

وَإِذَا أَتَيْتَ بِإِيمَانٍ ذَلِكَ تَبْعِيبٌ هُنَّ رَّبِّكُمْ فَرِزْقَهُمْ جُنْدٌ
 أَنْتَدْلِي بَعْدَ ذَلِكَ غَلَّةٌ عَذَابٌ أَلِيمٌ هُنَّ الْكُفَّارُ مِنَ الْغَافِقِينَ
 خَيْرٌ يَا ذَيَ الْأَلْبَابِ لَعْلَكُمْ تَشْفَعُونَ هُنَّ كُتُبٌ عَلَيْكُمْ إِذَا
 حَضَرَ أَنْذِكُمْ مُّلْقُوتٌ إِنْ تَرَكُ خَيْرًا أَلْوَصِيَّةُ لِلرَّاهِلِينَ وَالْأَقْرَبِينَ
 يَا صَفَرُودِيْ حَمَّا عَلَى الصَّنَاعِينَ هُنَّ فَحْنَ بَدْلَهُ بَعْدَ مَا سَجَّهُ
 فَإِنَّمَا إِثْنَهُ عَلَى الْأَذْيَنِ يُبَدِّلُونَ هُنَّ اللَّهُ سَاجِعٌ عَلِيهِمْ 
١٨
 فَحْنَ حَابِ بْنِ شَرِصِيْ جَنْبَعَا أَوْ إِثْمَا فَاضِلَّ بَيْتَهُمْ غَلَّا إِثْمَ
 عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ عَفْوٌ رَّجِيمٌ هُنَّ يَا إِنَّهَا الْأَذْيَنِ امْتُوا كُتُبَ
 عَلَيْكُمُ الْبَيْنَامِ كَمَا كُتُبَ عَلَى الْأَذْيَنِ هُنَّ فَبِلَكُمْ لَعْلَكُمْ
 تَشْفَعُونَ هُنَّ أَيَّامًا مَّفْدُوذَاتٍ هُنَّ كَانَ مِنْكُمْ مَرِيضاً أَوْ عَلَى
 سَفَرٍ بَعْدَهُ هُنَّ أَيَّامٍ أُخْرَى وَعَلَى الْأَذْيَنِ يُطَيِّفُونَ هُنَّ يَذْيَةٌ طَعَامٌ
 مُسْكِنٌ هُنَّ تَطَوُّعٌ خَيْرًا بَهْرَ خَيْرٌ لَهُ وَأَنْ تُصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ
 إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ هُنَّ شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ عَلَيْهِ الْفُرْقَانُ
 هُدَىٰ لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ هُنَّ الْهُدَى وَالْأَعْرَفُونَ هُنَّ شَهْدٌ مِنْكُمْ
 الشَّفَرُ فَلَيَصُمْهُ وَمَنْ كَانَ مَرِيضاً أَوْ عَلَى سَفَرٍ بَعْدَهُ هُنَّ

Tawhid, p. 49

ابْرَكَرْ وَحَمْزَةُ وَالْكَسَائِيْ هُنَّ مُوصِيْ بِفتحِ الرَّوَاءِ وَتَشْدِيدِ الصَّادِ وَالْبَاقِرُونَ مُحْفَظُونَ
 نَافِعٌ وَابْنُ ذَكْوَانَ هُنَّ يَذْيَةٌ طَعَامٌ مُسْكِنٌ هُنَّ الْأَضَافَةُ وَالْجَمْعُ وَالْبَاقِرُونَ بِالشَّوْعَنِ وَرَفعُ
 الْعَيْمِ وَالْتَّحْوِيدِ
 ابْنُ كَثِيرٍ هُنَّ فِيْ الْقُرْآنِ حِيثُ وَقَعَ إِذَا كَانَ اسْمًا بَغْيَرِ هَمْزَةِ وَالْبَاقِرُونَ بِالْهَمْزَةِ

أَيَّامٌ أَخْرَى يُرِيدُ اللَّهُ بِكُمُ الْيُسْرَ وَلَا يُرِيدُ بِكُمُ الْعُسْرَ وَلِتُكْلِمُوا
 الْبَعْدَةَ وَلِتُكْبِرُوا اللَّهَ عَلَى مَا فِدَيْكُمْ وَلِتَعْلَمُنَّ شَكْرُونَ ٥٥
 وَإِذَا سَأَلَكُمْ عِبَادِي عَنِّي جَاءَنِي فِرِيبٌ "أَجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ"
 إِذَا دَعَانِي عَلَيْسَ تَجِيئُوا بِي وَلَيُوْمِنُوا بِي لَعْلَهُمْ يَرْشُدُونَ ٥٦
 أَجَلَ لَكُمْ لَيْلَاتُ الصِّيَامِ الرَّبِيعُ إِلَى نِسَاءِكُمْ هُنَّ لِبَاسُكُمْ
 وَأَنْتُمْ لِبَاسُهُنَّ عِلْمُ اللَّهِ أَنْتُمْ كُنْتُمْ تَخْتَنَنُونَ أَنْعَسْكُمْ بِعِتَابٍ
 عَلَيْكُمْ وَعَمَّا عَنْكُمْ غَائِبُهُنَّ بَشِّرُوهُنَّ وَأَنْتُمْ قُوَّةُ مَا كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ
 وَكُلُّوا وَأَشْرُبُوا حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَكُمُ الْخَيْطُ الْأَبْيَضُ هُنَّ الْخَيْطُ
 الْأَنْسَدُ هُنَّ الْفَجَرُ ثُمَّ أَتَهُمُ الصِّيَامَ إِلَى الظَّلَلِ وَلَا يُبَشِّرُونَ فِي
 وَأَنْتُمْ تَعْجَفُونَ بِي الصَّسَاجِ تِلْكَ حُدُودُ اللَّهِ بَلَى شَغَرِبُوا كَذَلِكَ
 يَتَبَيَّنُ اللَّهُ أَيْتَهُ بِالنَّاسِ لَعْلَهُمْ يَتَعَفَّفُونَ ٥٧ وَلَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ
 بَيْنَكُمْ يَا تَبَطِّلُ وَتَذَلُّوا بِهَا إِنَّ الْحَكَامَ لَتَأْكُلُوا بِغَيْرِهَا هُنَّ أَمْوَالُ
 النَّاسِ يَا أَثْيَمُ وَأَنْتُمْ تَغْلُصُونَ ٥٨ يَسْلُوكُهُنَّ مِنْ الْأَجْلَةِ غُلُّ بِهِ
 مَوْعِيَتُ اللَّنَّاسِ وَالْخَجَّ وَلَيْسَ النَّبْرُ يَانِ تَأْتُوا أَتَيْوْتُ هُنَّ
 ظُهُورٌ فَا وَلَكُنَ الْبَرُّ مِنْ أَتْقَنِي وَأَتْرُوا أَتَيْوْتُ هُنَّ أَبْوَيْهَا وَأَتْفُرُوا

٦٠٣ دَهْرَةٌ، p. 80
 وَرَشْ وَحْفَصْ وَابْرُ عَمْرُو **(البيوت)** بِصَمِ الْبَاءِ حِيثُ وَقَعَ وَالْبَاقِنُ بَكْسُرُوا

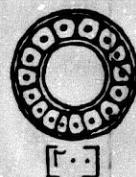
أَللّٰهُ تَعْلَمُ تُفْلِحُنَ كَ وَغَاتِلُوا بِي سَبِيلِ اللّٰهِ الَّذِينَ يُقْتَلُونَكُمْ
 وَلَا تُعْنِدُوا إِنَّ اللّٰهَ لَا يُبَيِّنُ الْمُغَنِّمِينَ كَ وَأَفْتَلُوْهُمْ حِينَئِ
 تَفْقِيمُوهُمْ وَأَخْرِجُوهُمْ هَنَ حِينَئِ اخْرِجُكُمْ وَالْعِنْتَنَ أَشَدُ
 هَنَ الْفَتْلِ كَ وَلَا تُقْتَلُوهُمْ عِنْدَ الْمَسِيبِ الْحَرَامِ حَتَّى يُقْتَلُوكُمْ بِي
 جَانِ فَتْلُوكُمْ جَاعْتَلُوهُمْ كَذِيلَنَ حَرَماً الْكَعْرِينَ جَانِ أَشَنَّا
 جَانِ اللّٰهُ عَبْرُ رَبِيعٍ كَ وَفَتْلُوهُمْ حَتَّى لَا تَنْهَنَ قِتْلَةً
 وَيَكْرُنُ الَّذِينَ لَهُ جَانِ أَشَنَّا بَلَادُ نَعْدُونَ إِلَّا نَحْنُ الظَّلِيلِينَ كَ
 أَشَنَّ الْحَرَامِ بِالشَّنِيرِ الْحَرَامِ وَالْكَرْمَتُ غَصَاصٌ فَصَنِ اعْتَدَى
 عَلَيْكُمْ جَاعْتَدُوا عَلَيْهِمْ يَصْلِي مَا اعْتَدَى عَلَيْكُمْ وَأَثْفَرُوا اللّٰهُ وَأَعْلَمُوا
 إِنَّ اللّٰهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ كَ وَأَبْغُرُوا بِي سَبِيلِ اللّٰهِ وَلَا تُلْفِرُوا
 يَا يَبِيكُمْ إِلَى التَّهْلِكَةِ وَأَخْبِسُرَا إِنَّ اللّٰهَ يُبَيِّنُ الْمُخْسِنِينَ كَ
 وَابْتَصُرُوا الْحَجَّ وَالْعُرْمَةِ اللّٰهُ جَانِ اخْحَرْتُمْ بِمَا أَسْتَيْسِرَ هَنَ الْهَدِينَ
 وَلَا تَخْلُقُوا وَوَسَكْتُمْ حَتَّى يَبْلُغَ الْهَدِينَ مَيْلَةً فَهُنَّ خَانِ مِنْكُمْ
 مُّرِيضاً أَخْوِيَهُ أَدْنَى هَنَ رَأْسِهِ بِعِذْيَنَ هَنَ صَيَامٌ أَوْ صَدَقَةٌ أَوْ
 نُسُكٌ يَادَأْ أَمْتَنُمْ فَصَنِ تَصَّعَّ بِالْعُرْمَةِ إِلَى الْحَجَّ بِمَا أَسْتَيْسِرَ

Tadya, p. 80:

حَمْزَةُ وَالْكَسَائِيُّ وَلَا تُقْتَلُوهُمْ بِغَيْرِ الْفِتْلِ وَلِيَاقُونَ بِالْأَفْلَى وَالْعَتَالِ

[la palabra **فتلة** parece destacada de forma especial]

بِنَ الْعَدْنِ حَصْنَ لَمْ يَجِدْ بَعْصَيْمُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ فِي الْحَجَّ وَسَبْعَةَ
 إِذَا رَجَعْتُمْ بِكُلِّكُلِّ عَشَرَةً كَامِلَةً ذَلِكَ لَهُنَّ لَمْ يَكُنْ أَعْلَمُ
 حَاضِرٍ مُصْبِبٍ الْحَرَامَ وَأَتَفْعُوا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ
 الْعِقَابِ ﴿٦﴾ الْحَجَّ أَشْهُرٌ مَعْلُومٌ جَصْنَ جَرْضٌ يَعِيشُ الْحَجَّ
 فَلَا زَغَّ وَلَا فُسْوَقَ وَلَا جِدَالٌ فِي الْحَجَّ وَمَا تَفْعَلُوا فِي
 خَيْرٍ يَغْلِفُهُ اللَّهُ وَتَرْزُّدُوا جَاهَ خَيْرُ الرِّزَادِ الشَّعْقَنَ وَأَتَغْرُونَ يَاهُولِينَ
 الْأَلْبَابِ ﴿٧﴾ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَبْتَغُوا بَعْضًا هُنَّ عَيْنُكُمْ جَاهِدًا
 أَفَضَّلُمُ هُنَّ نَمْرُوتٌ فَإِذَا كُرُورَا اللَّهُ عِنْدَ الْمَشْعَرِ الْحَرَامَ وَأَذْكُرُوهُ
 كَمَا قَدَّا لَكُمْ وَإِنْ كُنْتُمْ هُنَّ فَبِلِي لَيْسَ الْمُطَالِبِنَ ﴿٨﴾ ثُمَّ أَعْيُضُوا
 هُنَّ حَيْثُ أَعْاصُ النَّاسُ وَأَسْتَغْرِيُوا اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ أَجِيمٌ ﴿٩﴾
 عِيَادًا فَصَيَّبْتُمْ صَنْسَكُمْ فَإِذَا كُرُورَا اللَّهُ كَذَّبْرُكُمْ أَبَاكُمْ أَذْ أَشَدَّ ذَفْرَا
 بَصْنِي الْأَنْاسِ هُنْ يَقُولُونَ إِبْنَا إِبْنَا فِي الدُّنْيَا وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ هُنْ
 خَلْفٌ كَ وَمِنْهُمْ هُنْ يَقُولُونَ إِبْنَا إِبْنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ وَبِي
 الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَفِنَا مَدَابُ الْثَّارِ ﴿١٠﴾ أُولَئِكَ لَهُنْ نَصِيبٌ
 مِمَّا كَسَبُرَا وَإِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١١﴾ وَإِذَا كُرُورَا اللَّهُ فِي أَيَّامِ



مَفْدُودَاتٍ فَهُنَّ تَعْجَلُونَ يَوْمَنِ يُرْقَبُونَ بَلَا إِنْتُمْ عَلَيْهِمْ وَمَنْ تَأْخُرُ جَلَدًا
 إِنْتُمْ عَلَيْهِمْ بِصَمَدٍ أَتَقْرَبُوا إِنْتُمْ وَأَغْلَصُوكُمْ إِلَيْهِمْ تُحْسِرُونَ ٥٩
 وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يُعْجِبُكُمْ فَوْلَهُ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَيُشَهِّدُ اللَّهُ عَلَى
 مَا يُعْلِمُونَ وَمَنْ أَدْرَى الْجَهَنَّمَ ٦٠ وَإِذَا تَوَلَّنَ سَعْيُهُ فِي الْأَرْضِ
 لِيُعْبِسَ عَيْنَاهَا وَيُغْلِقَ الْأَذْنَتَ وَالنَّسْلَ تَوَلَّهُ لَا يُبْثِتُ الْفَسَادَ ٦١
 وَإِذَا غَيَّلَ لَهُ أَثْقَلُ اللَّهِ أَخْدَثَهُ الْبَعْرَةُ بِالْأَذْنِ فَحَسِبَهُمْ جَهَنَّمُ وَلَيْسَ
 الْمُصَهَّدُ ٦٢ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِنَ نَفْسَهُ أَبْتَغَاهُ مَرْضَاتُهُ اللَّهُ وَاللَّهُ
 رَوْبُرٌ بِالْعِبَادِ ٦٣ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُلُوْهُ فِي أَسْلَامٍ كَافِيَةً وَلَا
 تَشْيِعُوا خُطُوطَ الشَّيْطَانِ إِنَّ اللَّهَ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ٦٤ فَإِنْ زَلَّتُمْ فَقَنْ
 بَعْدِ مَا جَاءَكُمُ الْبَيِّنَاتُ بَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ٦٥ فَلَن
 يَنْظُرُوكُمْ إِلَّا أَنْ يَا تَيَّفُونُمُ اللَّهُ يُنْظِلُكُمْ فِي الْفَحَامِ وَالْمَلَكَةِ
 وَفُصِّلَ الْأَمْرُ إِنَّ اللَّهَ شَرِيعُ الْأَمْرِ ٦٦ سَلَّمَ بْنُ إِسْرَائِيلَ لَكُمْ
 أَتَيْتُمْ بِهِنْ آيَةً يَئِنْهُ ٦٧ وَمَنْ يَبْدِلْ نِعْمَةَ اللَّهِ مَنْ بَعْدَ مَا جَاءَهُ
 بِإِشَانِ اللَّهِ شَدِيدُ الْعِقَابِ ٦٨ زَيْنُ الْلَّذِينَ كَفَرُوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا
 وَبَسْرُونَ هُنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ أَتَقْرَبُوا فَرَفِعْتُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

٨٥: م. ٢٢: تهـ

الْمِرْمَلَانِ وَالْكَسَائِيِّ فِي السَّامِ بفتح السين وبالباقيين بكسرها
 ابن عاصم ومحزنة والكسائي (ترجم الامر) بفتح التاء وكسر الجيم حيث وقع وبالباقيين
 بكسر التاء، وفتح الجيم

وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٢١﴾ كَانَ النَّاسُ أُمَّةً وَجَدَةً
 بَعْدَتِ اللَّهُ الْبَيْنَ مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ وَأَنْزَلَ مِنْهُمُ الْكِتَابَ
 بِالْحَقِّ لِيَنَكِمُ بَيْنَ النَّاسِ إِنَّمَا اخْتَلَعُوا عَيْنَ وَمَا اخْتَلَفُ عَيْنَ
 إِلَّا الَّذِينَ أُوتُوهُ هُنَّ بَعْدَ مَا جَاءَنَّمْ أَبْيَضُ بَعْدَهُمْ سَبَّابٌ
 اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا بِمَا اخْتَلَعُوا عَيْنَ مِنَ الْحَقِّ بِإِذْنِهِ وَاللَّهُ
 يَعْلَمُ هُنَّ يَسْأَلُونَ إِنْ صَرَاطِي مُسْتَقِيمٌ ﴿٢٢﴾ أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا
 الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَأْتُكُمْ مُّثْلُ الَّذِينَ حَلَوْا هُنْ فَبِلَامُ مَشَنُومُ أَنْبَاسًا
 وَالضَّرًا وَزُلْزَلُوا حَتَّى يَغْرُبُ الْرَّسُولُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ مَتَّى نَصْرٌ
 اللَّهُمَّ إِذَا نَصَرَ اللَّهُ فَرِيقُكَ ﴿٢٣﴾ يَسْتَلُونَكَ مَاذَا يُبَعْدُونَ خَلْ
 مَا انْفَقْتُمْ هُنْ خَيْرٌ فَلَلَّهُ الْدِينُ وَالْأَقْرَبُينَ وَالْيَتَّمَ وَالصَّسَّابِينَ وَالْيَتِيمَ وَالْيَتِيمَ
 أَلْشَيْلَ ﴿٢٤﴾ وَمَا تَفْعَلُوا هُنْ خَيْرٌ بَإِشْ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ ﴿٢٥﴾ كُتِبَ
 عَلَيْكُمُ الْفَتْلَلَ وَقُوْ كُرْتَهُ لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا أَنْشِيَا وَقُوْ خَيْرٌ
 لَكُمْ وَعَسَى أَنْ تُحِبُّوا شَنِيَا وَقُوْ شَرْ لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ
 لَا تَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ يَسْتَلُونَكَ حَنْ الشَّفِيرُ الْحَرَامُ فَتَلَلَ عَيْنَ حُلْ فَتَلَلَ
 عَيْنَ كَبِيرٌ وَصَدَّ نَعْنَ سَبِيلِ اللَّهِ ذَكْعَرْ بِهِ وَالْمَسِيدُ الْحَرَامُ وَإِخْرَاجُ

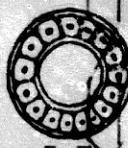
Tawhid, p. 80:

نافع (حق) يتعلّم برفع اللام والباقيون بنصيتها

أَفَلَمْ يَرَوْا أَنَّ أَكْبَرَ بَعْدَ الْحَلْقَةِ أَكْبَرُ مِنَ الْفَقْلِ^ك وَلَا يَرَوْنَ
يُغَيْلُونَكُمْ حَتَّىٰ يَرَوْكُمْ عَنِ دِينِكُمْ إِنِّيٌّ أَسْتَطِعُ رَحْمَةَ اللَّهِ^ك يُرَدِّدُ
مِنْكُمْ عَنِ دِينِهِمْ جَيْصُتْ دُغْرَ كَاهِرٍ جَاءُوكُمْ حَبْطَتْ اغْمَلْتُمْ
عَنِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَأَوْلَيْكُمْ أَضَلَّبَتْ النَّارُ قُمْ عِيهَا تَلْبِدُونَ^ك
إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ فَاجَرُوا وَجَهَدُوا بِهِ سَبِيلٌ إِنَّ اللَّهَ أَوْلَيْكُمْ
يَرْجُونَ رَحْمَتَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَفْرَ رَجِيمٌ^ك يَسْأَلُونَكُمْ عَنِ الْحَمْرِ
وَالظَّيْسِرِ فُلْ عِيمَمَا إِنَّمَا كَبِيرٌ وَمَنْبَعُ الْمَنَاسِ وَانْصَمَمَا أَكْبَرُ
يَقْعِيمَا وَيَسْلُونَكُمْ مَاذَا يُنْعَفُونَ فُلْ الْعَفْرَ كَذِلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ
مَلَائِكَتُكُمْ لَتَفَكِّرُونَ^ك عَنِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَيَسْأَلُونَكُمْ مَنْ
الَّذِي تَمْكِنُ فُلْ اضْلَاحٍ لَعْمَ حَيْرٍ وَإِنْ تُخَالِطُ طَرْفَمْ جَاخْوَنَكُمْ^ك إِنَّ اللَّهَ
يَعْلَمُ الْمُفْسِدَ هُنَّ الْمُضْلَعُ وَلَوْ نَسَا إِنَّ اللَّهَ لَا غَشَّكُمْ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ^ك
حَيْكِيمٌ^ك وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَتِ حَتَّىٰ يُوْمَنْ وَلَامَةٌ مُؤْمِنَةٌ حَيْرٌ^ك
هُنَّ مُشْرِكَتِ حَلَوْ أَغْبَيْتُكُمْ وَلَا تَنْكِحُوا الْمُشْرِكَيْنَ حَتَّىٰ يُؤْمِنُوا
وَلَعِنْدَ مُؤْمِنٍ حَيْرٌ هُنَّ مُشْرِكَيْنَ حَلَوْ أَغْبَيْتُكُمْ أَوْلَيْكُمْ يَذْعُونَ إِنَّ النَّارَ
وَاللَّهُ يَذْعُورًا إِنَّ الْجَنَّةَ وَالْمَغْرِيْبَةَ بِادْبَيْهِ حَيْبِيْنَ إِيْثِيْنَ لِلنَّاسِ

Tarayya, p. 80:

ابو عمرو **فَلْ العَفْرَ** بالرفع وبالباقة وبالنص
البرىء **وَلَا عَنْتُكُمْ** بـتليليـن الـهزـةـ وبالـباـقـونـ بـتـحـقـيقـها



٢٢

لَعْلَمْ يَتَذَكَّرُنَّ ۝ وَسَلُونَكَ عِنْ أَنْمَيِضِ فُلْ هُوَ أَذَى
 بَأْغَزِلُوا النِّسَاءَ عِنْ الْمَجِيفِ وَلَا تَفْرُونَ حَتَّىٰ يَطْهَرُنَّ جَاعِذَا
 تَطْهَرُنَّ جَانِبُونَ عِنْ حَيْثَ أَمْرَكُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ التَّعْبِينَ
 وَيُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ ۝ بِنَسَاءٍ وَلَكُمْ حَرْثٌ لَكُمْ جَاتُوا خَرْثُكُمْ أَنْ
 يَشْتَهِمُو وَقَدِمُوا لِأَنْعَبِكُمْ وَأَتَقْوَا اللَّهَ وَأَعْلَمُوا أَنَّكُمْ مُلْفُوهُ وَبَشِّرُ
 الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَلَا تَجْعَلُوا اللَّهَ عُرْضَةً لِإِنْصِبَكُمْ أَنْ تَبِرُّوا وَتَنْشَغِلُوا
 وَتُخْلِحُوا بَيْنَ النَّاسِ وَاللَّهُ سَمِيعٌ "عَلِيمٌ" ۝ لَا يُوَاخِذُكُمُ اللَّهُ
 بِالْغَرِيْبِ عِنِ الْمُنْكَرِمْ وَلَكُمْ يُوَاخِذُكُمْ بِمَا كَسَبْتُمْ فُلُوبُكُمْ وَاللَّهُ
 عَفْرَرٌ حَلِيمٌ ۝ لِلَّذِينَ يَرْتُلُونَ عِنْ بَنَابِعِمْ تَرْبِضُ أَرْبَعَهُ أَشْفَرِيْ
 بَانْ جَانْ وَجَانْ اللَّهُ عَفْرَرٌ حَلِيمٌ ۝ وَإِنْ عَزَّمُوا الظَّلْقَ يَانْ
 اللَّهُ سَمِيعٌ "عَلِيمٌ" ۝ وَالْمُطَلَّقُ تَرْبِضُ بِأَنْعَبِسِعِ شَلَّهُ فَرَّوْهُ دَ
 وَلَا يَحْلُّ لَهُنَّ أَنْ يَخْتَصِنَ مَا خَلَقَ اللَّهُ عِنْ أَرْجَامِهِنَّ إِنْ كُنَّ يُوْهِنَّ
 بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَبِعَوْلَتِهِنَّ أَدْنَ بِرْدِهِنَّ عِنْ ذَلِكَ إِنْ أَرَادُوا
 اَصْلَحًا كَوْلَهِنَّ مِثْلُ الَّذِي عَلَيْهِنَّ يَأْمُرُونَ وَلِلرِّجَالِ عَلَيْهِنَّ دَرْجَةٌ ۝
 وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ۝ الظَّلْقُ مَرْتَانٌ بِاَمْسَاكٍ يَعْزُو وَجَدٌ أَنْ تَسْرِيْعُ

٨٠ . م . ٦٥٤

اَبْرَ بَكْرٌ وَحَزَّةٌ وَالْكَسَائِيْ حَتَّىٰ يَطْهَرُنَّ بِنْتَحِ الطَّاءِ وَالْهَاءِ مَعْ تَشْدِيدِهِمَا وَالْبَاقِنَ
 بِاسْكَانِ الطَّاءِ وَضْمِنِ الْهَاءِ

يَا أَخْسَنْ وَلَا يَحِلُّ لَكُمْ أَنْ تَأْخُذُوا مِمَّا أَتَيْتُمُونِي شَيْئًا إِلَّا أَنْ
 يَخَافُوا إِلَّا يُفِيطُ حُدُودَ اللَّهِ جَاءَنْ حِجْفَتُمْ إِلَّا يُغِيمُ حُدُودَ اللَّهِ
 جَلَّ جَنَاحَ عَلَيْهِمَا عِيْمَا أَعْنَدْتُ بِهِ تِلْكَ حُدُودَ اللَّهِ جَلَّ تَعْنَدُوْعَا
 وَمَنْ يَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ جَاءَنْ كُمْ الظَّالِمُونَ هـ جَانْ طَلْفَهَا جَلَّ
 تَبْلُلَهُ عَنْ بَعْدِ حَتَّى تَبْلُجَ رَوْجَا غَيْرَهُ جَانْ طَلْفَهَا جَلَّ جَنَاحَ
 عَلَيْهِمَا أَنْ يَتَرَاجِعُوا إِنْ ظَنَّا أَنْ يُغِيمُ حُدُودَ اللَّهِ وَتِلْكَ حُدُودَ
 اللَّهِ يُبَيِّنُهَا لِغَرْبِ يَعْلَمُونَ هـ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ عَلَفَنْ أَجْلَهُنَّ
 حَامِسِكُوْفِيْنَ يَصْعُرُوبِيْ أَزْ سَرْدُوْفِيْ يَصْعُرُوبِيْ وَلَا تَحْسِكُوْفِيْ ضَرَاْرَا
 لِتَعْنَدُوْهـ وَمَنْ يَفْعَلُ ذَلِكَ بَعْدَ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَبْنَدُوْهـ
 إِيْتَ اللَّهِ قُرْوَا وَأَذْكُرُوا بَعْثَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أَنْزَلَ عَلَيْكُمْ بِنَ
 الْكِتَابِ وَالْكَحْمَةَ يَعْظُمُكُمْ بـ وَأَنْفَرُوا اللَّهَ وَأَغْلَصُوا أَنَّ اللَّهَ يَكْلُ
 شَنِّ، عَلِيمٌ هـ وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ عَلَفَنْ أَجْلَهُنَّ جَلَّ تَعْضُلُونَ
 أَنْ يَنْكِنُنْ أَزْ وَاجْهَنْ إِذَا تَرَضُوا بِنَهْمَ يَالْمَعْرُوبِيْ ذَلِكَ يُوْعَنْ بِهِ
 هـ كَانَ مِنْكُمْ يَوْهَنْ يَا اللَّهِ وَالْيَوْمُ الْآخِرُ ذَلِكَمْ أَزْكَى لَكُمْ وَأَنْهَرـ كـ
 وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ هـ وَالْوَلَاتُ يَرْضُفُنْ أَوْلَادِنَ



حَوْلِيٍّ كَامِلِيٍّ لَمْ أَرَادْ أَنْ تُبَيِّنَ الْهَرَاءَ وَعَلَى الصَّوْدِ لَهُ زَغْفَنْ
 وَكِسْوَتِنْ بِالصَّعْرُوبِ لَا تَخْلُفُ نَفْسَ مَالَدْ وَسَعْهَا لَا تُخَارِيْلَدْ
 يَوْلِدَفَا وَلَا مَوْلُودَ لَهُ يَوْلِدِهِ وَعَلَى الْوَارِثِ مَثْلُ ذَلِكَ جَانْ أَرَادْ
 عِصَالًا نَمِيْ تَرَاضِيْمَنْهَا وَتَشَارِيْرَ عَلَا جَنَاحَ عَلَيْهَا وَبَنْ أَرَدَثْ
 أَنْ تَسْقَرْضَعْرَا أَوْلَادَهَا عَلَا جَنَاحَ عَلَيْكُمْ إِذَا سَلَطْتُمْ مَا أَنْتُمْ
 بِالْمَعْرُوبِ وَأَتَعْفُوا اللَّهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
 وَالَّذِينَ يَتَوَبَّعُونَ مِنْكُمْ وَيَذَرُونَ أَرْوَاحَهَا يَتَرَبَّصُونَ بِأَنْفُسِهِمْ أَزْيَقْتُهُمْ أَنْشَغَرْ
 وَعَشَرَا جَادَا بَلْقَنْ أَجْلَفَنْ عَلَا جَنَاحَ عَلَيْكُمْ بِعِيمَا فَعْلَنْ بِي
 أَنْبَسِيْنَ بِالصَّعْرُوبِ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ حَبِيرٌ^{٢٥} وَلَا جَنَاحَ
 عَلَيْكُمْ بِعِيمَا عَرَضْتُمْ بِهِ بِي خَطْبَةَ النَّسَاءِ أَوْ أَخْتَنْتُمْ بِي أَنْبَسِكُمْ
 عَلِمَ اللَّهُ أَنَّكُمْ سَتَذَكُرُونَ وَلَكُنْ لَا تُوَاعِدُونَ بِسَرَّا مَالَدْ أَنْ تَغْوِلُوا
 عَوْلَا مَغْرُوبَا وَلَا تَغْرِمُوا مُعْدَةَ الْتَّكَاجَ حَتَّى يَبْلُغَ الْكِتَابُ أَجْلَهُ
 وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا بِي أَنْبَسِكُمْ حَانَذَرَوْهُ وَأَعْلَمُوا أَنَّ
 اللَّهُ غَعْوَرْ حَلِيمٌ^{٢٦} لَا جَنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ طَلَقْتُمُ النَّسَاءَ مَا لَمْ تَصْسُوْقَنْ
 أَوْ تَفِرِضُوا لَهُنَّ حَرِيشَةً وَمَتَعْوِقَنْ عَلَى الْمُوْسِعِ فَدْرَهُ وَعَلَى الصَّفَرِ

Tayyib, p. 81:

ابن كثير وابو عمرو ^و لا تختار ^{هـ} برفع الـهـ، والباقيون بفتحها
 حمره ^و الكسانى ^و تحسونه ^{هـ} في الموضوعين

فَذَرُهُ مُنْعًا يَا لِمَغْرُوبِي حَقًا عَلَى الْمُحْسِنِينَ فَهُوَ ذَان طَلَقْتُمُونِي
هُنَّ قَبْلَ أَنْ تَمْشُوْنِي وَفَذْ عَرَضْتُمْ لِهِنَّ عَرِيشَةَ جِنْصَبْ مَا
عَرَضْتُمْ بِالْأَنْ يَعْفُونَ أَوْ يَعْفُوا أَلْذِنِي بِيَدِهِ عَفْدَةُ الْبَكَاجِ وَأَنْ
تَعْفُوا أَفْرَبُ لِلشَّقْوَى وَلَا تَنْسَوْا الْعَفْلَ بَيْنَكُمْ إِنَّ اللَّهَ بِهَا تَعْلَمُونَ
بُصِيرٌ تَهْلِكُ حَفْظُوا عَلَى الْمَلَابَ وَالصَّلَوةِ الْوَسْطَى وَفُومُوا إِلَيْمَ
عَبْتَيْنَ فَهُوَ جَانِ خَفْتُمْ عِرْجَالًا أَوْ رَكْبَانًا وَإِذَا أَمْسَمْ جَازِكُرُوا اللَّهَ
كَمَا عَلَّمْكُمْ مَا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ فَوَالَّذِي يَتَوَجَّفُونَ مِنْكُمْ
وَيَذَرُونَ أَزْوَاجًا وَصَيْتَ لِلأَزْوَاجِمِ مُنْعًا لِلِّتَّوْلِ عَيْرَ اخْرَاجِ جَانِ
تَرْجِنَ جَلَا جَنَاحَ عَلَيْكُمْ بِمَا فَعَلْتُمْ بِي أَنْبَعْسِعُ هُنَّ مَغْرُوبِي
وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ فَهُوَ لِلصَّطْلَقَاتِ مُنْلَعٌ يَا لِمَغْرُوبِي حَقًا عَلَى
الْمُصْبَعَيْنَ كَذَلِكَ يَبْيَنُ اللَّهُ لَكُمْ أَيْنَهُ لَعْلَكُمْ تَعْفَلُونَ فَهُوَ أَنْ
ثَرَ إِلَى الَّذِي حَرَجُوا بِهِ دِيَرِهِمْ وَعُمْ الْوَبَّ حَذَرَ الْمَوْتَ بِعْلَانَ
لَعْمَ اللَّهِ مُوْتُوا ثُمَّ أَخْتَاهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَذُرُّ عَصْلَى عَلَى النَّاسِ وَلِيَنِي
أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ فَهُوَ وَفَتُلُوا بِهِ سَبِيلَ اللَّهِ وَأَعْلَمُوا إِنَّ
اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ فَهُوَ ذَانَ ذَا الَّذِي يُفْرِضُ اللَّهُ فَرْضًا حَسَنَا فَيُضَعِّفُهُ

١١١
الحرميان وابو بكر والكسائي (وصيته) بالرفع والباقيون بالنصب
عاصم وابن عامر (فيضعفه له) هنا

لَهُ أَضْعَفُهَا كَثِيرٌ وَاللَّهُ يَعْصِي وَيَبْصُرُ وَإِنَّهُ تُرْجَعُونَ ۝ إِنْ
 تَرَ إِلَى الْمَلَائِكَةِ بَنِي إِسْرَائِيلَ هُنَّ بَعْدَ مُوسَى إِذْ قَالُوا لِلَّهِ لَهُمْ
 أَبْعَثْتَ لَنَا مَلِكًا نُقْبَلُ بِهِ سَيِّدُنَا اللَّهُ قَالَ عَلَىٰكُمْ عَسْيَتُمْ إِنَّ
 كِتَابَ عَلَيْكُمْ أَنْفَالٌ إِلَّا تُغْنِلُوا قَالُوا وَمَا لَنَا إِلَّا نُغْنِلُ بِهِ
 سَيِّدُنَا اللَّهُ وَفَدَ أَخْرَجَنَا هُنَّ حِيرَانًا وَابْنَانَا جَلَّمَا كِتَابَ عَلَيْهِمْ
 أَنْفَالَ تَوَلَّوْا إِلَّا فَلَيْلًا مَنْفَعُهُمْ وَاللَّهُ عَلَيْهِ بِالظَّلَمِ لِمَنْ وَفَلَ لَهُمْ
 يَبْيَعُهُمْ إِنَّ اللَّهَ هُدَىٰ بَعَثَ لَكُمْ طَالُوتَ مَلِكًا قَالُوا أَئِي يَكُونُ لَهُ
 الْأَمْلَىٰ عَلَيْنَا وَنَنْهَا أَحَقُّ بِالْأَمْلَىٰ مِنْهُ وَلَمْ يُرَأْ سَعْيَهُ هُنَّ أَمْلَىٰ
 قَالَ إِنَّ اللَّهَ أَضْطَعْبُهُ عَلَيْكُمْ وَرَادُهُ بُسْطَةٌ بِهِ أَبْعَلْتُمْ وَأَبْسِرْتُمْ إِنَّ اللَّهَ
 يُوَتِي مُلْكَهُ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذَوِي الْعِزَّةِ عَلَيْهِ لَهُمْ يَبْيَعُهُمْ إِنَّ اللَّهَ
 مُلْكُهُ أَنَّ يَأْتِيَكُمْ الْتَّابُرُتُ بِهِ سَكِينَتٌ هُنَّ رَّيْكُمْ وَبَقِيَّتُمْ مَا تَرَكْتُمْ
 إِلَّا مُوسَى وَإِلَّا هُرُودٌ تَبَطَّلُهُ الْمُلْكُهُ إِنَّهُ بِهِ دَلَالٌ لَدَيْهِ لَهُمْ
 إِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝ فَلَمَّا جَعَلَ طَالُوتَ بِالْجُنُودِ قَالَ إِنَّ اللَّهَ
 مُبْتَلِيكُمْ بِنَارٍ فَمَنْ شَرَبَ مِنْهُ جَلَّسَ مِنْهُ وَمَنْ لَمْ يَنْطَعِفْهُ
 جَائَهُ مِنْهُ إِلَّا هُنَّ أَغْرَبُ عَرْفَتُمْ بِيَدِهِ فَشَرَبُوا مِنْهُ إِلَّا فَلَيْلًا مَنْفَعُهُ

Tasdīq p. 91

قبل وحفص وعشام وابو عمرو ومحزرة بخلاف عي خلاذ (ببسط)

نافع (عسيتم) بكسر السين وبالباءون بفتحها

المرفدين وابن عام (عرفة) بضم الغين وبالباءون بفتحها

عَلَّمَا جَاءَرْهُ هُوَ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعْهُ فَالْأُولُوا لَا طَافَةَ لَنَا الْيَوْمَ بِخِبْرَاتِ
 وَجْهِيَّهِ قَالَ الَّذِينَ يُنْظِرُونَ أَثْرَمْ مُلْفُوْرَا اللَّهُ كُمْ هِنْ فِتْنَةٌ عَلَيْهِ
 عَلَبَتْ فِتْنَةٌ كَثِيرَةٌ بِإِذْنِ اللَّهِ وَاللَّهُ مَعَ الصَّابِرِينَ هَـ وَلَمَّا
 بَرَزَدَا لِجَالُوتَ وَجَنْوَدَهِ قَالُوا إِنَّا أَغْرِيْنَاهُ عَلَيْنَا صَبْرًا وَثِيتَ
 أَفْدَمَنَا وَأَنْصَرَنَا عَلَى الْقَوْمِ الْتَّعَرِيْنِ هَـ فَهِزَّ مُوْمُونَ بِإِذْنِ اللَّهِ وَقُتِلَ
 دَاؤُودُ جَالُوتَ وَاللَّهُ الْفَلَكُ وَالْحِكْمَةُ وَعِلْمُهُ مِحَا يَسَا شَوَّلْهَا
 دَفَعَ اللَّهُ النَّاسَ بِعَصْبِهِمْ بِعَصْبِهِمْ لَعْسَدَتِ الْأَرْضُ وَلَكِنَّ اللَّهُ دُرُّ فَعْلِ
 عَلَى الْعَلَمِيْنِ هَـ تَلَكَ اِيَّتَهُ اللَّهُ نَتَلُوْعَا عَلَيْنَهُ بِالْخَنَقِ وَإِنَّكَ لَمَّا
 أَتَرَسِيلِيْنَ هَـ تَلَكَ الرَّسُلُ فَصَلَّنَا بِعَصْبِهِمْ عَلَى بَعْضِهِمْ مِنْهُمْ هَـ

[١٠]

كَلَمُ اللَّهِ ذَرْفَعَ بِعَصْبِهِمْ حَرَبَتِيَّ وَأَئِنَّا بِيَسِّيَ أَبْنَى مَرِيمَ الْبَيْتَ
 وَأَيَّدَهُ بِرَوْحَ الْفَدْسِ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا افْتَلَى الَّذِيْنَ هِنْ بَعْدَهُمْ هِنْ
 بَعْدَ مَا جَآتَهُمُ الْبَيْتَ وَلَكِنَ اَنْتَلَعْرَا بِعَصْبِهِمْ هِنْ اَمْ رَبِّنَهُمْ هِنْ
 كَفَرَ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا افْتَلَوا وَلَكِنَّ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا يُرِيدُ هَـ يَا إِيَّاهُ
 الَّذِينَ آمَنُوا أَنْفَعُوا بِمَا رَزَقْنَاهُمْ هِنْ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَنَّ يَوْمَ لَا يَنْعِيْ
 فِيهِ وَلَا خُلْتَهُ "وَلَا شَبَعَتْهُ" وَالْكَفَرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ هَـ اللَّهُ

Tayyib, p. 82:

نَاجِع دَفَعَ اللَّهُ بِكَسْرِ الدَّالِ وَالْفَ بَعْدِ الْفَاءِ وَالْبَاقِرُونَ بِنَعْجَنَ الدَّالِ وَاسْكَانَ الْفَاءِ مِنْ
 غَيْرِ الْفَاءِ

اَنْ كَثِيرٌ وَابْرُ عَسْرٌ لَا يَنْعِيْ فِيهِ وَلَا خُلْتَهُ وَلَا شَبَعَهُمْ

لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُومُ^٥ لَا تَأْنِيْهُ بِسْنَةٍ وَلَا نُعْمَلُهُ مَا يَرِيْدُ
 الشَّمْوَاتِ وَمَا يَعِي الْأَرْضُ^٦ مَنْ ذَا مَنْ يَسْبِغُ عَنْهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ
 يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا يُجِيْطُونَ بِشَيْءٍ فَقَدْ عَلِمَ
 بِالْأَيْمَانِ شَيْئًا وَسَعَ تَرْبِيْتِهِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَوْدُهُ جَفْنُهُمَا
 وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ^٧ لَا يَكُرَّهُ عَوْنَى فَدَبَّيْتَ الرَّشْدَ
 بِهِنْ أَلْغَى فَقَنْ يَكْعُرُ بِالْطَّاغُوتِ وَيُوْهِنُ بِاللهِ فَقَدْ أَنْتَفَسْكَ
 بِالْعَزْوَةِ الْوَثْقَى لَا أَنْعَصَمُ لَهَا وَاللهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ^٨ لَهُ دِينٌ
 مَنْدَيْنَ امْنَرَا يُخْرِجُهُمْ فَقَنْ الظُّلْمُتُ إِلَى الْمُؤْرَثِ وَمَنْدَيْنَ كَعْرُوا أَوْلَيَا ذَمِيمَ
 الْطَّاغُوتِ يُخْرِجُونَهُمْ بِنَ التَّبَرِ إِلَى الظُّلْمُتِ أَوْلَيْكَ أَضَبَبَ النَّارَ
 هُمْ يَعْبُدُهَا حَلِيدُونَ^٩ لَهُنْ تَرَى إِلَى الْأَذْرِ حَاجَ بِإِتْرَاجِهِ يَعِي زَيْهَ أَنْ
 إِلَهُ اللَّهُ الْمُلْكُ إِذْ قَالَ بِإِتْرَاجِهِ رَبِّيْنَ أَنْبَى وَيَمِيتَ فَلَانَ
 أَنَا أَنِي وَأَمِيتَ^{١٠} قَالَ بِإِتْرَاجِهِ فَلَانَ اللَّهُ يَأْتِي بِالشَّهْسِ مِنْ
 الْمَشْرِقِ حَاتِ بِهَا مِنْ الْمَغْرِبِ غَيْبَتِ الْمَنْ كَعْرُ وَاللهُ لَا
 يَهْدِي أَنْعَمَ الظَّاهِيْنَ^{١١} أَوْ كَالَّذِي هَرَّ عَلَى فَرِيْتِي وَجَيْ
 تَلْوِيْهَ عَلَى حَرْدَشَهَا قَالَ أَنِي يَنِي كَعْنِي اللَّهُ بَعْدَ مَوْتِهَا

٢٠٢، ٨٢:

نافع (أنا أجي وآمي)

فَامَّا تُهُمْ مَا تَهُمْ عَامٌ ثُمَّ يَعْشُنَّ فَاللَّهُمَّ لَيَشَاءُ
 يوْمًا او بعْضِ يَوْمٍ فَاللَّهُمَّ لَيَشَاءُ مَا تَهُمْ جَانِبُكَ الْعَامِلُ
 وَشَرَابُكَ لَمْ يَتَسْنَنْ وَانْظُرْنَا لَى حِمْرَكَ وَلَا تَجْعَلْنَا
 وَانْظُرْنَا لِكَ الْعَظَامِ كَيْفَ نَتَشَرُّعُ ثُمَّ نَخْسُوْنَا لَنَحْنَا
 لَهُ فَاللَّهُمَّ اعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ فَدِيرْ تَهُمْ وَادْ خَالِبَرْ جَمْ
 رَبِّ أَبَنِي كَيْفَ تُخْرِجُنَا فَاللَّهُمَّ او لَمْ تُؤْمِنْ فَاللَّهُمَّ بِكَيْفَ
 تَيْطَبِعُنِي خَلِيْكَ فَاللَّهُمَّ بَنْدَ ازْبَعْهُ فِي الظَّهِيرَ فَصُرْعَنْ إِلَيْكَ ثُمَّ
 أَجْعَلْ عَلَى كُلِّ جَبَلٍ مِنْهُنْ جُزْءًا ثُمَّ أَدْعُنْ يَا تَيْنَكَ سَعِيَا
 وَأَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ تَهُمْ مُثْلُ الَّذِينَ يُنْعَفُونَ أَمْوَالُهُمْ
 يَوْمَ سَبِيلِ اللَّهِ كَمْثُلِ حَبَّةِ اَنْبَتَ سَبْعَ سَبَابِلِ يَوْمَ كُلِّ
 سَبْلَتِهِ مَا تَهُمْ حَبَّةً وَاللَّهُ يَصْبِعُ لَهُنْ يَشَا وَاللَّهُ ذَوُسَعِ عَلِيمٌ
 الَّذِينَ يُنْعَفُونَ أَمْوَالُهُمْ يَوْمَ سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ لَا يُتَبَعُونَ مَا انْعَفُوا
 مِنْهَا وَلَا أَذْنِ لَهُمْ أَجْرٌ هُمْ عِنْدَ رِيْغَمْ وَلَا خَوْبٌ عَلَيْهِمْ وَلَا قُمْ يَخْرُجُونَ تَهُمْ
 فَغْلٌ مَغْرُوبٌ وَمَعْيَرَةٌ خَيْرٌ هُنْ صَدَقَةٌ يَتَبَعُهَا أَذْنٌ وَاللَّهُ عَنِيْ
 حَلِيمٌ تَهُمْ يَا يَاهَا الَّذِينَ اَمْنَوْ لَا تُبَطِّلُوا صَدَقَاتِكُمْ يَا لَهُنِيْ وَلَا ذَنِيْ

Tayyib ٢٠، ٣، ٨٢:

حَمْرَةُ وَالْكَسَائِيْ (لَمْ يَتَسْنَنْ) بِعَذْفِ الْهَاءِ فِي الْوَصْلِ خَاصَّةً وَالْبَاقِفُونَ بِأَبْنَاثِهَا فِي الْحَالِيْنِ

الْكَرْفَيْنِ (ابنِ عَامِرِ) نَتَشَرُّعُ بِالرَّازِيِّ وَالْبَاقِفُونَ بِالرَّازِيِّ

حَمْرَةُ وَالْكَسَائِيْ (فَالَّهُمَّ اعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ) بِعَصْلِ الْأَلْفِ وَجَزْمِ الْحَيْمِ وَبَنْدِ ثَانِ بِكَسْرِ الْأَلْفِ
 عَلَى الْأَمْرِ

حَمْرَةُ (فَصُرْعَنْ) بِكَسْرِ الصَّادِ وَالْبَاقِفُونَ بِضَمِّهَا
 اِبْرِ بَكْرٌ (جَزْءَهَا) بِضمِّ الرَّازِيِّ حِيثُ وَقَعَ وَالْبَاقِفُونَ بِاسْكَانِهَا

كَائِنٌ يُنْعِنُ مَا لَهُ بِرَبِّ النَّاسِ ذَلِكَ لَا يُعْلَمُ بِاللَّهِ وَلِيَوْمِ الْآخِرِ
 فَمَثَلُنَا كَحَشْلٍ صَفَرَانِ عَلَيْهِ تَرَابٌ جَاصِبَةٌ وَإِلَّا قَنْرَكَهُ
 صَلَدًا لَا يَقِدُونَ عَلَى شَيْءٍ مَمَّا حَسَبُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
 الظَّاهِرِينَ هُوَ مَثَلُ الَّذِينَ يُنْعِنُونَ أَمْوَالَهُمْ إِنْتَعَا مَرْضَتِ اللَّهِ
 وَتَشْبِيَتَا هُنَّ أَنْجَسِيهِمْ كَحَشْلٍ جَنَّهُ بِرْبُورَةٍ أَصْبَاهَا وَإِلَّا جَاتَتِ
 أَكْلَهَا ضَعِيفَنِ هُنَّ لَمْ يُصْبِنُهَا وَإِلَّا جَطَلٌ وَاللَّهُ بِهَا تَعْلَمُونَ
 بَصِيرٌ هُوَ أَبْيُودُ أَنْدَكُمْ أَنْ تَكُونُ لَهُ جَنَّهُ هُنَّ تَبْغِيلٌ وَأَغْتَبَ
 تَبْرِيَنِ هُنَّ تَخْبِيَهَا أَلَّا تَنْهَرُ لَهُ بِعِيَهَا هُنَّ كُلُّ الشَّمَرَاتِ وَأَصْبَاهَا الْكِبَرُ وَلَهُ
 ذِرَيَّةٌ صَعْبَا جَاصِبَاهَا اغْصَارٌ بِعِيَ نَارٌ جَاهَتْرَفَتْ كَحَلَافَ يُبَيِّنُ
 اللَّهُ لَكُمُ الْأَذِيَّتِ نَعْلَمُمْ تَتَبَعَّكُرُونَ هُنَّ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَنْعِفُوا
 هُنَّ طَيِّبَتِ هُمَا كَسْبَتُمْ وَمِمَّا رَأَيْجَنَا لَكُمْ هُنَّ أَلْأَرْضِ وَلَا
 تَيَّحْضُوا أَنْخَيَّتِ مِنْهُ تَنْعِفُونَ وَلَسْتُمْ بِرَاجِدِيهِ إِلَّا أَنْ تَعْجَضُوا
 بِيَهِ وَأَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِعِنْيَ حَمِيدٌ هُوَ الشَّيْطَانُ بَعْدُكُمْ أَلْقَرَ
 وَيَأْمُرُكُمْ بِالْغَشَا وَاللَّهُ بَعْدُكُمْ مَغْبِرَةٌ مِنْهُ وَبَعْضًا وَاللَّهُ
 وَاسِعٌ عَلَيْمٌ هُوَ يُوتِي الْجَكْمَةَ هُنَّ يَشَا ذَهَنُ يُوتِي الْجَكْمَةَ جَعْدُ

Tayyib, p. 83:

حاصِم دَائِي عَام ١٣٧٤ بِرْبُورَةٍ بِنَعْجَنِ الرَّاءِ وَالْبَاقِعُونَ بِضَمِّهَا
 الْحَرْمَيَانِ هُنَّ أَكْلَهَا حِيثُ وَقَعَ مَخْفَعَا وَتَابَعُهُمَا أَبُو عَمْرٍ عَلَى مَا أَصْبَفَ إِلَى مَؤْنَثٍ
 خَاصَّةً وَالْبَاقِرُونَ مَتَّعْلَمُ

أَدْقَنْ خَيْرًا كَثِيرًا وَمَا يَذَّكِرُ إِلَّا أُولُوا الْأَلْبَابِ ٥٩ وَمَا أَنْفَقْتُمْ
 هِنَّ سَعْفَتُمْ أَوْ نَذَرْتُمْ هِنَّ تَذَرِّ جَانِنَ اللَّهُ يَعْلَمُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ
 هِنَّ أَنْصَارٌ ٥٩ إِنْ تَبْدِوا الصَّدَقَاتِ بِعِنْدِمَا هِنَّ وَإِنْ تُخْبُرُوا
 وَتُرْتُوْعاً الْفَغْرَا بِعِزْ خَيْرٍ لَكُمْ وَيُكَبِّرُ عَنْكُمْ هِنَّ نَسْنَاتُكُمْ وَاللَّهُ بِهَا
 تَعْطُلُونَ خَيْرٌ ٦٠ لَيْسَ عَلَيْكُمْ فَدْعَتُمْ وَلَكُمْ اللَّهُ يَنْدِي هِنَّ يَشَاءُ
 وَمَا شَنْعَفُرَا هِنَّ خَيْرٌ جَلَّ نَعِسْكُمْ وَمَا شَنْعَفُرَنَ إِلَّا اتَّعْنَاهُ ٦١
 اللَّهُ وَمَا شَنْعَفُرَا هِنَّ خَيْرٌ سُبُّوكَ النِّكَمَ وَأَنْتُمْ لَا تُنْظَمُونَ ٦٢
 لِلْغَفْرَاءِ الَّذِينَ أَخْصَرُوا يَوْمَ سَيِّلَ اللَّهُ لَا يَسْتَطِعُونَ ضَرْبًا يَوْمَ
 الْأَزْرِقِ يَخْسِبُمُ الْجَاجِلُ أَغْبَيَا هِنَّ أَشَعْبَعُ كَتْغَرْفُهُمْ يَسِيمُهُمْ
 لَا يَسْلُلُونَ أَنَاسًا إِنْدَاجَاكَ وَمَا شَنْعَفُرَا هِنَّ خَيْرٌ جَانِنَ اللَّهِ يَهِ
 عَلِيمٌ ٦٣ الَّذِينَ يَنْعَفُونَ أَمْوَالَهُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ بِسْرًا وَعَلَانِيَةً
 جَلْعُمُ أَجْرَهُمْ مَنْدَ رَبِيعَ حَلَّا خَوْبَ عَلِيَّهُمْ حَلَّا هُمْ يَخْرُنُونَ ٦٤
 الَّذِينَ يَنْخُلُونَ إِلَيْهِمْ لَا يَعْرُمُونَ إِلَّا كَمَا يَعْرُمُ الَّذِينَ يَتَحَبَّطُونَ
 أَشَنِيلَانِ هِنَّ الْفَسَقَ دَلِيلُ يَائِهِمْ جَانِلَا إِنَّهَا أَلْبَيْعُ مِثْلُ إِلَيْهِمَا
 وَأَخْلَلَ اللَّهُ أَلْبَيْعَ وَخَرَمَ إِلَيْهِمَا كَعْنَ جَاهَ مُؤْعَنَةً هِنَّ رَبِيعٌ

٨٤: طه

إِنْ كَثِيرٌ وَوَلِشٌ وَحَصْ فَنْعَمَا بَكْسِرُ النَّنْ وَالْعَيْنِ وَقَالُونَ وَابْو بَكْرٌ وَابْو عَمْرٌ بَكْسِرُ النَّنْ
 وَاحْخَاءَ حَرَكَتِ الْعَيْنِ وَبِحَرَزِ اسْكَانِهَا وَبِذَلِكِ وَدِ النَّصِّ عَنْهُمْ وَالادُولِ اقْيَسِ وَالبَاقِنِ نَفْعَنِ
 النَّنْ وَكَسِرُ الْعَيْنِ

إِنْ كَثِيرٌ وَابْو بَكْرٌ وَابْو عَمْرٌ وَبِكَفَرٌ بَالْنَّنْ وَرَفْعِ الرَّاءِ وَحَصْ وَإِنْ عَامِ بَالِيَاءِ وَالرَّفْعِ
 عَاصِرٌ وَإِنْ عَامِ وَحَصْرَةً يَحْسِبُهُمْ إِذَا كَانَ فَعْلَا مُسْتَقِبِلًا بَفْنَحِ الْعَيْنِ وَالْبَاقِنِ بَكْسِرُهُمَا

فَانْتَهُوا بِمَا سَبَقُوهُ وَأَفْرَهُ إِنَّ اللَّهَ وَمَنْ عَادَ حَاطِلِي
 اضْطَبَ الظَّارِفُونَ هُمْ يَعْبُدُونَ هُنَّ يَضْحَى اللَّهُ أَلَّا يَبُوَا وَيُزَرِّي
 الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا يُجْبِي كُلُّ كُجَارٍ أَثِيمٍ هُنَّ إِنَّ الَّذِينَ
 أَمْتَرُوا وَعَمِلُوا الصَّلَكَتِ وَأَفْلَمُوا الْصَّلَوةَ وَإِثْرًا الْزَّكُورَةَ لَمْ
 أَجْرُوكُمْ عِنْدَ أَيِّهِمْ وَلَا حُزْبٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَنْزَعُونَ هُنَّ
 يَا يَاهُ الَّذِينَ أَمْتَرُوا أَشْفَرُوا اللَّهُ وَذَرُوا مَا بَنَى يَقِنُ أَلَّا يَبُوَا إِنَّ
 لَعْنَتُمْ مُؤْمِنِينَ هُنَّ جَانٌ لَمْ تَفْعَلُوا بَادِنُوا يَخْرُبُ يَقِنُ اللَّهُ أَسْبِلُ
 وَإِنْ كُنْتُمْ جَلَّتُمُ الرُّؤْسَ أَمْوَالَكُمْ لَا يَنْظَلِمُونَ وَلَا تُظْلَمُونَ هُنَّ
 وَإِنْ كَانَ ذُرُّ عُشْرَةٍ بَعْنَظَرَةٍ إِلَى مِيسَرَةٍ وَإِنْ تَصْدَغُوا أَئِزْ لَكُمْ
 إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ هُنَّ رَأَفَرُوا يَوْمًا تُرْجَعُونَ يَعِيْلُ إِنَّ اللَّهَ
 ثُمَّ تُرْبَقُوا كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُنَّ لَا يَنْظَلِمُونَ هُنَّ
 يَا يَاهُ الَّذِينَ أَمْتَرُوا إِذَا تَدَائِسُمْ يَذِينِي إِلَى أَجْلٍ مُسْمَى
 بَأْشْبُوْهُ وَنِيَكْتُبْ بَيْنَكُمْ كَاتِبْ بِالْعَدْلِ وَلَا يَأْبَ كَاتِبْ
 أَنْ يَكْتُبْ كَمَا عَلِمَهُ اللَّهُ بَلِيكْتُبْ كَلِيمَلِ الَّذِي عَلَيْهِ
 الْحَنْ وَلِيَقْنُ اللَّهُ رَبُّهُ وَلَا يَنْخَسِ مِنْهُ شَنِيَا جَانَ كَانَ

Tahārah, p. 84:

ابو بكر و حمزة ﴿ فاذنووا ﴾ بل مد وكسرا الذال وبالباقيون بالقصر وفتح الذال

p. 85:

نافع ﴿ إِلَى مِيسَرَةٍ ﴾ بضم السين و الباءون بفتحها
 عاصم ﴿ وَإِنْ تَصْدَقُوا ﴾ بتخفيف الصاد و الباءون بتشديدها
 ابر عمرو ﴿ تُرْجَعُونَ فِيهِمْ ﴾ بفتح التاء وكسرا الجيم و الباءون بفتح التاء وفتح الجيم

الَّذِينَ عَلَيْهِ الْدُّنْعُ نَسْعِيهَا أَوْ ضَعِيبَاً أَوْ لَا يُسْتَطِيعُ أَنْ يُهْمِلَ فَرْ
 غَلِيقِيلَ وَبِئْرَهُ بِالْعَدْلِ وَأَنْتَشِرُوا شَهِيدِينَ هِيَ إِجَالَكُمْ جَانِ
 أَنْمَ يَكُونُوا إِحْلِينَ حَرْجُلٌ وَآهْأَاتَانِ مِنْ تَرَصْفَنَ هِيَ الشَّهَدَةُ أَنْ
تَبْلُلُ إِنْدَاهِمَا قَنْدَكْرُ إِنْدَاهِمَا الْأُخْرَى وَلَا بَأْبَ الشَّهَدَةِ إِذَا
 مَادْعُوا وَلَا تَسْمُوا أَنْ تَكْتُبُوهُ صَغِيرًا أَوْ كَبِيرًا لِلْأَجْلِي دَلَّلَمْ
 أَفْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ وَأَغْفُرُ لِلشَّهَدَةِ وَإِذْنِي الْأَتَرَنَابُوا إِلَّا أَنْ تَكُونَ
تِبْرَةُ حَاضِرَةٍ تُبَدِّرُهُنَّا يَنِيَّكُمْ غَلِيسُ عَلِيَّكُمْ جَنَاحٌ الْأَتَكْتُبُوهُ
 وَأَشْهِدُوا إِذَا تَبَأْيَعْتُمْ وَلَا يُضَارَ كَاتِبٌ وَلَا شَهِيدٌ وَإِنْ تَبْعَلُوا
 جَائِهُ جُسْرُوفُ يَكُمْ وَأَتَغْفَرُوا اللَّهُ وَيَعْلَمُكُمُ اللَّهُ وَاللَّهُ يَكْلُلُ شَنِ.
 عَلِيمٌ تَهْ وَإِنْ كُنْتُمْ عَلَى سَبْرٍ وَلَمْ تَبِدُوا كَاتِبًا جَيْرَمَنَ
مَغْبُرَةُ جَانِ اهْنَ عَصْكُمْ بَعْضًا غَلِيزَ الْذِي أَوْتَبَنَ أَمْنَتَهُ
 وَلَيَشَنِ اللَّهُ زَهَ تَلَهْ وَلَا تَكْتُمُوا الشَّهَدَةَ وَهُنَّ يَكْتُمُهُمَا جَائِهُ الْأَثْمَ
 غَلَبَهُ تَلَهُ وَاللَّهُ بِهَا تَعْمَلُونَ عَلِيمٌ تَهْ لَهُ مَا جَيَ السَّهَوبُ وَمَا
 هِيَ الْأَرْضُ وَإِنْ تَبْدُوا مَا جَيَ أَنْعَسْكُمْ أَوْ تُنْجَرُهُ يُهَا سِنْكُمْ هِيَ
 اللَّهُ قَيْنَغَرِ لِهِنِ يَشَا وَيَعْدَبَ هِيَ يَشَا وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَنِ.

٢٠٢، ص. ٨٥:

حَصْرَةُ هِيَ الشَّهَدَةُ أَنْ تَبْلُلُ بِكَسْرِ الْمُهَمَّةِ وَالْبَاقِفُونَ بِفَتْحِهَا

حَصْرَةُ هِيَ قَنْدَكْرُ بِرْفَعِ الرَّاءِ مَشَدَّداً وَإِنْ كَثِيرٌ وَابْو عَمْرٌ بِنْصِبَهَا مَخْفَعَا

عَاصِمُ هِيَ تِبْرَةُ حَاضِرَةٍ بِالنَّصْبِ وَالْبَاقِفُونَ بِالرْفَعِ

ابْنِ كَثِيرٍ وَابْو عَمْرٍ هِيَ مَهْمَنَ بِضمِ الرَّاءِ وَالْهَاءِ هِيَ غَيْرُ الرَّاءِ وَالْبَاقِفُونَ بِكَسْرِ الرَّاءِ وَعَنْ الْهَاءِ
 وَإِنْ بَعْدَهَا

عَاصِمُ وَابْنِ عَامِ هِيَ فَيْغَرِ هِيَ وَيَعْدَبُ بِرْفَعِهِمَا وَالْبَاقِفُونَ بِجَزْمِهِمَا

فَدِيرٌ هُوَ أَمْنُ الرَّسُولِ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِ هُوَ أَنْهِيٌ وَالْمُؤْمِنُونَ
 كُلُّ أَمْنٍ بِاللَّهِ وَمَلِكِتِي وَكَتِبِي وَرَسُولِي لَا تُعْرِفُ يَقِنُ أَنَّهُ
 بِنِ رَسُولِي وَفَالُوا سَجْنَانَا وَأَطْغَنَنَا غُرَرَانِكَ إِيَّانَا وَإِيَّانَا الْمُصِيرُ هُوَ
 لَا يُكَلِّبُ اللَّهُ نَعْسَنَا بِالَّذِي وَسَعَنَا لَهَا مَا كَسَبْنَا وَعَلَيْنَا مَا أَكْتَسَبْنَا
 إِيَّانَا لَا تُوَاجِدُنَا إِنْ تَبِسَنَا أَوْ اخْطَانَا إِيَّانَا وَلَا تُنْجِلُ عَلَيْنَا إِضْرَا
 لِمَمَا حَمَلْنَاهُ عَلَى الَّذِينَ هُوَ خَيْلَنَا إِيَّانَا وَلَا تُنْجِلْنَا مَا لَا طَافَةَ
 لَنَا إِيَّاهُ وَأَغْفِنْعَنَا وَأَغْبِرْنَا وَأَرْحَمَنَا أَنْتَ مَرْتَلَنَا بَأْنَصْرَنَا
 عَلَى الْفَوْمِ الْكَعْبَيْنِ هُوَ

Tafsir, p. 95:

حضره والكسائي (وكتبه) بالالف على التوحيد والباقيون بغير الف على الجمع

سورة الْكَافِرُونَ

مكية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ ﴿١﴾ لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ ﴿٢﴾ وَلَا أَنْتُمْ تَعْبُدُونَ
مَا أَعْبُدُ ﴿٣﴾ وَلَا إِنِّي أَعْبُدُ مَا عَبَدْتُمْ ﴿٤﴾ وَلَا أَنْتُمْ عَابِدُونَ مَا أَعْبُدُ
لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِي دِينِ ﴿٥﴾

سورة النَّصْر

مدحية

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

إِذَا نَصَرَ اللَّهُ وَأَنْفَخَ ﴿١﴾ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَذْهَلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ
أَعْوَاجًا ﴿٢﴾ فَسَبَخَ بِصَمْدِهِ رَبِّهِ وَأَسْتَغْفِرَهُ أَتَهُ كَانَ ثَرَابًا ﴿٣﴾

مكية

سورة الحسد

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَّتْ يَدَا إِبْرَاهِيمَ ﴿١﴾ وَبِمَا أَعْنَى عَنْهُ مَا لَهُ وَمَا كَسَّتْ تَهْبِطِي
سِيَضْلِي نَارًا ذَاتَ لَهْبٍ ﴿٢﴾ وَأَمَّا أَنَّهُ حَطَّابٌ "الْحَطَّابُ" ﴿٣﴾ فِي
جِيدِهَا حَنْلُونَ هُنْ مَسْدِي

Tafsir p. 225:

الكافرون : قرأوا فشام **(عَبْدُونَ)** و**(عَابِدُونَ)** و**(عَبَدُونَ)** بالالمانة
والباقيون بالفتح وقد ذكر نافع والبيزن بخلاف عنه وحفص وعشام
(دِينِ دِينِ) بفتح الياء والباقيون بأسكانها ودر المشهور عن البيزن وب آخر

الحسد : قرأ ابن كثير **(يَدَا إِبْرَاهِيمَ)** بأسكان الياء (الباقيون بفتحها)

عاصم حمامة الحطب بفتح التاء (والباقيون ببرفعها)

سُرْرَةُ الْإِخْلَاصِ

مُكَبَّتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ
رَحِيمٍ
قُلْ فَعَلَ اللَّهُ أَكْبَرُ
اللَّهُ الصَّمَدُ
لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ
وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُورًا أَكْبَرُ

سُرْرَةُ الْعَلْنِ

مُكَبَّتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ
رَحِيمٍ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْعَلْنِ
هُوَ شَيْرُ مَا خَلَقَ
وَهُوَ شَيْرُ خَابَشِ إِذَا
وَقَبَ
وَهُوَ شَيْرُ التَّبَقَّثِ
وَهُوَ شَيْرُ حَاسِدِ إِذَا حَسَدَ

سُرْرَةُ النَّاسِ

مُكَبَّتِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ
رَحِيمٍ
قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ
هُوَ مَلِكُ النَّاسِ
إِنَّ النَّاسَ هُوَ شَرُّ
الْوَسْوَاسِ النَّئَاثِرِ
الَّذِينَ يَوْسُوسُونَ فِي صُدُورِ النَّاسِ
أَلْجَنَةُ وَالنَّاسُ هُوَ

Taṣṣīr: p. 226.

الإخلاص : قرأ حفص كفوا بضم الفاء وفتح الواو من غير حصرة وحصرة باسكان
الفاء مع الهمزة في الوصل فإذا وقف أبدل الهمزة واوا مفتوحة اتباعاً للخط
والقياس ان يلقى حركتها على الفاء والباقيون بضم الفاء مع الهمزة
وليس في العلقة والناس خلاف الا ما تقدّم من الاصول في صدر الكتاب .

٢٠ - ١

٤٠ - ١١

٤١ - ١٠

٧١ - ٨٠

	ت ک ز س	ت ز ن د	س	س
ف	ت	ت	س	ت
ف	ک	-	-	ک
ف	ت	ت ک د	س س	س
ف	س	س س ک	ت	س
ف	س س ت	ت	ک	س
ف	ک	ت	ک	س س
ف	ک ک	ت ک	س	س
ف	س س ت	ت	س	س
ف	ک	ک	س	س س
ف	ز	س	س	س س
ف	ت س	س	ک	-
ف	س	س	ت ک	س
ف	س	ل	س	-
ف	س	س س	س	ت
ف	ک	س	ت	ک
ف	ز	س ت	س س	ت
ف	ک ت	ت	ت	س ت
ف	ت ت	س	[?]	-
ف	ل	س	س س س س ت	س س

K.AL-MUKTAF

41 - 100

1.1 - 15.

151 - 120

161 - 170

*K . AL - MUKTAFA *

١٧١ - ١٨٠

١٨١ - ٢٠٠

٢٠١ - ٢٢٠

٢٢١ - ٢٤٠

ف	-	-	ك ت ز	ك ك ز
ف	ت	-	ك	ز
ف	ذ	ك ك ك	ت	ز
ف	ذ ك	ت ت	ت ك	ت
ف	ك	ت	ت ت	ت
ف	ت	ك ك ت	ك	ك ك ك ك
ف	ك	ت	ك	ك ك ك
ف	ك	ك	ت	ك ت
ف	ك	-	ك ز	ك ز ك
ف	ت	ك ك	ت	ك ك ك
ف	ك	ك	ت ز	ك ك ز
ف	ت	ت	ك ت	ك ت
ف	ر	ك ت ك	ك ك ك ك	ك ت
ف	ك ت	ت ك ت	ك	ك ت
ف	ك ك ت	ك ك	ت ك	ك ت
ف	ت	ك	ك ك ك ت	ك ك ت
ف	-	ك ك ك	ك ك ز	-
ف	ك ك	ت	ك ز	ز

K. AL-MUKTAF

٢٤١ - ٢٦٠

١٧١ - ٢٨٠

٢٩١ - ٣١٥

ف	ك ت	ت	55555555
ف	ن	ك	ن ت ك
ف	ك د	ك ت د	ت
ف	ن ت ك د	ت	555
ف	ت ك ت	ن ك	5555
ف	ن ت ك	ن د	
ف	555	ك	
ف	ر	ك	
ف	ن ت ك	ن ك	
ف	ت	ت	
ف	ن ك	ن ك	
ف	ت	ن ك	
ف	-	ت	
ف	ن ك 555	ن ك	
ف	ت ك	ن ك	
ف	ن ك ت	ت	
ف	ك	ت	
ف	ك ك	ت	
ف	ن ك	ن ك	
ف	55 ت	ت	

K.AL-MUKTAF

	سورة الحمد	سورة النصر	سورة الکامرون
﴿	—	—	—
﴿	—	—	ز ت
﴿	۵	۵	—
﴿	—	—	—
﴾	—	—	—
﴿	—	—	—
﴾	—	—	—
	سورة الناس	سورة الفلق	سورة الاخلاص
﴿	۵	—	—
﴿	—	—	—
﴿	—	—	—
﴿	—	—	—
﴾	—	—	—
﴾	—	—	—

3 5.1.2. Nivel teórico: Edición cotejada *

(Incipit)

كتاب المحتفي

في المعرفة الوقف التام والوقف

الكافى والوقف الحسن في كتاب

الله عز وجل

* En el transcurso de la elaboración de este trabajo, hemos recibido la noticia de que esta obra ya estaba siendo editada. Noticias más recientes dan como lugar de edición Bagdad y Beirut. Estas noticias no han podido ser confirmadas y no hemos podido contar con estas publicaciones y por tanto no sabemos sobre qué manuscritos se han elaborado. La publicación de Bagdad parece que constituyó una memoria de licenciatura.

ب) ٢٦١ لِسْمُ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ [صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ] أَبُو عُمَرٍ عَثْنَةً /

ب) سعيد بن عثمان الصوري (رضي الله عنه) "الحمد لله المتردد بالغدرة
الضبرد / بالكبيرية العظمة الذي استرب الحمد على خلفه وبعله جرضاً لتأديبة

حَفَّتِ الْخَصَّةُ شَاكِرًا بِمَا سَلَفَ مِنْ أَلَيْهِ وَمُلْتَحِسًا لِلْعَزِيزِ فِي نَفْطَاهِ وَأَصْلِي
عَلَى نَبِيِّ مُحَمَّدٍ خَاتِمِ الرُّسُلِ وَأَئِمَّةِ[^(٣)] صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَلَّمًا
فَذَا كِتَابِ الرَّفِيفِ التَّامِ وَالوَقْبِ الْكَافِيِّ وَالنَّسْنَ في كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ افْتَصَنِيْهُ
مِنْ أَفَارِيلِ الْجَعْسَرِيْنِ وَكِتَبِ الْعَرَاءِ وَالتَّخْرِيْبِ وَاجْتَهَدَتْ بِهِ جَمْعُ مَعْتَرَفَه
وَتَصْبِرَتْ مَحِيَّهُ وَإِضَاحَ مَشْكَلَهُ وَدَذْفَ حَشْوَهُ وَاختَصَارَ الْعَابِلِهِ وَتَفْرِيبَ مَعَايِهِ
وَبَيَّنَتْ ذَلِكَ كُلَّهُ وَأَوْضَهُهُ وَدَلَّتْ عَلَيْهِ وَرَبَّتْ جَمِيعَهُ عَلَى الشُّفَرِ نَسْفًا

(1) no consta en r.

(2) r se acoge a otro orden de palabras:

عَلَى مُحَمَّدِ نَبِيِّ وَ

(3) en r se omite

(4) en r se sustituye por تَعَالَى

١٠ واحداً إلى أثير الغران على فدر طافتي وابنها معرفتي ونمر أخليه مع ذلك

جي القراءات التي يحتاج إليها من حديث مسندي وتعسير فرآة ومعنى وأعاب

هي غير أن استغرق في ذلك أو استبعض حقيقة ما كان سلعاً رجضم الله

مد كفتنا ذلك وشفقا منه في كتبهم وتصنيفهم ولأن عرضاً في هذا الكتاب

الفصل إلى الإيجاز والاختصار دون إلا حفعال والإثمار لكن يحيى صنادل وينبئ

١٥) ١٧. فايدهم ويعتمد نفعه المبتدئ الطالب والمتناهى النافع وبالله عز وجل استعين

على أمله وفصنه دوامه أسلئل التوجيه والإيمان للصواب من الفعل وال فعل

١٦) ١٨. دع عليهم انوكيل هو حسبي ونعم الربييل بات في الحض على تعليم التام [الظاهر]

من ذلك ما حدثنا أبو العتن حارس بن احمد بن موسى المغري قال حدثنا

١٩) ١٩. احمد بن محمد وعبد الله بن محمد فالا حدثنا على بن الحسين الغاضي فل يوسع

(٥) ٢ utiliza: الطالب

(٦) ٣ no consta mientras que en ٤ se encuentra escrito sobre la linea

(٧) ٤ nombre de un personaje en este caso se trata de un profesor de AD-DĀRĪ, véase el epígrafe pertinente. Para los personajes que aparecen en la edición de este incipit remitimos al capitulo 3.5.3. en especial.

y, además, a los índices onomásticos o los tomos I y II del presente estudio.

(٨) ٥ intercala aquí otro حدثنا

بن موسى الفطان قال ^(٩) عطان بن مسلم قال ^(١٠) حداد بن أبي سلمة سمعته ^(١١)

منه قال ^(١٢) علي بن زيد عن عبد الرحمن بن أبي بكره عن أبيه أن جبريل

[عليه السلام] أتا النبي صلى الله عليه وسلم فقال افرا الغران على حرب

عقل ميكائيل استرده فقال افرا على حربين عقل ميكائيل استرده

حتى بلغ سبعة أربب كل [ذلك شاء) كاف ما لم يختتم آية عذاب

بآية رقمة أو آية رحمة آية عذاب و حدثنا خلبي بن احمد الفاضلي

قال و زياد بن عبد الرحمن قال محدث بن يحيى بن حميد قال ^(١٣) محدث

و بن يحيى بن سلام عن أبيه عن حداد عن سلمة عن علي بن زيد عن عبد

الرحمن بن أبي بكره عن أبيه عن النبي صلى الله عليه وسلم مثله الا انه

قال ما لم يختتم آية رحمة بعذاب ^(١٤) بمحفورة و حدثنا جارس بن احمد

(٩) en el man. p no se usa la abreviatura, (*) sic;
sino que se escribe حدثنا

(١٠) en p no se aprecia el pronombre perso-
nal o

(١١) en p se abrevia por medio de ع

(١٢) en p se suprime

(١٣) p anteponer la partícula بـ

(١٤) p mas bien parece que diga بـ

(**) se trata de un lapsus nuestro al copiar:
ha de intercalarse او آية عذاب

الصفر قاله احمد بن محمد و عبد الله بن محمد قال له علي بن الحسين

قاله يوسف^(١٥) بن موسى قاله عثمان بن عبد الملك الطيالسي قاله عمam

قاله فنادة^ع يحيى بن يعمر عن سليمان بن ضراب الخزامي ع ابن بن

كعب قال أتينا رسول الله^[صلى الله عليه وسلم] ع قال إن الملك كان

هـ معه عقال أغمى القرآن بعد حتى بلغ سبعة درب عقال ليس منها

الاشباب كاب ما لم يختبره عذاب برهنة و تنتهي رحمة بعد عذاب

قال أبو حمزة بهذا تعليم النهايم من رسول الله^[صلى الله عليه وسلم] عـ

جبريل^(١٦) [عليه السلام] أذ ظاهر دلائل على أنه ينبغي أن يفطع على الآية

التي فيها ذكر النار والعذاب و يحصل مما بعدها إذا كان بعدها

ذكر الجنة والتوب وكذا بلزمن يفطع على الآية التي فيها ذكر

(١٥) el copista del manuscrito repite el nombre propio Yusuf: consta al final de la línea 19, y a comienzos de la línea 19;

(١٦) y lo abrevia por medio de مـ

الجنة والثواب وبعطل مما بعدها ايما اذا كان بعدها ذكر النار والعقاب

٥٦ وذلك نحو قوله ﴿ا لايک اصحاب النار فم بيعها خالدون﴾ فنا الرفع ولا يجوز

ان يصل ذلك بقوله ﴿والذين امنوا وعملوا الصالات﴾ ويقطع ذلك ويتم

بالایة ومثله وكذلك حفت كلمات ربك على الذين كفروا انهم اصحاب

النار﴾ فنا التضاع ولا يجوز ان يصل ذلك بقوله ﴿الذين يدخلون العرش

ومن حملهم ويقطع عليه ويجعل خاتما للایة ومثله ﴿يُدْخَلُ مِنْ يَشَاءُ مِنْ

رحمته﴾ فنا الرفع ولا يجوز ان يصل لقوله ﴿الظالمن﴾ ويقطع على

ذلك [ويجعل خاتما للایة] وكذلك ما اشبهه وما يبيّن ويوضّه ما

تعيم الطاف عن عدي بن حاتم قال جاء رجلان الى رسول الله [صلى الله

عليه وسلم] فتشهد ادعاها فقال ون يطع الله ورسوله بعد رشد ون

Observación: con se indican secuencias coránicas. Para la anotación de estas secuencias coránicas hemos utilizado cifras romanas.

(I) aya 217, surat al-baqara (s.2),

(II) secuencia de ubicación múltiple:

aya 25, surat al-baqara; aya 26,
aya 292.

aya 52, surat al-'Imrān (s.3);

aya 52, surat an-Nisā' (s.4) ...

etc. etc.

(III) aya 6, surat Ghafir (s.40);

وذلك حفت كلمات ربك على الديك كفروا انهم اصحاب النار﴾

(IV) aya 7, surat Ghafir

(I) aya 8, surat as-Sajda (s.2)

(II) secuencia de ubicación múltiple

(III) ي intervalo على

(IV) ي escribe correctamente كلامه ، mientras que a difiere .

كذلك ... منتج من ذلك ص ...

(V) intervalo ذلك ص ...

(VI) ي suprime esta secuencia

(VII) ي intervalo ذلك ص ...

^(٢٤) بعضها قال رسول الله عليه وسلم فم او اذعيب بئس الخطيب

حدثنا عبد العزيز بن بعير بن محمد البارسي ب اليمالز ف قال و محمد بن

و عبد الرزاق ف قال و ابو داود سليمان بن الاشعث ف قال و مسدود ف قال يبي

عن سعيد بن عبد العزيز بن ربيع ح تصيم الطاي ح عدي

بن حاتم ف ذكره ف قال ابو عمرو ج عي هذا النبر اذا بكراوه القطع على

المستibusu ح اللعنة المتعلق بما يبي حقيقته و يدل على العراد منه لانه

عليه السلام انها اقام الخطيب / لما فطع على ما يفتح اذ جمع بقطعه

بين حال ح الطابع [الله] د من عص و لم يصل بين ذلك و انها / كان

ينبغى له ان يقطع على قوله ف فدرشد تم يستأنف ما بعد ذلك و يصل

^(٢٥) ١٠ كلام الى اخره [فينقول] ^(٢٦) وهو يعصهم عن و اذا كان مثل هذا مكر و حا

(23) aquí el manuscrito intercala una secuencia de dos palabras - pero que están tecchadas

(24) en و se suprime

(25) en و se suprime

(26) se refiere al hadit expuesto anteriormente

مستبشعًا في الكلام الجاري بين المخلوفين⁽²²⁾ مهرب من كتاب الله عز وجل

الذى فر كلام رب العالمين اشد كراهة استبشعًا واحد داول⁽²³⁾/ ان يتتجبه

وقد جأ عن عبد الله بن عمر⁽²⁴⁾[ان] فاللهم عشنا بزفة من دعوة دان احدهنا

ليرتنا الديمان قبل القرآن ننزل السورة على النبي صلى الله عليه وسلم فنتعلم⁽²⁵⁾

حالها ورامها دارها دزاجرها وما ينفع لان ينفع عنده منها وهي فعل

ابن عم دليل⁽²⁶⁾ ان تعليم ذلك ترجمة من رسول الله صلى الله عليه وسلم وانه

اجماع من الصحابة رضوان الله عليهم⁽²⁷⁾ وما يؤكد ذلك ويتحقق ما حدثنا شيخنا

ابو البقع فالحدثنا بشير بن عبد الله البغدادي⁽²⁸⁾ قال احمد بن موسى قال على بن

عبد الرحمن الرازقي قال ابو حاتم مهدى بن ادريس الحنظلي قال حدثنا صالح

الهاشمى قال ابو الصليع يعني الرقى⁽²⁹⁾ واسمه الحسن بن عمر عن ميسون بن

(27) en contra de lo que se puede suponer a la vista del manuscrito parece que aquí no falta ninguna palabra, también el manuscrito conecta las palabras بغير و مخلوقة

(28) r se suprime

(29) r intercala la secuencia siguiente:

احمد بن عاصي

(30) r difiere: ينوي

(31) r utiliza el plural: السور

(32) r sustituye toda la secuencia ror:

محفوظ عاصي

(33) r difiere: يوقف

(34) r difiere: عاصي

(35) r intercala: على

(36) r intercala اجمعى

(37) r lo escribe: موصى en a como arriba resarcido

صهراً فالآن لا فشعر^{٤٣} هـ فرآه افرام برا ادهم / حتىما عليه ان لا يغصر

عن العشر انما كانت الغراء نفرا الفصان طاف او فصرت بفرا اد دم البروم

﴿وَإِذَا فَيْلَ لَهُمْ لَا تَفْسِدُوا عَلَى الْأَرْضِ فَالْوَالِهَا إِنَّمَا نَحْنُ مُصْلِحُون﴾

الرکعه الثانية ويفرا^(٣٩) الا انهم عم الصعسدون **﴿كَالْمُصْفَرِ﴾** [ابو عمر] بعد ا

يسين^(٤٠) [ان] الصحابة رضوان الله عليهم كانوا ينتظرون في خرائهم الفطع على

كـ[الكلام]^(٤١) الذي يتصل بعض بعض ويتعلق اخره باـ[له]/ لأن ميمون بن

صهراً انما حكي ذلك عنهم اذ عرض كبار التابعين **﴿وَفَدَ لَغْيَ جَمَاهِرَهُمْ مِنْهُمْ﴾**

فرـ[جـمـيـعـ ما ذـكـرـنـاهـ عـلـىـ جـوـبـ] استعمال الفطع على التام وتنـقـيـ الفـطـعـ عـلـىـ

الفتح وفض على تعلیم^(٤٢) ذلك **﴿وَاعْلَمُ﴾** معرفته بما الفطع **﴿عَلَى الْكَافِ﴾** الذي هو

دون التام مستعمل جائز وفـ[دـرـدـنـ] **الـسـنـةـ** عن رسول الله^(٤٣) صـلـيـ اللـهـ عـلـيـهـ

(٤٣) آية ١١، سورة البقرة (٥.٢)

(٤٤) آية ١٢، سورة البقرة

(٣٩) **الـصـفـرـ**

(٣٩) **الـصـفـرـ** **يـتـعـلـقـ** **بـهـ**

(٤٠) **الـكـلـامـ** **فـيـ** **فـطـعـ**

(٤١) **فـيـ** **فـطـعـ**

(٤٢) **فـيـ** **فـطـعـ**

(٤٣) **فـيـ** **فـطـعـ**

(٤٤) **فـيـ** **فـطـعـ**

(٤٥) en ٢ se supreme

وسلم [هـ] وثبت الترقيف عنه باستعماله كما حدثنا محمد بن حليمة الامام

قال [هـ] محمد بن العسني قال [هـ] العربي [هـ] قال [هـ] محمد بن الحسين البلنى قال [هـ]

[٤٦] ١٠ عبد الله بن الصبارى قال [هـ] سعى عى سليمان يعني الاعمش عن ابراهيم

عى عبيدة عى ابن مسعود قال قال لي رسول الله [صلى الله عليه وسلم] امرا على

بغلت افرا علىك وعليك انزل بقال انى احب ان اسمعك عى غيرك قال

[٤٧] باجتنت سرقة النساء فلما بلغت عكيب اذا جينا من كل امة شهيد

[٤٨] [٤٩] وجبنا على عادلا شهيدا [٥٠] قال جرايته وعينيه تدركان [٥١] [٥٢] بقال لي

حسبك [٥٣] الا ترس انقطع على قوله [٥٤] شهيدا كاب وليس بتهمان لان المعنى

[٥٥] [٥٦] عكيب يكرن حالعم اذا كان هذا [٥٧] يرمي بهم [٥٨] الذين بعدها متعلقة

[٥٩] [٦٠] بما [٦١] قبله [٦٢] والتمام ولا يكترون الله [٦٣] حدثنا لان انعما الفضة وعروى الاية

(٤٤) آية ٤١، سورت an-Nisâ' (٥.٤)

(٤٥) término coránico de ubicación múltiple

(٤٦) آية ٤٢، سورت an-Nisâ' (٥.٤)

(٤٧) يختلف: parece que dice

(٤٨) يختلف: parece que dice

(٤٩) يختلف: سعيا

(٥٠) يختلف: سليمان

(٥١) يختلف: اـ

(٥١) يـ intercala, en la misma línea
mientras que en a se ha escrito por
enteramente sobre la linea

(٥٢) يـ parece que dice

(٥٣) en ~ se suprime

(٥٤) يـ intercala

(٥٥) يـ parece

الثانية ⁽⁵⁶⁾ وفداه [رسول الله] صلى الله عليه وسلم [محمد الله] ان يقطع درنه مع

نهاية ما بينهما قبل ذلك دلالة واضحة على جواز الفطع على الكافي وجود

استعماله وبالله التوفيق ⁽⁵⁷⁾ باب ذكر البيان ⁽⁵⁸⁾ على اقسام الوقف

اعلم ابدا الله بتوجيفه ان علما احتلعوا في ذلك ⁽⁵⁹⁾ فعل بعضهم الوقف

على اربعة اقسام تام مختار كاف [حسن] [صالح] معهوم (فيجع متعدد)

⁽⁶⁰⁾ وانكرون هذا التمييز وقالوا الرفع وقالوا للرفع على ثلاثة اقسام ⁽⁶¹⁾ ⁽⁶²⁾ ⁽⁶³⁾ ⁽⁶⁴⁾ ⁽⁶⁵⁾ ⁽⁶⁶⁾

ادعهما مختار دعو التام ⁽⁶⁴⁾ / جائز وهو الكافي الذي ليس بتام ⁽⁶⁵⁾ ⁽⁶⁶⁾ ⁽⁶⁷⁾ ⁽⁶⁸⁾ ⁽⁶⁹⁾ ⁽⁷⁰⁾

البعض الذي ليس بتام ولا كاف ⁽⁷¹⁾ وقال اخرون الوقف على فسمن تام (فيجع

لا غيره والفعل الاول اعدل عند [وبه اقول] لأن الفارق قد ينقطع نسب

دون التمام والكاف لا ينتهي له وذلك عند طول الفضة ويلقى الكلام

(56) γ sustituye por النبي

(57) falta en γ

(58) γ intercala عليه

(59) γ parece que diga مع

(60) γ intercalatg حاير

(61) γ sustituye por حاير

(62) γ difiere وصاح

(63) se suprime en γ

(64) en γ apenas se distingue

انداني en γ parece que diga:

(65) en γ se suprime

(66) γ se sustituye en γ

بعض بعض فيقطع حبيط على الحس الصغير نيسرا [وسعه]^(٦٧) اد لا درج في

ذلك دلا ضيـب [عـيـهـ] في سـنـةـ دـلـا عـرـبـيـهـ [ظـهـرـهـ] وـفـدـ [دـدـثـنـاـ] اـبـوـ الفـتحـ شـيـدـنـاـ فـالـ مـاـ

ءـ عـبـدـ اللـهـ بـنـ [الـدـيـنـ] فـالـ اـمـدـ بـنـ مـوسـىـ فـالـ فـالـ قـبـلـ سـمـعـتـ اـمـدـ بـنـ

ـ مـدـهـ الـغـرـاسـ يـفـعـلـ نـقـبـ حـيـثـ انـقـطـعـ النـبـسـ هـ فـالـ اـبـوـ عـمـروـ وـانـاـ

ـ اـفـسـمـ الـافـسـامـ الـارـبـعـةـ الـذـكـرـةـ فـسـمـ / فـسـمـ وـاـشـرـحـ اـصـرـلـهاـ وـأـبـيـنـ جـرـدـعـاـ

ـ وـاـمـلـ مـ كـلـ فـسـمـ مـاـ تـيـشـرـوـ خـبـ لـكـ يـوـقـبـ بـذـكـ / عـلـ حـفـاـيـفـهاـ [ـيـقـعـمـ]^(٦٩)

ـ [ـعـاـنـيـهـ] وـيـسـنـدـ عـلـ مـاـ وـرـدـ مـنـهـ فـالـسـوـرـ شـاـلـهـ بـابـ ذـكـرـ

ـ تـعـسـيـرـ الـوـقـبـ التـامـ هـ اـعـلـمـ اـنـ الـوـقـبـ التـامـ هـ اـلـدـيـ بـحـسـ الـفـطـعـ

ـ هـ عـلـيـهـ وـالـاتـدـاـ / بـمـاـ بـعـدـ لـانـهـ لـاـ يـتـعـلـقـ شـيـ مـاـ بـعـدـ هـ وـذـكـ عـنـ تـهـامـ

ـ الـفـصـصـ وـانـفـصـاعـهـ وـاـكـثـرـهـ / بـكـونـ مـوـبـداـ فـيـ الـفـرـاـصـ دـلـلـسـ الـاـبـيـ

(٦٧) r difiere, sin que podamos establecer con exactitud de que manera

٦٧) r intercalo: تعالى

(٦٨) se suprime en r

(٦٩) se suprime en r

(٧٠) en r tambien se abrevia pero de otra forma: ٢

(٧١) aunque, segun r, tambien podria ser: الخبر

(٧٢) en r mas bien تعلم

(٧٣) en r mas bien: محاسنها

كفوله^(٤٥) اولا يك هم المغلدون^(٤٦) والابتداء لغوله^(٤٧) ان الذي كعروا سرا^(٤٨)
 وكذلك^(٤٩) هو بكل شئ علهم^(٥٠) والابتداء لغوله^(٥١) اهلا واد فعل^(٥٢) بك للصلبيه^(٥٣)
 وكذلك^(٥٤) وانعم اليه راجعن^(٥٥) والابتداء لغوله^(٥٦) ما نهى اشراب^(٥٧) وكذلك^(٥٨)
 وواعيد^(٥٩) نم^(٦٠) والا/بنا لغوله^(٦١) اندر^(٦٢) ساس^(٦٣) وكذلك^(٦٤) ولو الغي معاذير^(٦٥)
 والابتداء لغوله^(٦٦) لاتدبر به سانك^(٦٧) وكذلك^(٦٨) ما اشبع^(٦٩) مما تنفضي الفضة
 عنده^(٦٩) و[يوجن]^(٧٠) وآخرين^(٧١) وفديون^(٧٢) فعل انفصال العاصلة بغيره^(٧٣) وبعلوا
 اعزه^(٧٤) اخلعوا اذلة^(٧٥) هذا التهام لانه اسماء^(٧٦) حلام^(٧٧) بلغيث^(٧٨) قال الله^[عز وجل]
 وكذلك^(٧٩) يجعلون^(٨٠) هو راس الایة^(٨١) وكذلك^(٨٢) لعم^(٨٣) عي الذكر بعد^(٨٤) عي
 هذا التام ايضا لانه انفقنا^(٨٥) خلاه^(٨٦) الطالب الذي قرر^(٨٧) اي بي خلف ثم قال الله
 ده^(٨٨) [نغل]^(٨٩) ده^(٩٠) / الشيطان للانسان حد^(٩١) وكذلك^(٩٢) هو راس الایة^(٩٣) وفديون^(٩٤)

- (٤٦) آية 5 سورت al-baqara (s.2)
 آية ١٦٦ سورت al 'Imrān (s.3)
 آية ٨ سورت al-A'raf (s.7), etc.
 (٤٧) آية ٦ سورت al-kosara (s.2)
 آية ٢٩
 آية ٣٥
 آية ٤٦
 (٤٨) secuencia coránica de ubicación
 multiple
 آية ٤٠ سورت al-baqara (s.2)
 آية ٤٧, " "
 آية ٩٣, " "
 آية ١٢٢, " "
 آية ٢١١, " etc., etc.

- (٤٩) no hemos podido encontrar este secuencia
 (٥٠) آية ٢ سورة يسوس (s.10)
 (٥١) آية ١٥ سورت al-a'iyāma (s.٧٣)
 (٥٢) آية ٣٤ سورت an-naml (s.٢٧)
 (٥٣) آية ٧٤ سورت as-su'arā' (s.٢٦)
 (٥٤) آية ٣٤ سورت an-naml (en ven)
 (٥٥) آية ٢٩ سورت al-furqān (s.٢٥)
 (٥٦) تغوله^(٧٥) تغالي^(٧٦) ٢: يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٥٧) يـ^(٧٦) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٥٨) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٥٩) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٠) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦١) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٢) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٣) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٤) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٥) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٦) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٧) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٨) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٦٩) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٠) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧١) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٢) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٣) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٤) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٥) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٦) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٧) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٨) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٧٩) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٨٠) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٨١) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٨٢) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 (٨٣) يـ^(٧٧) يـ^(٧٨) يـ^(٧٩) يـ^(٨٠) يـ^(٨١) يـ^(٨٢) يـ^(٨٣)
 K. AL-MUKTAFÀ

بعد انفصال العاصلة بكلمة كفره **وأنكم لتصرون عليهم مصحيين وبالليل راس**

الآية **وهو صبيين** **وال تمام** **و وبالليل** **[لأنه معطوب]** على الصعنى انى في الصنج وبالليل **و**

وكذلك يكتبن **وزرحا** **رأس الآية** **يكتبن** **ال تمام** **و زرها** **[لأنه معطوب]**

على ما قبله **[ع فوله]** **بسنعا** **و كذلك** **لم يجعل لهم من دونها سترا**

كذلك راس الآية **رسنرا** **وال تمام** **كذلك** **[لأن المعنى]** **كذلك كان خبرهم** **و فد**

يعيد ايضا **/ بعد آية** **و اتيين** **واكثر** **وسياق ذلك** **مفسرا** **في موضعه** **[في السر]**

ان شاء الله **[فال ابؤ عصرا]** **وفد يكون النام** **ايضا** **في دربه الكافى** **من جهة**

ـ تعلق الكلام **من طريق الصعنى** **لأهى طريق اللبط** **و ذلك** **[نحر]** **فوله** **ويندر**

الذى قالوا **اتخذ الله ولادا** **هذا تام ثم يدى** **ما لعم** **/** **من علم لأن ما بعده**

مستغن عن **و كذلك الروفع على فوله** **ولا لابلييم** **تام ايضا** **بعونه**

(٢٧) aya 127, scrit az-säfet (٢٧) (٩٥) r sostitue le particule pur

(٢٨) aya 35, scrit az-az-jurf (٤٣) la particule

(٢٩) aya 93, scrit az-kawn (٦٣)

(٣٠) aya ٤,

(٣١) en r se supprime

(٣٢) r intercale عليها

(٣٣) en r se supprime

(٣٤) r lo sostituye por ال

(٣٥) r intercale كل

(٣٦) r lo supprime

(٣٧) r lo supprime

﴿كَبِرَتْ كَلْمَةٌ تُخْرَجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ وَمِنْ مَعْالِيَهُمْ إِنَّهُمْ لَدُّهَا﴾ وَكَذَلِكَ مَا

اشبه مما ينـمـي الـوقـفـ عـلـيـهـ بـجـامـعـ اـعـلـىـ التـاوـيلـ وـاصـحـابـ النـيـامـ لـانـفـضـاـ

١٥. الكلام عنده واستمعنا، ما بعده عنه وما بعده عنه اوصي / سببه هو حجة

المعنى جهه بذلك في درجة الكاعي وبالله التوفيق هـ باب ذكر

تبصير/الوقف الكاجي «اعلم ان الوقف الكاجي هو الذي يحس الوقف

عليهم ايضاً والابتعاد عنها / بعده غير ان الذى بعده متعلق به هى جهة المعنى دون

اللعلة كما ذكرنا وذلك نظر الوقف على قوله حُمّت عليكم امهاتكم والابتدا

تاخلوا عن بيوتكم **و** الابتداء **بـ**ها بعد ذلك الى فولن **و** اشتاتا **فـ** وكذلك الوقف

١٥ **على قوله اليوم اهل لكم الخيبات** ﴿٤﴾ **والابتدأ بما بعد ذلك** **[وكل ذلك ما**

(XXVIII) öys 5, s̄rat al-katf (s.18)

(XXXIX) 6 no 23. sıret on nisec (s.4)

XXX) öya 61, sörat ar-nor (524)

(xxx) äya 5 sūrat al-mā'ida (s. 5)

(91) y sustituye por otra secuencia - que no
acabemos por distinguir bien

(92) r suprime este secuencia

(92) r suprime este secuencia

اشبهاً لأن ذلك [٩٣] كل مغطوب [بعض على بعض / بما بعده متعلق به قبله و
وكذلك الغطع على العواصم في [٩٤] سررة البني والصدر والتلور والانبعاث
والانشقاق وما انتبهن [٩٥] والابتها [٩٦] بما بعدهن ٨ وكذلك كل حلام فايم
بنفسه يبعد / معنى يكتبي به غالطع عليه كاب ويسما [٩٧] هذا الصرب
معهوماً وتعاصله في الكعبية / كتعاصل التمام سواً وما درد منها وهو
الحس في العواصم فهو أتم داعي راحسن مما يرد من ذلك في حشومني
وسترى ما جاء من ذلك في مثل سورة صعبوا ان شاء الله وبالله التوفيق

باب/ ذكر التفسير الوفع الحسن هـ واعلم لن الوفع الحسن هو الذي

يحسن الرفق عليه ولا يدنس الابتداء بما يليه لتعلقه به من جهة اللفظ

والمعنى حمیعاً و ذلك [غول] (xxxii) (٩٢) (٩٣) الحمد لله رب العالمين الر/حص الرديع الوقف

(xxxii) ḥāya 2. sūrat al-fatiḥa (s.1)
+ ḥāya 3

(98) r substitute q for s
 (99) r substitute s for s

(93) y superó todo este secuencia

(4) substitute ; for

(95) em r se suprime

(96) aquí y intercaló una larga secuencia que no se encuentre en A. 1

وکلک ها اشتبه لا ذکر کی عطا شد

عَلَى هُدْمٍ مَا رَعَدَ مِنْهُ لَهُمْ فَلَمْ

REFERENCES

(92) Se suprime en

على ذلك [نسبه] حسن لأن المراد صفهم والابناء بقوله رب العلمين والبرهم /^(١٥)

٢٥ الرديم (ملك يوم الدين) لا يحسن لأن ذلك مجرد رواية البدا بال مجرد فبيح لأنه

تابع لما خلأه ويسمى هذا الضرب صالحًا إذ لا يمكن للغافر أن يغفر جي

كل موضع على تام ولا كاف لأن نبسم ينفعه دون ذلك ^(١٥) وما ينبغي له ان

لأنه يعيّن تمام البطل واستبيغًا، أكثر من الانفصال الفحص (وفدكار) دمامنة

من الادعية السالِيْعِينَ وَالغَرَا الصَّاصِيْعِ بِسْتَدِسْنُونَ الْفَطْعَ عَلَيْهِنَ وَلَنْ تَعْلَمُ

، كلام بعض ببعض [ما/ذكرا من كنون مفاطع وليس بهشيات لما^{١٥٣}

کار) فن الکلام اتام جی انبعثین دلن نهاياتعنی / عنی ۶ حدتنا جارس بن احمد

المفرن هال ۷ جعفر بن محمد الدغاف قال ما عصر بن يرسب هال فـ العسبيين بن

(XXXXVII) ḥoyal 2,3,4 esaret al-fatiha (s.1)

(100) See super note 67.

(10) See Section 68.

102

اسم : سید علی سعیدی

بصیرت

(104) *glicofestivamente se resulta* *que en la*

Pero 52 15

برى فاله ابو حمدون فاله اليزيدي عي ابى عمره انه كان يسكت [عند راس](105)

كل أية و كان يفعل انه ادب الى اذ كان أية ان يسكت عندها و قد

وردت السنة ايضا بذلك عن رسول الله [صلى الله عليه وسلم] عند استعماله

التقطيع كما حدثنا خليبي بن ابراهيم بن محمد الصغير فاله احمد بن محمد الصعي

فاله علي بن عبد العزيز فاله ابو عبد فاله و ددنتي يحيى بن سعيد الامون

عي ابى جريح / عي ابى ملیکة عي ام سالمة كان كان رسول الله صلی الله

عليه وسلم يقطع فرائحة بسم الله الرحمن الرحيم الدليل رب العلمنى :

الرحمن الرحيم : ملك يوم الدين و ددنتنا محمد بن احمد بن علي / التقطيع

فاله محمد بن الفاسن الندو فاله [سليمان] يحيى [فأله] محمد بن سعدان

فاله يحيى بن سعيد / عي ابى جريح عي عبد الله بن ابى ملیکة عي ام سالمة

(XL) ayat 1 - 4, surat al-fatiha (5.1)

(105) ٢ ديناراً في الماء

Observación: a partir de : comienza el ms. B (acefalo). Desde ahora cotejaremos el ms. A con el B por considerar a estos dos como más importantes (→ son más antiguos en el tiempo);

(106) sic, efectivamente, los tres ms... a, B y r escriben este nombre propio de esta forma.

(107) en B, después de ب se encuentra el signo de paréntesis) y en el margen, fuera de

la caja de escritura se ha añadido:

الرحمي الرحمن

(108) en B se ha completado este nombre al margen fuera de la caja de escritura

(109) aquí B difiere claramente : sustituye الجعل من a و r por

es que el copista ha omitido todo lo

secuencia siguiente: الفاسن الندو فاله

haciendo de dos personajes uno solo, →

ademas ha omitido la filiación يحيى يحيى

luego se han acedido las palabras omitidas al margen

K. AL-MUKTAFÀ

(115)

وَإِنَّ النَّبِيًّا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ إِذَا قَطَعَ غَرَائِبَ أُيُّهُ يَقُولُ بِسْمِ اللَّهِ

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ثُمَّ يَقُولُ نَمْ يَفْعَلُ هُوَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ثُمَّ يَقُولُ نَمْ يَفْعَلُ

هُوَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ وَلِهَذَا الدِّينِ طَرِيقٌ كَثِيرٌ وَهُوَ أَصْلُ عِي

هُدَى الْبَابِ وَبِاللَّهِ التَّوْعِيدُ بَابٌ ذَكَرَ تَبَسِيرَ الْوَقْفِ الْقَتْحِ وَاعْلَمَ إِنْ

(116) الْوَقْفِ نَمْ إِنَّمَا الَّذِينَ لَا يَعْرِفُونَ الصِّرَاطَ مِنْهُ وَذَلِكَ نَعْرِفُ عَلَيْهِ فَوْزُنَ سَمْ

وَمَلِكُ دُرُّبِ دُرُّسْلِ وَمَا اشْبَهُهُ وَالْأَبْتَدَأُ بِقَوْلِ اللَّهِ يَوْمَ الدِّينِ

وَالْعَلَمِينِ وَالسَّمَاوَاتِ وَاللَّهُ إِذَا قَطَعَ عَلَى ذَلِكَ نَمْ يَعْلَمُ إِنْ أَنْتَ نَسِيَّهُ

(117) أَصْبَحَ وَمَدَا يَسْعَى وَقَبَ الْفَرْدَرَةَ لِتَمْكِنَ انْفَطَاعَ النَّعْسِ مَعْنَدِهِ وَالْجَلَمِ

هُوَ الْفَرَّا وَأَقْلَلَ لَا إِيْسَعَنْ عَنِ الْوَقْفِ عَنِ هَذَا الضَّرَبِ وَيَنْكِرُونَهُ وَيَسْتَدِّبُونَ

(118) لَمْ يَنْفَطِعْ نَعْسَهُ عَلَيْهِ إِنْ يَرْجِعَ إِنْ مَا فَبِلَهُ حَقَّ يَصْلَهُ بِمَا بَعْدِهِ كَانَ لَمْ

(119) بـ Repete la آلة

(120) aquí بـ difiere de formas claras : habit. de otras

Pause tres

لَمْ يَنْفَعْ لَمْ يَنْفَعْ لَمْ يَنْفَعْ لَمْ يَنْفَعْ

يَوْمَ الدِّينِ

(121) en بـ se omite

(122) en بـ . نَسِيَّهُ

(123) en بـ . لَيْسَعَنْ

يَعْلَمُ عَلَا مَرْجَعِهِ ۝ حَدَّثَنَا النَّافَانِيُّ خَلْبُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ قَالَ وَأَهْدَى إِسَامَهُ

٦) فَالْأَبِي قَالَ وَأَيْرَنْسُ بْنُ عَبْدِ الْأَمْرِيِّ قَالَ فَالْأَبِي كَيْسَهُ لَا يَسْتَدِعُ^{١١٥}

الْوَقْبَ عَلَى مَضَابِ الْإِبْتِهَامِ الدَّرْبَ ۝ وَابْتَهَمَ مِنْ هَذَا النَّوْمِ الْوَقْبَ عَلَى فَوْلَهُ^{١١٦}

﴿فَلَمَّا سَمِعَ اللَّهُ عَزَّلَ أَنْذِيْنَ / فَالْوَلَا﴾^{١١٧} وَلَغَدَ كَبُرَ الْذِيْنَ فَالْوَلَا^{١١٨} وَفَاتَ الْيَعْرِفَةُ^{١١٩} وَفَاتَ

النَّصَارَى^{١٢٠} ﴿وَجَاءُ ابْعَدَنَّهُمْ فَالْوَلَا﴾^{١٢١} وَوَمِنْ أَجْكَمِهِمْ^{١٢٢} لِيَقُولُوْنَ^{١٢٣} ﴿وَوَمِنْ نَفْلِهِمْ^{١٢٤}

﴿وَوَمِنْ مَهْتَدِرِنَّ وَمَاهِيَّهِ^{١٢٥}﴾^{١٢٥} وَوَمِنْ الْخَاسِرِيَّنَ بِيَقْتَهُ^{١٢٦} ﴿وَالَّذِينَ فَالْوَلَا بِيَقْتَهُ^{١٢٧}

وَالْإِبْتِهَامَ^{١٢٨} / بِمَا بَعْدِ ذَلِكَ هِيَ فَوْلَهُ^{١٢٩} ﴿أَنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ^{١٣٠}﴾^{١٣٠} وَالْمَسِيحُ بْنُ عَوْيَنَ^{١٣١}

﴿وَلَمَّا آتَنَاهُ ثَالِثَتْ نَلَاثَةَ^{١٣٢}﴾^{١٣٢} ﴿وَوَيْدَ اللَّهِ مَفْلُوْتَهُ^{١٣٣}﴾^{١٣٣} عَرِيرَ بْنُ اللَّهِ^{١٣٤} ﴿وَالْمَسِيحُ بْنُ

الَّهِ^{١٣٥}﴾^{١٣٥} وَأَتَدَرَ الرَّبْعَنَ دَلَّا^{١٣٦} وَلَدَ اللَّهِ^{١٣٧} وَوَانِي لَا هُوَ مِنْ دُونِهِ^{١٣٨} ﴿وَوَلَا أَعْبُدُ النَّزَّاَرَ^{١٣٩}

وَطَرْنَى^{١٤٠} ﴿وَوَاللَّهُ عَدَابَهُ^{١٤١}﴾^{١٤١} وَاللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا لَانَّ الْحَمْنَى يَسْتَهِيلُ بِفَصْلِ

- (XL) aya 181, surat al 'Imran (s.3) (XLVI) no hemos podido localizar este
secuencia secuencia someramente resumida
- (XLII) secuencia cronica de ubicacion multiple: (XLVII) aya 21-22, surat al 'Imran (s.3)
aya 12, surat al-mâ'idah (s.5)
- aya 22, surat al 'Imran (s.3)
- aya 23, surat al 'Imran (s.3)
- (XLIII) secuencia cronica de ubicacion multiple: (L) aya 181, surat al 'Imran (s.3)
secuencia
- aya 13, surat al 'Imran (s.3)
- aya 30, surat al 'Imran (s.3)
- (LII) aya 17, surat al 'Imran (s.3)
- (XLIV) ciclo de ubicacion triple: aya 25 surat al 'Imran (s.3); aya 21; aya 92, surat al 'Imran (s.3); aya 56, surat al 'Ankabut (s.29)
- (LIII) aya 73, surat al 'Imran (s.3)
- (LIV) aya 73, surat al 'Imran (s.3)
- (XLV) aya 151, surat as-sâaffat (s.37)

Secuencia por tener cludes en su
ortografía.

- (LVI) aya 30, surat at-tawba (s. 9)
- (LVII) aya 88, surat Maryam (s. 19)
- (LVIII) aya 29, surat al-anbiyâ' (s. 21)
- (LIX) aya 22, surat yâsîn (s. 36)
- (LX) aya 74, surat at-taube
- (LXI) ب intercalada: ل
- (LXII) ب intercalada: تعلی
- (LXIII) en ب no se aprecia la prolongación
del alif: ال

[ص]نه [امته] في الفتن الواقع على قوله [بيعت] الذين يعبرون الله [والذين]

(LXIII)

(LXII)

(LXXI)

(LIX)

لا يؤمنون بالآخرة [مث] السنو، الله [و] ان الله لا ينتهي [و] ان الله لا

يهدى [و] ان الله لا يرى [و] لا يبعث الله [ما اشبعه] لأن المعنى يفسر

بعقل ذلك مما بعده من قوله [لابد] الفتن اطام [و] المثل الاعلى

[و] [و] ان يضر مثلا [و] [و] من حر مسرف [و] [و] من كان محتالا بخوار [و] [و]

(B) (25) يصرت بعض انقطاع بعض على ذلك وجب عليه ان يرجع الى ما [ف]له [و]

ويصل الغلام بعضه بعضه عان لم يجعل ائم كلن ذلك في الخطأ الغلط

الذى لو تعمده يتعمد / لخرج بذلك في دين الاسلام لا يجرأه في القرآن ما

غير متعلق بما قبله او بما بعده ذكرنا ايجاد ذلك / افترا على الله عز وجل

وجعلها [و] قال ابو عمرو [و] من هذا الضرب الواقع على الكلام المنفصل / ←

(LXV) آية 35، سورة البقرة (s.2)

(LXI) آية 113، سورة الانعام (s.3)

(LXII) آية 26، سورة البقرة (s.2)

(LXIII) آية 51، سورة الرحمن (s.5)

آية 67،

آية 146، سورة الانعام (s.6)

etc.

(LXIV) آية 36، سورة الرحمن (s.4)

آية 108،

آية 57، سورة الرحمن (s.5)

etc.

(LXV) آية 38، سورة الرحمن (s.6)

(LXVI) آية 259، سورة البقرة

(LXVII) آية 60، سورة الرحمن

آية 27، سورة الانعام (s.30)

(LXVIII) آية 26، سورة البقرة

(LXIX) آية 28، سورة هود (s.40)

(LXX) no hemos podido localizar esta secuencia
supuestamente corriente

(118) B sustituye por .

(119) a cause de los daños en este primer folio,
esta palabra ha desaparecido por completo
(en el ms. B)

(120) B escribe وَلَمْ

(121) falta en B

النار عى حكم ما وصل به كفوله⁽¹²²⁾ وان كانت واحدة بلها النصب ولا بؤي
ان وفع على ذلك لأن النصب كلها إنها [كان] سب لابنه دون الآباء والآباء

مستأنفان به سب لهم مع الولد ذكرها [كان] او اش واحدا كان او بمعا
و كذلك قوله⁽¹²³⁾ إنها يستجيب الذين يسمعون والصوت⁽¹²⁴⁾ ان وفع على ذلك

لأن الصوت لا يسمعون ولا يستجيبون وإنما إنهم⁽¹²⁵⁾ عنهم إنهم

يعذبون عدم/مستأنفون بالعمر هـ وكذلك قوله⁽¹²⁶⁾ لكل اهري منهم ما انتسب

من الاتهام والذي تولا كبره منهم/ان وفع على ذلك لأن من كثي عنهم اولا

مومعن ومتوى الكبر مثابون وعو عبد الله بن أسلول/ فهو مستأنف⁽¹²⁷⁾ بما يلحفه

خاصة في الآخرة من عظيم العذاب هـ وكذلك قوله⁽¹²⁸⁾ إن أخاهم أن يقتلون/

انني عارون⁽¹²⁹⁾ لأن وفع على ذلك لأن موسى عليه السلام إنها خاتم الفتن على نسبه

(LXXI) آية 36 سورت ال الأنعام

(LXXI) آيات 33-34 سورت القيمة (٥.٢٤)

(122) بـ intervalo

(123) se suprime en بـ

(124) بـ sustituye por

(125) aquí بـ intervalo algo que no logramos distinguir
muy bien

(126) estos dos ceñidores se han escrita al margen,
fuera de la caja de escritura

(127) en بـ parece que dice: لـ

(٢٦) دون اخبار واحده / مسناني بحاله وصفعه وكذلك ما كان مثله وهي

معناه هـ وهي هذا النزاع من العبيح ايضا / الوقف على الاسما التي تبلي / نعمتها

(١٢٨)

٦٦ حفافيفها كفرله **﴿عویل للصلبی﴾** وشبيه لأن المصلى اسم / محمد حمود

لا يليعن به ويل وانما خرج من جملة الممدودين ببغية المتصل به وهو

فوله / **﴿الذین قم عی صلاتهم ساقین﴾** وافبج من هذا **﴿واسع﴾** الوقف على الصنعي

الذى يانى بعده حرب الانجاب نصر فوله **﴿الله﴾** **﴿لا اله الا﴾** **﴿لا اله الا﴾** وشبيه هـ

وله وفب وافب قبل حرب الانجاب / من غير عارض كان دنيا عظيمها لأن

﴿الصنعي﴾ [في] ذلك كل ما غابر عمر الله **﴿عمر﴾** **﴿جل﴾** ومن ثم وما **﴿ا﴾** **﴿سلنا﴾** الا مبشرًا

ونذيراه **﴿و ما خلقت الجن والانس الا ليعبدون﴾** ان وفعي **﴿على ما﴾** قبل حرب

الانجاب / في ذلك **﴿لأن﴾** **﴿ل﴾** نبغي ارسال محمد عليه السلام **﴿و خلق الجن والانس﴾**

(LXXII) آية ٤٦ - ٤٧

(LXXIII) آية ٥ ... (LXXIII bis) secuencia de vibración multiple

(LXXIV) آية ١٤ آية تامة (s.20)

(133) en بـ se une كلاما

آية ٢، سورة الرحمن (s.16)

(134) en بـ se sustituye por: تعالى

(LXXV) آية ٥٦، سورة القدّار يات

(135) en بـ se suprime

(158) بـ sustituye كـ

(136) en بـ se sustituye كـ

(129) en بـ se suprime

(137) بـ intercalada

(130) en بـ no consta كـ، pero

(138) كـ على الحـ .

(131) aqui بـ difiere بـ añade más:

لـ الله لـ الله وـ ما وـ اليـ لـ الله وـ لاـ لـ الله لـ الله

(32) بـ sustituye por: في

وَلَا نَهَا مِنْ قُطْعٍ عَلَيْهِ دُونَ مَا يَسِّيْ حَقِيقَتَهُ وَلَوْضَحَ مَرَادَهُ لَمْ يَكُونْ شَيْءٌ أَفْجَمٌ⁽¹⁴⁵⁾

مِنْهُ لَا سَتُواْ حَالٌ هُوَ اَمْ [حَالٌ] هُوَ كَبَرٌ وَمَنْ اَعْتَدَاهُ هُوَ ضَلٌّ وَمَنْ ذَلَكَ بِالْمَلَانِ⁽¹⁴⁶⁾

الشَّرِيعَةُ عَيْلَزَمُ مِنْ اِنْبَطَعَ نَبْسَهُ [عَلَيْهِ] ذَلِكَ اَنْ يَرْجِعَ حَتَّى يَصُلَّ الْكَلَامُ بِعَصْمِهِ⁽¹⁴⁷⁾

بِعَصْمِهِ اَوْ يَغْطِي عَلَى اَدَمَ [الصَّفَنِ] اَوْ عَلَى اَخْرَ الفَصَنَةِ اَنْ شَاءَ [هُوَ] لَمْ يَبْعَلِ⁽¹⁴⁸⁾

[ذَلِكَ] فَعْدَ اَثْمٍ وَاعْتَدَنَ وَجْهَلَ وَافْرَارَ هُوَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ فَالْمَهْرَبِيُّ⁽¹⁴⁹⁾

الْفَاسِمُ / فَالْكَلَامُ كَانَ حَمْرَةً وَعِيرَهُ يَسْتَسْعِرُونَ الْوَقْبَ عَلَى هَذَا بَعْنَى [عَلَى] مَا تَنْفَدِمُ⁽¹⁵⁰⁾

— ۲۰ ذَكْرُهُ هُوَ الْفَبِيجُ لَأَنَّ الْفَارِنَ / يَغْرِي عَلَى نَعْفَرِهِ وَتَجْنِبُهُ هُوَ فَالْأَبُو عَصْرَهُ بِهِذِهِ⁽¹⁵¹⁾

اَفْسَمُ الْوَقْبِ فَدَ بِعْرَتَهَا وَلَخَتَتَهَا بِأَصْوَلَهَا وَمَرَرَعَهَا اَنْ شَاءَ اللَّهُ وَبِاللَّهِ التَّرْفِيْنُ هُوَ⁽¹⁵²⁾

سُرَرَةُ اَمِ الْفَرِنِ اَنَّ الْوَقْبَ عَلَى اَدَمَ / التَّعْوِذُ تَامٌ وَعَلَى اَخْرِ التَّسْمِيَّةِ اَتَمٌ هُوَ⁽¹⁵³⁾

وَعَلَى فَعْوَلِهِ مَلَكُ يَوْمِ الدِّينِ تَامٌ هُوَ لَأَنَّ مَا بَعْدَ مُسْتَغْنِيَ عَنْهُ وَعَلَى هُوَ يَابِدٌ⁽¹⁵⁴⁾

(LXXXVI) o partir de aquí, ya se ha indicado a que azores corresponden las alejas que se exponen; por este motivo remitimos directamente a los primeros párrafos de presentación del volumen - allí se exponen textualmente las azores 1^a y 2^a.

(155) β utiliza بَيْنَ
(145) β يوضَّح بَيْضَح
(146) en β se suprime يَسْتَسْعِرُونَ
(147) β utiliza الْمَهْرَبِيُّ يَسْتَسْعِرُونَ
(148) β intercalada يَنْفَدِمُ
(149) β se suprime يَنْفَدِمُ
(150) يَنْفَدِمُ يَنْفَدِمُ
(151) يَنْفَدِمُ يَنْفَدِمُ

(140) β sustituye por عَدَد
(150) β utiliza الْمَهْرَبِيُّ يَنْفَدِمُ
(151) β sustituye por اَصْطَلَى
(152) β intercalada يَنْفَدِمُ
(153) β aparece كَبَرٌ هُوَ صَوْنَهُ مَا :
(154) ε - β se suprime يَنْفَدِمُ
(155) en β se aprecia la prolongación del α :

(156) se suprime en β يَنْفَدِمُ
(157) β intercalada يَنْفَدِمُ

نَسْعِيْنَ نَامَ دَهْ انْفَضَ الشَّا. عَلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ هُوَ عَلَيْهِ هُنْعَمٌ عَلَيْهِمْ مُحَسِّنٌ

(١٥٨) وَلَيْسَ بِتَامٍ وَلَا كَابٍ سَوَاقُ الْمَغْصُوبٍ عَلَيْهِمْ هَالْخَعْبُ عَلَى النَّعْتِ لِلَّذِينَ

يُفْرَلُهُ هَصْرَاطُ الْذِيْنِ هَأَوْ عَلَى الْبَدْلِ مِنْهُ هَأَوْ هَرَى ذَلِكَ بِالنَّصْبِ هَمَّ الْحَالِ تَقْدِيرُ

لِلْمَغْصُوبِا عَلَيْهِمْ هَأَدَ عَلَى الْإِسْتِشَنَةِ تَقْدِيرُ الْمَغْصُوبِ عَلَيْهِمْ هَهُرُ مَتَعْلِقُ

بِمَا فَبِلَهُ بِالْوَجْهِينِ جَمِيعًا بَلَا يَفْطَعُ مِنْهُ الْأَعْلَى غَيْرُ الْإِخْتِيَارِ وَالْوَقْبُ عَلَى

هَوَلَا الصَّالِبِيْنِ هَأَنَّ وَقْبَ عَلَى رَاسِ كُلِّ آيَةٍ هَوَهُ هَذِهِ السُّورَةُ عَلَى مَرَادِ التَّقْبِيعِ

وَالْتَّرْتِيلِ مُحَسِّنٌ وَفَدَ دَرَدَتِ السَّنَةِ بِذَلِكَ عَنْ [رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ] /

(١٤٢) حَدَثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ اَحْمَدَ بْنُ عَلِيٍّ الْكَاتِبِ فَلَمَّا مَرَادَ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَاظِمِ فَلَمَّا سَلِيمُونَ

بْنُ يَسِيرِ الْفَجَنِيِّ فَلَمَّا مَرَادَ مُحَمَّدُ بْنُ سَعْدَانَ فَلَمَّا يَحِيَّيْنَ بْنُ سَعِيدِ الْأَمْوَيِّ عَنْ

(١٤٣) (١٤٣) أَبِي جَرِيْحَةَ عَنْ أَبِي مَلْكِةَ عَنْ أَمِّ سَلَمَةَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

(١٥٩) بـ intercalar.

(١٥٩) بـ sustituir por.

(١٦٠) en B se distingue simplemente -.

(١٦١) بـ sustituir por:

(١٦٢) en B no se indica el signo de prolongación.

(١٦٣) en B se suprime.

وسلم كان اذا فرا فطع فراته ايه ايه يفعل **بسم الله الرحمن الرحيم** ثم يفع
 ثم يفعل **الحمد لله رب العالمين** ثم يفع ثم يفعل **الرحمن الرحيم ملك يوم**
الدين **حال ابو عمرو** وفديك ما يكره الوقف عليه و البطل منه دون
 البطل دون السمعت دون النعد **و من الصعوب** دون العطوب **و من المود**
 دون التوكير و شبه ذلك في كتاب الوقف والابتداء / مثلا مشروقا **ما** **اعنا**
ذلك عن اعانته عنا وبالله التسبيح سرورة البفرة / الودع على
الم **حيث وفع** **تم اذا جعل اسمها السورة والتغدير افرا الم او جعل** **[على]**
 تأويل انا / الله اعلم **و ذلك الاختيار** و قال ابو حاتم **و هو كاف** و قال عمه
ليس بتام ولا كاف **لأن** **معناه يا محمد** **و ذلك الكتاب** **و فعل** **و هو قسم** **و فعل**
[و] **تبنيه** **غير** **على** **هذه الادوية** **الثالثة** **متعلقة** **بـ** **بعد** **لحصول العافية** **بـ**

(164) بـ intercalate على

(165) بـ intercalate قوله

(166) en بـ se suprime

(167) بـ الحني

(168) بـ intercalate otro: يا محمد

(169) en بـ se suprime

ولا يحصل منه ذلك دفتر ديث التي راس أوله في الكوفي / وذلك من حيث كان
 جمله مستقبلة وكلاما تاما **لهم لا زلت بيتك** **كاب** **و ترتفع** **ففي المتنين** **م**
يا ضحاك **فهو** و قال نابع **لاريب** **غير** **معن** **عده** على قوله **بعيه** و تكون معنى
لاريب **لا شد** و يضرم **الا** **يد** على الكتاب لا يصاح المعنى **لو** **ظاهر لغير**
لاريب **عبي** **اعدى** **و** **كى** **الكرهين** **ان** **زقى** **علا** **براح** **و** **كى** **الصرين**
ان **فعلت** **ولا** **باس** **عليك** **ولا** **براح** **لك** **جاصر** **ما** **غير** **والترح** **و**
و **عدى** **للمتنين** **تم** **ادا** **رفع** **الذين** **بالابتداء** **و** **جعل** **الذين** **في** **عمل** **او** **لابد**
على **عدى** **من** **ربهم** **/** **جان** **رفع** **على** **المدح** **بتقديرهم** **الذين** **او** **نصب** **ذلك**
بتقدير **اعنى** **الذين** **جالو** **في** **المعنى** **كاب** **/** **وان** **بعض** **على** **النت**
للمتنين **فالوقف** **عليه** **حسن** **وعده** **الدو** **جائية** **في** **كل** **ما** **يرد** **من** **نعر** //

(170) بـ sustituye **و** **por**

(171) بـ تام

(172) بـ تام

(173) بـ repite **و** **و**(174) toda la secuencia entre { } en ms. بـ lo que se elimina de **(تحى الوجهين)** (verse flecha)

(١٧٥)

٦٧ ﴿الَّذِينَ هُوَ الَّذِي نَعْنَا كَفُولًا لِّلْعِلْمِ تَنْفَعُونَ﴾ الَّذِي جَعَلَ ﴿وَالْمَسْعُوفُ الَّذِي يَنْفَضُونَ﴾

﴿وَيُبَعِّرُ بِالْعِيَادَةِ﴾ الَّذِي يَقُولُونَ ﴿وَيُشَرِّعُ عِيَادَ الَّذِي يَسْتَعْرِفُونَ﴾ وَشِيعَةٌ

(١٧٦)

﴿مَا يُنْعَفِرُ﴾ كَابِ دَفِيلِ تَامِ لَاهٌ [أَخْرَ الفُصُحَّةِ] أَنْزَلَ مَنْ قُنْلَكَ كَابِ

﴿وَهُمْ يَوْقِنُونَ﴾ أَكَيْ منْهُ ﴿الصَّفَلَجُونَ﴾ تَامِ لَا يُوْبِنُونَ كَابِ وَعَلِيٌّ سَمْعِيْمُ

كَابِ دَفِيلِ تَامِ ٠ وَرَدِيَ الصَّبَطُلُ عِيَادَهُ عَاصِمٌ وَعَلِيَ ابْنَارِبِمِ عِشاَدَهُ

(١٧٧)

، عَالِنَصْبُ بَعْلِيَ عَذَا لَا يَوْدِي / عَلِيٌّ سَمْعِيْمُ لَانَ العَنْتَادَهُ مَدْصُورَهُ بَعْلِ

دَلَ عَلَيْهِ خَتَمَ اذَ الخَتَمُ بِالصَّعْنِي جَعَلَ بِكَانَهِ خَالٍ / دَبَعَلَ بَعْلِي ابْصَارِمِ

عِشاَدَهُ وَالْوَقْبَ عَلِيَ عِشاَدَهُ كَابِ عَلِيَ الْفَرَاتِيْنَ حَوْلَهُمْ عَدَائَهُ عَطَبِيْهُمْ

تَامِ حَوْلَهُمْ بُرْبِيْنَ كَابِ كَابِ الَّذِينَ امْنَرَهُ كَابِ هَوَالَا ابْعَسِمَ كَابِ

كَابِ

حَوْلَهُمَا يَشْغَرُونَ﴾ أَكَيْ مَنْهُجٌ قَلْوَبِيْمُ مَرَضٌ ٠ إِيْ مَنْكَهُ فَرَادَهُ قُمَ اللَّهُ مَرَضَهُ

(١٧٨) بَـ intercalada al tres el و

(١٧٩) en بَـ no se encuentran estas dos palabras - es una secuencia mucho mas larga:

صَفَعِ عَوْسِ الْعَربِ نَمَ ابْنَرَا بَصَعَهُ - مَنْ اَخْلَعَ الْعَنَاءَ

بَـ هَمْ وَ بَـ بَـ (١٧٧) بَـ sustituye

ابعى منه يكتب نون كاب دفيل تام لانه اخر نون الفضة (مصلحون)

كاب {وليني لا يشعرؤن} كاب وفبل نام وكما آمن السفعاء كاب {وليني}

٥٠ لَا يَعْلَمُونَ أَكَبَا مِنْهُ مُسْتَفِرُونَ أَكَبَا دَكَانَ أَبْو حَاتِمَ يَكْرَهُ الْأَبْتِدَاءُ

لِغُولٍ (اللَّهُ يَسْتَغْرِيْ بِعِنْدِهِ بِغُولٍ) وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَاْكِرِيْنَ (وَمَا نَبَغَّلُهُمْ بِهِ) ۝

‘الابتداء’ بذلك عندنا حسن (الفطع قبله/ كاف) لأن معنى الاستفهام

وال默 من الله تعالى المثوبة (الجزء) أين يحازيم جراً، استهزأ بهم /

و مکر عمر [آ] حیث لا يشعر دن [م] يقصرون [ه] کاب و مثل [م] متذین [ه]

وَمُتَلِّهِ لَا يَنْبَرُونَ (عِتْمٌ لَا يَرْجِعُنَ) كَابِي وَفِيلِ تَامِ (نَذَرِ الْفَوْتِ)

نامه وفل مبادع من ادن البقرة اربع ایات عی نعمت الصومین

(178) no podemos distinguir bien este signo en α - en β no se da

(179) β substitution

(182) 65 B 88 1957

(14) $s = \beta_3$ sc i-m-i-n-t-e - lau t-ee - e-ee

کاف و فیل نام

(١٨٣) (١٨٢)
واثنان هي نعت الكاجيin وثلاث عشرة آية هي نعت الصناعيين عاتم

ما في العشرين آية الصالحون عظيمون دفدير ~~هـ~~ تترعن ~~هـ~~ حسن دف
ذكـر السـمـاـءـ بـيـنـاـ كـابـ ~~هـ~~ زـفـاـ لـكـمـ كـابـ ~~هـ~~ اـنـتـمـ تـغـلـصـونـ ~~هـ~~ تـامـ ~~هـ~~ صـادـفـيـنـ
تـامـ ~~هـ~~ وـفـيلـ كـابـ ~~هـ~~ بـيـنـ تـبـتـهاـ الـأـنـهـارـ ~~هـ~~ كـابـ ~~هـ~~ بـيـهـ مـقـشـاـبـهاـ كـابـ وـفـيلـ
تـامـ ~~هـ~~ اـزـدـاحـ مـطـهـرـهـ ~~هـ~~ كـابـ ~~هـ~~ خـالـدـوـنـ ~~هـ~~ تـامـ ~~هـ~~ وـفـالـ اـحـمـدـيـ مـوسـىـ وـانـ يـضـربـ
منـلـاـ مـاـكـهـ وـفـعـ حـسـنـ (لـيـسـ كـمـاـ فـالـرـاـ لـانـ ~~هـ~~ ماـ رـاـبـدـهـ مـوـكـدـهـ) / جـلاـ
يـبـتـدـ بـهـ وـلـانـ نـعـوـضـةـ بـدـلـ هـنـوـلـ ~~هـ~~ منـلـاـ جـلاـ بـنـعـطـعـ مـنـهـ ~~هـ~~ فـجـمـاـ جـوـهـلـهـ
كـابـ ~~هـ~~ وـفـيلـ تـامـ ~~هـ~~ وـيـعـدـيـ بـهـ كـثـيرـاـ ~~هـ~~ كـابـ ~~هـ~~ لـاـ الـفـاسـيـنـ ~~هـ~~ كـابـ ~~هـ~~
دـفـ ذـكـرـ ~~هـ~~ الـخـاسـرـوـنـ ~~هـ~~ تـامـ ~~هـ~~ وـيـرـجـعـنـ ~~هـ~~ تـامـ دـفـلـ / اـبـ حـاتـمـ اـنـ الرـفـعـ :
عـلـهـ بـاـجـبـاـكـمـ ثـمـ يـصـيـكـرـ وـاحـتـجـابـهـ عـلـ ذـكـ لـيـسـ بـشـ لـانـ مـاـ

(١٨٢) en β, como siempre, no se distingue el alif de prolongación.

(١٨٣) en β falta el ó merkúte final.

(١٨٤) aquí β intercala lo siguiente: وـفـالـ اـحـمـدـيـ جـعـمـرـ الدـسـرـوـنـ وـاـهـدـيـ مـصـمـدـ الـسـعـاشـ مـنـلـاـ مـاـ

(١٨٥) β utiliza:

بعد ذلك نسخ / عليه بلا يففع منه هـ ملحوظ الارض جصيحاً) كان (سبعين

٨٥ سَمْرَاتٍ) كاب (بكل شئ) علیهم تام هـ (وَتَعْدِشُ لَهُ) كاب دغيل تام هـ

(مَا لَا تَعْلَمُونَ) تام هـ حدثنا احمد بن ابراهيم المكي قال هـ محمد بن

ابراهيم الدبيسي قال هـ سعيد بن عبد الرحمن قال هـ سعيبي عن رجل مني

مباعد بي جره وانى اعلم ما لا / تعلمنون) قال علم من اليقين المعصية

قبل ان يعصيه وخلفه لها هـ ضاد مين) كان (العليم / الحكيم) ايبي

منه هـ (نَكْتَمْنَ) تام هـ الكافرين هـ (مِنَ الظَّالِمِينَ) كاب (وَمَا كَانَ بِهِ كَاب)

، دغيل تام هـ (وَقُلْنَا أَفْنِطْرُوا) كاب (لأن ما بعده استنباط اخبار على ان

بعضهم لبعض عذر هـ الى حين هـ كاب (معتاب عليه) كاب وكذلك يكفي

الرغم قبل ان المكسورة للابتداء دون العمل والجسم ويحسن الابتدأ

(١٤٦) aquí β intercaló lo siguiente: كاب دغيل تام

(١٤٧) β sustituye مع por على

بِعَا مِنْ جَمِيعِ الْفَرَانِ وَالْتَّوَابِ الرَّحِيمِ كَابِي مِنَ الْادْلِ وَمِنْهَا جَمِيعاً كَابِ

وَيَخِرُّونَ تَامٌ وَخَالِدُونَ تَامٌ وَغَازِقِينَ كَابِي وَمِثْلُهُ عَاثِقُونَ

(١٩٦)

وَمِثْلُهُ مَعَ الرَّاهِيْعِينَ كَابِي وَمِثْلُهُ بِالصَّبَرِ وَالصَّلَوةِ وَمِثْلُهُ عَلَى النَّدَائِشِيْعِينَ

(١٩٧)

وَرَاجِعُونَ تَامٌ وَعَلَى الْعَلَمِيْنَ كَابِي وَمِثْلُهُ يَنْصُرُونَ كَابِي وَمِثْلُهُ عَظِيمُونَ

(١٩٨)

وَمِثْلُهُ يَنْتَهُرُونَ كَابِي وَكَذَلِكَ رُؤُسُ الْأَيْ اَلِيْ فَوْلَبِيْرُ بِظَلَمِنَ (عِنْدَ بَارِبَرِمَ)

كَابِي قَاتِبٌ عَلَيْكُمْ كَابِي اَكْبَيْ مِنْهُ التَّوَابُ الرَّحِيمُ تَامٌ وَصَلَاهُ يَرْظَلُونَ

وَخَطَا يَكْمُمُ كَابِي وَمِثْلُهُ الْمُبَسِّيْنَ كَابِي يَفْسُرُونَ تَامٌ وَمِثْلُهُ صَفَسِيْنَ

وَبَصِلَاهُ كَابِي وَفَيْلٌ تَامٌ وَبِالدِّنِ تَامٌ وَبِالذِّيْرِ هُوَ خَيْرٌ كَابِي وَفَيْلٌ تَامٌ

وَعَانَ لَكُمْ مَا سَأَلْتُمْ تَامٌ بِالْخَلَابِ هَدَتْنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الصَّفْرِيْ "فَالَّهُ"

(١٩٣)

ابي فالَّهُ عَلَى بْنِ الْحَسْنِ فَالَّهُ دَعَتْنَا اَهْمَدُ بْنُ مَرْسَى فَلَهُ يَسْعَى بْنُ سَلَامٍ

(١٨٨) بـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ

(١٨٩) بـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ

(١٩٠) بـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ وـ مـ

(١٩١) en بـ se ha completado la posteriormente sobre la linea de escritura

(١٩٢) en بـ se suprime

(١٩٣) بـ lo abre ala لـ

(١٩٤) قال قنادة لما انزل الله عليهم الص [السلوى] في التي صورة [وذكر]

واعيشا كان لهم بصر عقال [الله] واستبدلون الذي هو ادنى بالذئب وهو خير

(١٩٥) ابغضوا مصر [هم] يعني مصرها هو الامصار [هـ] وان لكم ما سالتهم [بعمل] يكرنون

الرقب على وبطها تام [هـ] وعلى [خبيث] كاب وغيل ان فرن [هـ] واستبدلون

الى خير [هم] فول موسى عليه السلام لاده غصب حين سالوه [هـ] هذا وان

(١٩٦) فول [هـ] احبثوا مصر [هم] فول الله [عز وجل] لاده خال حان لكم ما سالم

(١٩٧) بعمل هذا يكون الرقب على [غير] تام وغيل ان ذلك كل [هـ] فول

(١٩٨) ٢٠ موسى عليه السلام لهم بعلى [هـ] يكن الرقب عليهم كما جعيا [هـ] الذلة والمسنة

(١٩٩) كاب [هـ] بغضبي [هي اللهم] اعي منه [هـ] بغير الدليل كاب [هـ] بعتذر [هـ] تام [هـ]

[هـ] ومتنه [للمتعين] [هـ] دروس الای فيما بين ذلك الى [هـ]

(١٩٤) بـ sustituye por ذكر رأي, haciéndolo constar al margen - fuera de la recta de escritura

(١٩٥) بـ intercala هذا

(١٩٦) بـ sustituye por تعالى

(١٩٧) بـ intercala على وبصلها كاب و

(١٩٨) بـ sustituye ذلك

(١٩٩) بـ intercala وماوا

(200) الْجَاءُ عَلَيْكُمْ حِلٌّ هُوَ لَا يَكُونُ كَابٌ ٥ ثُمَّ يَبْتَدأُ (عَوَانٌ) كَابٌ يَعْنِي عَوَانٌ [سِنٌ]

(201) الْكَبِيرَةُ وَالصَّغِيرَةُ بَيْنَ ذَلِكَ كَابٌ ٥ وَكَذَلِكَ الْوَفْيُ عَلَى (رَوْسِ الْأَيْلِي) هُوَ لِهِ

(202) وَتُشَيِّرُ إِلَى الرَّضْمَ فَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ الْفَاسِمِ الْأَنْبَارِيِّ حُمَّ دَعْبُ هُوَ لَا تَسْفِي الْحَرَثُ
كَابٌ ٥ وَيَبْتَدأُ الْمُسْلَمَةُ لَا شَيْءَ فِيهَا كَابٌ تَعْلَمُونَ تَامٌ وَفِيلٌ كَابٌ فَإِذَا رَأَيْتُمْ

فِيهَا كَابٌ وَتَخْتَصُّونَ أَكْبَرُ مِنْهُ فَأَذْ أَشَدُّ فَسْوَةً كَابٌ وَقِنْ خَشِيشَةَ اللَّهِ

كَابٌ ٥ عَلَى فَرَأَةٍ حُمَّ فَإِنَّمَا اللَّهُ يُعَابِلُ عَمَّا تَعْصِلُونَ بِالْأَنْ لَا نَهُ مُتَصَلِّ

بِالْحَطَابِ الصَّفَدِمِ هِيَ فُولٌ فَتَمَ فَسَمَتْ جَلَوْ بَكْمَ هِيَ بَعْدَ ذَلِكَ وَهُوَ خَرَا ذَلِكَ

بِالْأَيَاءِ وَالرُّوْفِ وَهُوَ مِنْ خَشِيشَةِ اللَّهِ تَامٌ لَا نَهُ مَا بَعْدَهُ إِسْتِيَابٌ أَخْبَارٌ وَاللهُ

تَعَالَى بِذَلِكَ بِعْدُ مِنْ مَنْعِطَعِ مَا غَلَبَهُ وَأَعْلَمُ تَعْلَمُونَ تَامٌ هُوَ مَا يُعْلِمُونَ كَابٌ

وَمِثْلُهُ لَا يُطْهِرُنَّ كَابٌ وَمِثْلُهُ لَمْ يَلِلُهُ وَمِثْلُهُ مَا يَنْسِبُنَّ كَابٌ وَمِثْلُهُ لَمْ

(200) بَـ يُـliza como letra final una y~ magistral

(201) بـ intercalo

(202) بـ suprime estas dos palabras

(203) en بـ no se aprecia la segunda g

(204) en بـ no se aprecia el alif de prolongación

(205) بـ intercalo, además:

بِعِيهَا حَالَدُونَ^ك الْاَدَلْ وَالتَّائِبُ تَامْ وَالْوَقِيْبُ عَلَى جَوْلَهُ^ك كَابْ بِعِيهَا جَمِيع

الْفَرَانْ لَانَه رَدْ لِلنَّبِيِّ الَّذِي تَفَدَّمَ عَذَا مَا لَمْ يَنْصُلْ بِهِ فَسْمَ كَفُولَهُ^ك فَالْوَالِ

بِلْ^ك وَرِبَنَهُ^ك وَفَلْ^ك بِلْ^ك وَرِبَيْ بِانَه لَا يَرْجِعُ عَلَيْهِ دَرْنَه^ك وَالاَصْلُ بِعِيهَا عَنْ

١٠ الْكَوْبِيْنَ بِلْ ثُمَّ زِبَدَةُ الْيَأْ بِعِيهَا اَخْرَهُ⁽²⁰⁵⁾ لِتَانِيْثُ الْاَدَاه^ك لَا تَعْبُدُونَ^ك لَا اللَّهُ^ك كَابْ وَ

٢٠ ثُمَّ يَبْنَدَأُ⁽²⁰⁶⁾ وَبِالرَّالِدِيْنِ اَحْسَانَا^ك بِتَعْدِيرِ وَاسْتَرْصَرَا بِالْوَالِدِيْنِ اَحْسَانَا دَلْ عَلَى :

٣٥ فَذَا الْمَضْرُمَا بَعْدَ ذَلِكْ مِنْ فَوْلَهُ⁽²⁰⁷⁾ وَغَرْلَوْلَا⁽²⁰⁸⁾ اَمْنَا^ك وَافْجَمُوا⁽²⁰⁹⁾ وَاتَّوْا⁽²¹⁰⁾ مُؤْمِنُمْ صُرْنَهُ^ك كَابْ

٤٠ وَمِثْلَهُ^ك تَشَهَّدُونَ^ك وَمِثْلَهُ^ك اَخْرَاجُهُ^ك وَمِثْلَهُ^ك وَتَكْفِرُونَ^ك بِيَقْنَصِ^ك وَمِثْلَهُ^ك بِعِ

٤١ الْحَيَاةِ الْذَّيْنِيَا^ك وَمِثْلَهُ^ك اَشْبَعَتِ الْعَذَابِ^ك بِعَيْفَلْ عَمَّا يَعْمَلُونَ^ك كَابْ دَسْرَا

٤٢ خَرِيْ بِالْيَا اَزْ بِالْتَّاهِ وَقَالَ اَبُو حَاتِمٍ حَرْ تَامْ^ك بِرْدَجِ الْفَدْسِ^ك كَابْ وَالْوَفِيْ

٤٣ عَلَى وَرْدَسِ الْاَرَى لَى فَوْلَهُ^ك بِعِرْ رَابِكْ كَابْ هَلْ عَلَى الْكَامِرِينَ^ك كَابْ هَلْ عَلَى عَصَبِيْ^ك

(206) β se utiliza en *maftūha final*

(207) β intercalado علاوةً

(208) en β se omite

(209) en β la γ es medial no se aprecia

(210) β intercalado en كاب

(211) β se utiliza يَعْرُونَ

(212) β se utiliza نَعْمَلُونَ

(213) por lo tanto, en β consta بالـتا

(214) en β consta بالـيا (se invierten los dos términos)

(215) en β no se aprecia el segundo و

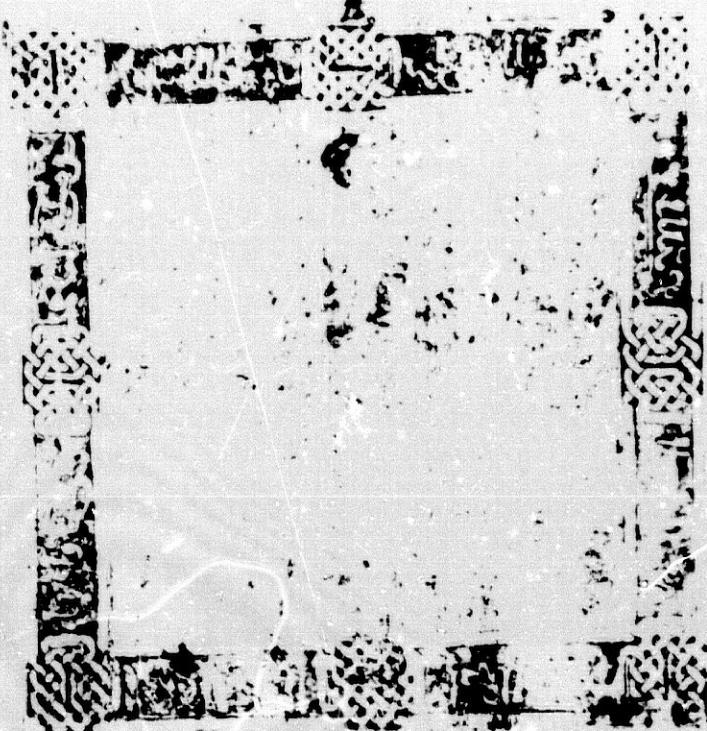
كاب هـ لما معهم كاب وفيل نام (ان كُثُرْ مُؤْمِنِينَ) تام و ظَايَصُونَ نام^{هـ}
و اسْمَعُوهُ كاب و يَكْفِرُونَ كاب مُؤْمِنِينَ أَكَعَى مِنْهُ فِيمَا فَدَمْتَ أَيْدِيهِمْ كاب
 وفيل نام وعمر الآية الثانية (وَمِنَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا) كاب أَيْ و احْرَصَ و
 الذي اشترى ثُمَّ استأنف الخبر عن جميعهم بقوله بِرُورِ الدَّهْرِ وَفَالْنَّاجِ و
 التمام على حياء وَالْفَسَنَةَ كاب أَنْ يَعْصِمُ كاب فِيمَا يَعْمَلُونَ نام^{هـ}
 (215) وَرَدَدَ الَّيْ بَعْدَ كَاعِبَتِهِ وَفَالْنَّاجِ وَاهْدَ بْنَ جَعْفَرَ الدِّيَنِرِ وَمَا كَعْرَ
 سُلْطَنِي نام وعمر حسن ليس بنام وَلَا كاب عَلَى مُلْكِ سُلْطَنِي ادْسِنَ مِنْهُ و
وَكَذَلِكَ وَلَكِنَّ الشَّيْءَ لَيْلَيْنَ كَعْرُوا وَيَعْلَمُونَ النَّاسُ التَّسْنِيَّ كاب إِذَا جَعَلْتَ
 ما جَدَّا وَلَيْسَ بِالْجَدِ وَالْخَيَارِ إِنْ يَعْرَفُنَ إِسْمَانَةِ فَصَّا بِصَفَنِ الَّذِي جَنَّكُونَ
 معطوبة على اخر شينين اما على ما في قوله وَأَتَبَعُرَا مَا تَنَلُوا الشَّيْءَ طَيْنُهَا
 (216) en β conste
 (217) β intercale
 (218) α utilise β

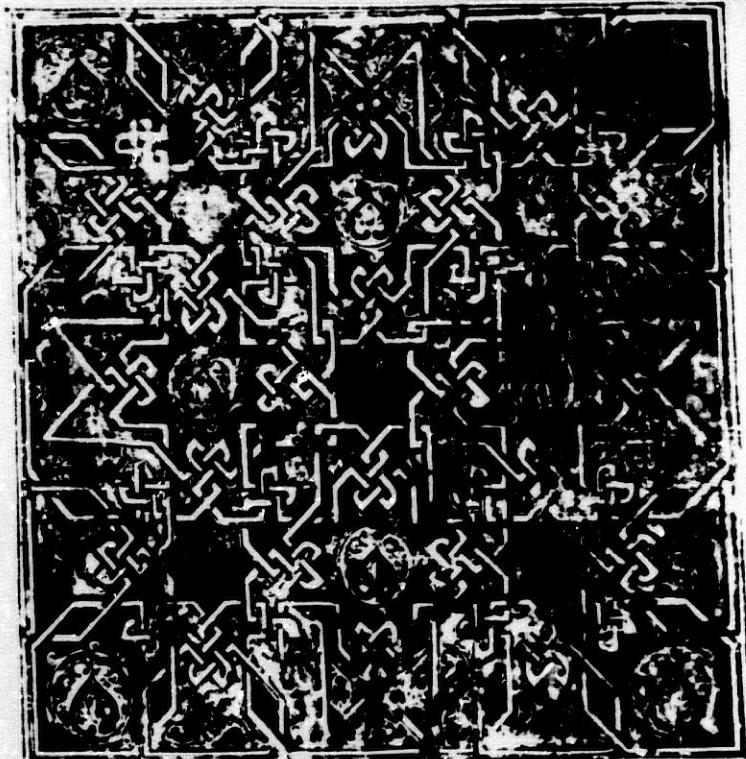
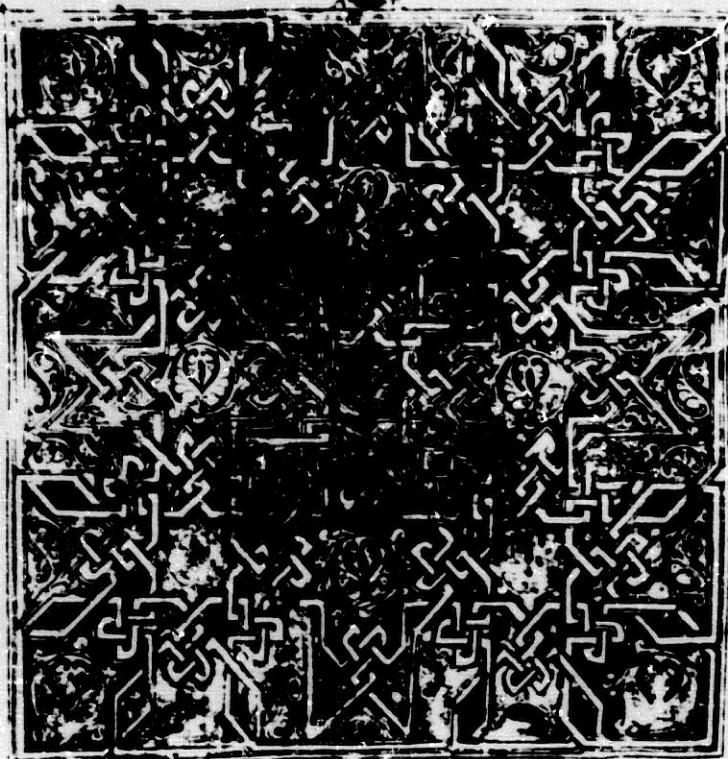
(٢١٩) **عَلَى السُّرُكِيْفِ فَوْلَهُ يُعْلَمُونَ النَّاسُ الْبَسْرُكِيْفِ جَلَا يَفْطَعُ [هُنَّ] ذَلِكُمْ عَارُوتُ وَمَا
رُوتُكَابُ دَفَالُ نَامِعُ بَابَلُ تَامُ . . .**

(٢١٩) بـ β مـ ٣٥٠ لـ

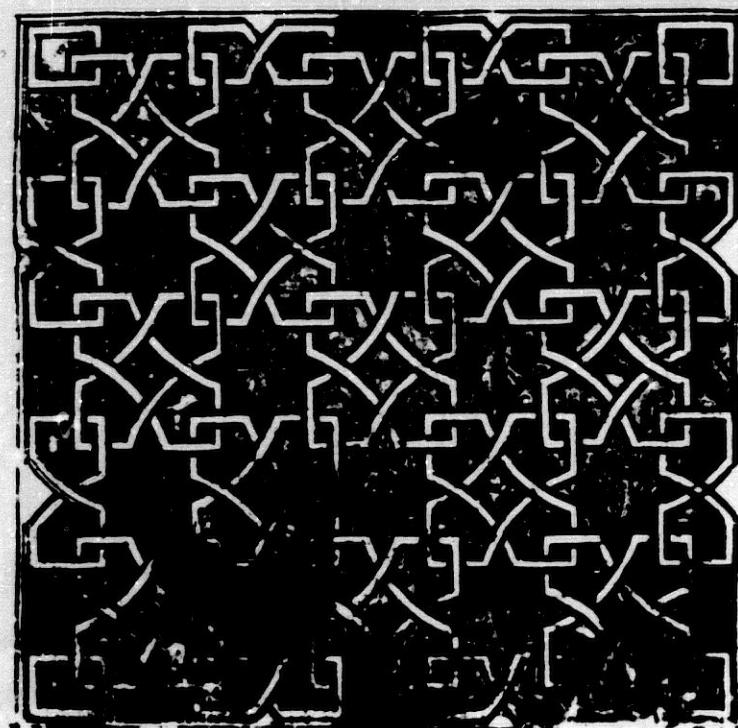
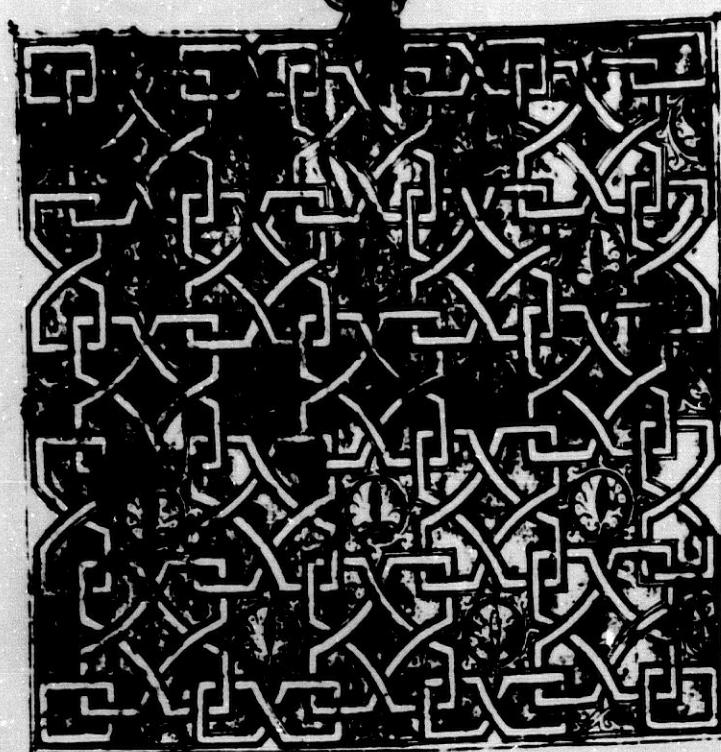
-- Muestras del material paleográfico (en blanco y negro):

- Cod. ar. 4 (Manuskriptabteilung, "BAYERISCHE STAATSBIBLIOTHEK", MÜNCHEN): este manuscrito ha sido descrito detalladamente en las pp. 552 - 558 del presente estudio:
 - p. 1197: explicit del ms., concretamente f. 129b;
 - p. 1198: ornamentación de mucho colorido al comienzo del texto (ff. 2b - 3a);
 - p. 1199: incipit del texto propiamente dicho (ff. 4b - 5a);
 - p. 1200 ornamentación de mucho colorido al final del texto (128b - 129a);
 - p. 1201: f. 31 a del Tetraevangelion, ms. graec. qu. 39 de la STAATSBIBLIOTHEK "PREUSSISCHER KULTURBESITZ", BERLIN. Su fecha de elaboración se sitúa en el siglo XI - queremos llamar la atención sobre los utensilios que muestra la representación, y, -- sobre todo, invitar a comparar los elementos de la ornamentación marginal con el separador que utiliza el calígrafo del cod. ar. 4 de Munich, para separar las alejas de diez en diez.
- Manuscrito : se trata del ms. Borg. Arabo 169 de la BIBLIOTECA VATICANA (descrito en las pp. 547 - 548 del presente estudio):
 - p. 1202: indicación original de su procedencia (escudo papal);
 - p. 1203: primera página de la encuadernación actual;
 - p. 1204: incipit del texto (ff. 2b - 3a);
 - p. 1205: explicit del texto (ff. 62b - 63a).
- Manuscrito : Ms. or. oct. 353c de la Orientabteilung de la STAATSBIBLIOTHEK "PREUSSISCHER KULTURBESITZ", BERLIN (con ficha técnica en las pp. 549 - 550):
 - p. 1206: incipit del manuscrito (aunque no incipit del texto - ya que el manuscrito es acéfalo) (f. 1)
 - p. 1207: explicit del ms. (ff. 113b - 114a);
- Manuscrito : Ms. or. qu. 1386 de la Orientabteilung de la STAATSBIBLIOTHEK "PREUSSISCHER KULTURBESITZ", BERLIN. Para su ficha técnica remitimos a las pp. 550 - 552 del presente estudio:
 - p. 1208: incipit (f. 1a);
 - p. 1209: incipit del texto propiamente dicho (ff. 1b - 2a);
 - p. 1210: explicit del texto (ff. 32b - 33a).
- Manuscrito : ms. Lbg. 893 de la Orientabteilung de la STAATSBIBLIOTHEK "PREUSSISCHER KULTURBESITZ", BERLIN (cf. p. 1722 del presente estudio):
 - pp. 1211 y 1212: incipit del manuscrito (ff. 1a - 2a);
 - pp. 1213 I y 1213 II: explicit del manuscrito.





لِيَقْرَأُونَهُ . وَمَنْ يَقْرَأْهُ فَإِنَّمَا
عِلْمُهُ بِالْمُؤْمِنِينَ .

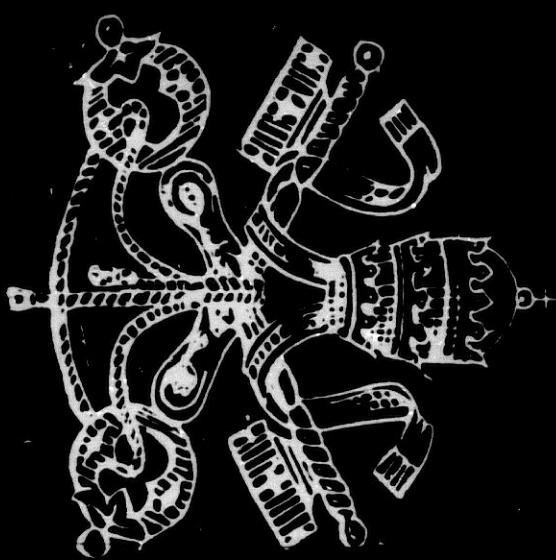




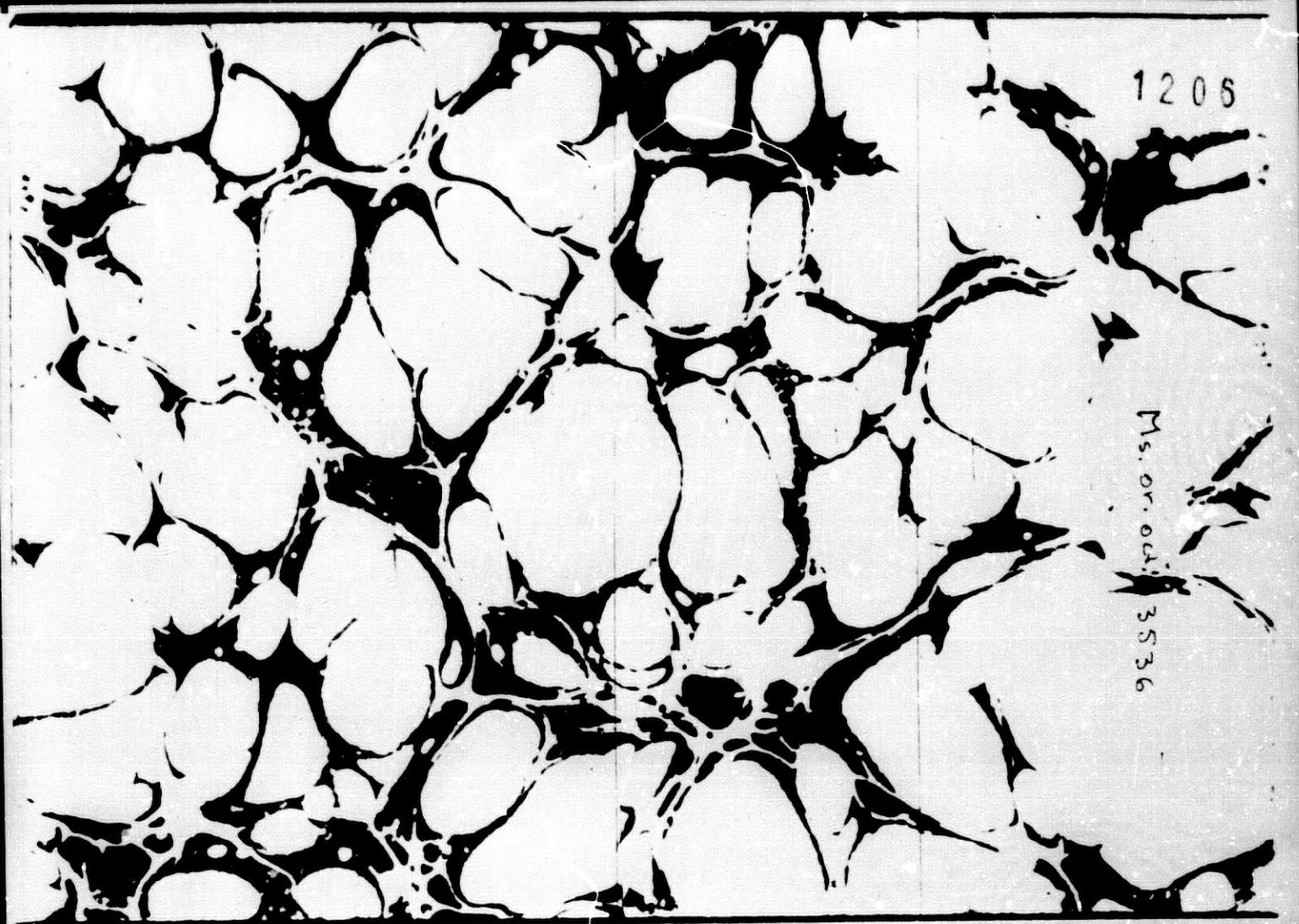
M. F.

BORG. ARABO 1916

BIBLIOTECA
APOSTOLICA VATICANA



D
eclarata quedam Alcetriani ambiue dicti
percurrente p[re]dicta capita. Consider
condicione in eo contradicente sed non
nisi auctoritatis Alcetriani ~



1205

Ms. Or. 04. 3536

•

1208

Olmén B. Saad
id. - äne cl. Gurkabi

Ms. or. gr. 1396

العدد العاشر والخمسين في السادس والعشرين من شهر
سبتمبر وثلاثين سبتمبر سنة ميلاده

三

ابن ابرهيم مات من سبعينه في عيادة ابن زكريا
البلقى ورسول الله صلى الله عليه وسلم يحيى بن أبي

1210

عبد‌الله بن عباس

وَكَتَبَ اللَّهُ مُحَمَّدًا الرَّسُولَ فِي الْأَقْفَالِ وَالْأَبْغَادِ
وَرَقَابَهُ الْأَقْضَا ؛ وَشَيْعَ مُسَانِيْجَ الْإِسْلَامِ مُحَمَّدًا
أَبْكَى كُنْدِيْنَ وَمَلَكَ الْعِلْمَاءِ الْأَعْلَامِ زَيْنَ الْمَلَكِ وَالْمُدِينِ
عَوْنَسًا بَرْجَمَنَ يَرْكَسَ الْأَنْجَيَارَيِّيَّ الْأَشَافِيَّةَ وَيَعْلَمُ

10

1213

فَأَتَيْهُ وَرَوْ كِيْ، أَبْنَ الْجُوْزِيِّ عَنْ مَا شَنَّهُ رَبِّيَا بِالْحَسَانِيِّ
عَنْهَا قَالَاتِ مَدْرِسَةِ وَسَمَوَ الْمَدِيرِ الْمُبِيلِهِ عَلَيْهِ وَسَلَمَ عَشَّالِهِ الْغَدَاءِ،
وَلَا عَدَدُ الْعَشَاءِ، وَلَا يَتَجَزَّ مَذَارُ جَهَنَّمِ اشْتَهِيْنَ لِأَقْبَعَيْنِ، وَلَا دَارَيْنَ
وَلَا زَارَيْنَ وَلَا سَاعَلَوْلَهُ زَارَهُ فَلِيَقْطُعَ فِي هَذِهِ إِماْكِيمَلَ تَعْلَقَ

رسجل مسلسل ويكتب سبب وريله بعثت سير اسماي
ما يندره وصله كفر قال الامام ابو منصور الازهري عليه
في شرح الناط الخصوص اصل الکفالة الخطية والمشترى عقال الليل
باتلاف لانه مستحب في العصمة ~~العصمة~~ الاشياء بطلته
ويعتبر للذى ليس درعا وفده قليل كاف لانه مستحبها وفلات
سرف النعمه اذا استشهدوا ولم يتمكروا فلاروا بالبعض العلامه القد
المدعية اتباع كفر انكار وكفر بعدد وكفر عنا وكره شئاؤ
ابنه

وقدره الاربعة احادينا منها والمسليين امبيت
من لرجل الله تعالى بعد منها لا يغدر له نقل
من تهذيب الاسماه واللغات للاماام التزوري
رجمه الله تعالى امبيت فائدة لوالاعلى تعالى
رضي الله تعالى عنهما فامتنع هلازن عمرو وجده عليه قبلاته
فيسبب ورد هذا الكلام ان عمرو ربى مائة سنة امو ابيضي
عليه وسلم بربه الامام من اتزنا فذهب بها بزمها ويحمل
فلم ينفع على كرم الله وجده فمنعه من الزوجه قيل وضيع اكرمل قال
انكانت لهم قد اذبت فهذا زنبعين فاختت ربها واميالي
عنياته عليه وسلم مستقدرا تابلا الرجم وهي حامل ام بعد

1212

١٢

وعلیه تدابعها و قدرها يموضع بقدر عددها في الماء
الماء ذات موضع متذبذب يجرب الماء عند بدء الماء
امدنا وسيا اذ يقتصر القراءان على ذي نفس ولعدد ساعي له
ذلك والتقدير ثالث المسافر واما مقامه فالتي ينزل
ماها به كالتلافي المذاخر في الحصبة ووجدوا الماء
وما يتلافيه من شباب وغباء والناس منتفعه بالاتصال
حياته من جمله عمليه وساكريه ولا عدا انه ذي نفس
في اوسيط الآيء وان كان الا غريب في اتخاذ او لبسه
الخطيب به وفتنه يلهميه معتبره ما لبسه سابعه
لها يلقياري اذا ابطفاله تقدره في نفسه عليه لربتها المائية
الله يزيده نهل مهاوزته الى ما يليه فيما بهمه فلنعلم
ان عقد الماء ينذرنا لا يحاوزه ما يمسكنا به
من لا شبيه بالليل كيما الله والليل وعلمه الله ان بادره
لابيله الكنز لاثاثه واحتاجه اليه لغول في مغارب الرياح
نها من لا تلاوه تبتلهها لا يجاونه فلنعد على العماره
محبر بمعلاها وفتحها نفوس او لم منعدها يكره المفهودي
عادمن او السلام ينكوت السلام متعدد بعينه بمعنه ولذلك

لِيَرْ **بِكَلِمَةِ الرَّحْمَنِ الْمُعْتَصِمِ**
بِكَلِمَةِ الرَّحْمَنِ الْمُعْتَصِمِ سَبِيلِ الْأَسْلَمِ
عَلَى مَوْلَانَا قاضي الْقِنْعَانَةِ سَبِيلِ مَشَائِيرِ الْأَسْلَمِ
وَالَّذِينَ ابْرَجُوكُمْ نَمَلَهُ الْعَدَلَةَا، الْإِعْلَامُ زَرِيزُ الْمَلَكَةِ
بَنِيَّكَلِمَةِ الْأَنْسَارِيِّ إِلَيْكَ فَاهِيَ رَفِيقَكَلِمَةِ
فَارِدِهِ وَمَعْمِدِهِ الْبَرَرَةِ الْكَرَامِ لِيَسْهُوكَلِمَةِ الْأَجَاجِ،
بِكَلِمَةِ الْمُلْكِ الْأَيْدِيهِ وَالصَّلَادَهِ وَالسَّلَامِ هُمْ سَيِّدُنَا الْمُسْلِمِ
وَالْمَلَوِّاصِفَيَّهِ وَبَعْدِ فَعْدَهُ امْعَنَّهُدَهُ الْمَدِيشِنَالْأَوْفَهُ
وَالْأَبْتَدَاهُ الْكَلِمَهُ الْأَعْلَامِ الْعِلَامَهُ الْمُهَمَّهُ الْمُسْتَهْلِمَهُ
ابْنِ سَعْدِ الْأَعْمَاهُ بِرَحْمَهُ اَسَدِ تَعْالَاهُ وَقَدِ الْأَنْزَهُ اِنْ يَوْمَهُ يَدِ
جَهِيَّهُ مَادِرِدِهِ اَهْلِهِ الْأَطْهَرَهُ اَهْلِهِ الْأَطْهَرَهُ اَذْكُرْ مَعْصُودَهُ مَافِهِ
بَنِيَّيَادِهِ بَهَائِسِ حَدَّلِ النَّسْوَلِ وَزَرِيَادِهِ اَخْدَرِيَّ غَابِهِ
عَنْكَلِيَّهُ عَمَدُهُ عَثَبَانِ بَنِيَّ سَبِيمَهُ الْمَقْرِيَّهُ وَسَقِيتَهُ
بِالْمَقْعَدَلِتَلَغِيَّهُ مَافِيِّ الْمَسْنَدِ نَاقِولِ الْوَقْنَفِ
بِيَدِهِ عَلِيِّ مَعْنَيَنِهِ حَدَّهُمَا الْقَطْطَعِهِ الْذِي بِسَكِيَّتِهِ
الْعَارِيَّ بِهِهِ وَقَاتِبَهَا الْمَوْاضِعُ الْمُنْسَدِ عَلِيَّهَا،
فَكَلِمَهُ فِيَّهَا يَسْقُى وَقَنَا وَالْمَيْقَنَلَفَارِيَّ بِهِهِ وَيَعْنِيَ

**مولد العلوي بالقاهرة وانته بمنية الى عمان مدينة
البغداد الشام والبصرة والخليفة الى مملكته بغزة**

اعنِي
عَنْ تَوْلِهِ وَلَيْسُ فِي الْفَلْقِ
ابن حبيب السكري مولانا الشافعي مذهب رفعاته تعالى
الأنصارى مارجه رحمة وأسعده آميين كتبه عبد الله
والذان هبوا وبجهة المؤمنين وأيماننا والمسمع
محمد ولعله سبباً لنا شعراً أعلم وبهيل الله عليه سيدنا
في سهور اللهم وانت انت وقضى حسين نعمته
أَخْدَسَتْهُمْ تَاهٌ مَا بَعْدَهُ الْمُبْتَدَأْ لِيَلْدُمْ
لَمْ يُرْفَعْ مَا بَعْدَهُ الْمُبْتَدَأْ مَسْعُورَةَ الْمُتَّاهِيَّ

بهربر اندیز و رسمیت

و سے الہ بعل مقالاتی صد اتنے تعداد و سلم بعدہ فناں عمر پریمہ
عند روایت علی الحلاق عمر ای پتھر بالرجمہ و قبردان سیده الی
الیہ اپنی صلی اللہ علیہ وسلم فقاں البھی صلی اللہ علیہ وسلم
سلیم رسمیتی اللہ عنہ اقطع لسانہ علی مسیعی احتجاج
البھی و ذکر جلوب بریقیل لسانہ بالستکن فلقیمہ علی مقام
احسن الیہ اذ الاحسان یقطیع حکمکو للسان فشرن القطبی
فذهبہ، ایلی اپنی صلی اللہ علیہ وسلم مستقداً فایلاً ای شیء
بغیر بالقطعی یارسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ویسیع ای احسان
فتحالعمر لولا علی لعلہ عذر و قبول ای انت ای خضری
حکمکو عصر فی المدح عنہ فناں یا امیر المؤمنین ویسلم اربیل احسان
المذنبة و اکرہ الحقد ایقین و اهرب من رحمۃ اللہ یغایبی
فیسٹ سیفیہ یحضرت عشقہ فقاں علی مسیعیہ با امسیعیہ
و چھو یقلا الحقت خبیث اولادنا و چھو فتنہ یکم تعالیٰ یاعلام اللہ
واندا زکر و قیمه کلمہ و نکره الموتیت و معاکوف الدینیت فی
فاللہ تعالیٰ و اعبد ربک حجی بحکم یائیشہ ایشی قیمی
و نہیب من المطر هو الرحمۃ فقاں عذر لولا علی لعلہ
عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما و عن سائیز اصحاب رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم آہیں نمل من شرح سعدی شیرازی
الکیمی متنی الامدیج بکار اللہ رفعیشی رحمة اللہ علی



3.5.2. Índice del contenido de la obra

capítulo sobre la consecución de la instrucción del conjunto

capítulo que menciona la aclaración de las clases de pausa

capítulo que menciona la explicación de la pausa tāmm

capítulo que menciona la explicación de la pausa kāfi

capítulo que menciona la explicación de la pausa hasan

capítulo de la explicación de la pausa fath

azora: Umm al-Qur'ān: Introducción*

azora de la vaca

azora: la familia de 'Imrān

azora: las mujeres

azora: la mesa

azora: los rebaños

azora: el muro

azora: el botín

azora: el arrepentimiento

azora: Yūnus

azora: Hūd

azora: Yūsuf

azora: el trueno

azora: Ibrāhīm

azora: al-hiyr

azora: la abeja

azora: el viaje nocturno

α	β	γ
2v	-	1b
4a	-	2a
4b	-	2a
5a	-	2b
5a	-	2b
5b	1a	3a
6b	3a	3b
7a	4a	3b
12a	14a	6b
15b	19b	8a
18a	24a	9b
20a	27b	10b
22b	32a	11b
25a	37a	13a
26a	38b	13b
27b	42a	14a
29a	45a	15a
30a	46a	15b
31a	49a	16a
32a	51a	16b
32b	52a	17a
32b	52b	17a
34a	55a	17b

* Cf. Índice pentalingüe de azoras al final del presente estudio.

azora: la caverna		56b	18a
azora: Maryam	35b	18a	18b
azora: Tāhā	36a	59b	18b
azora: los profetas	37a	61a	19a
azora: al ḥāyy		62b	19b
azora: los creyentes	38b	64b	20a
azora: la luz	39a	65b	20b
azora: la distinción	40b	67b	21a
azora: los poetas	41a	69b	21b
azora: las hormigas	41a	70a	21b
azora: el relato	42b	72b	22a
azora: la araña	43b	74a	22b
azora: los bizantinos	44a	75a	23a
azora: Luqmān	44b	76a	23a
azora: la posternación	45a	77a	23b
azora: los partidos		77a	23b
azora: los saba'	45b	78b	24a
azora: el Creador	46a	79b	24a
azora: Yā Sīn	46b	80b	24b
azora: las filas	47a	81b	24b
azora: sād		82b	25a
azora: los grupos	48a	83b	25a
azora: el creyente	48b	84b	25a
azora: se han hecho inteligibles	49a	85b	25b
azora: el consejo	49b	86b	25b
azora: los ornamentos	50a	87b	26a
azora: la humareda	51a	89a	26b
azora: la arrodillada		89b	26b
azora: <u>al-ahqāf</u>	51b	90b	27a
azora: Muḥammad	52a	91a	27a
azora: la victoria		92a	27a
azora: las habitaciones	52b	93a	27b
azora: qāf		93a	27b
azora: las que apresuran		93b	27b
azora: el monte	53a	93b	27b

azora: el astro	53b	94b	28a
azora: la luna		95a	28a
azora: el Clemente	54a	95b	28a
azora: el acontecimiento		96a	28a
azora: el hierro	54b	96b	28b
azora: la discusión	55a	97b	28b
azora: la reunión		98a	28b
azora: la examinada		98b	29a
azora: la línea de combate	55b	99a	29a
azora: el viernes		99a	29a
azora: los hipócritas	56a	99b	29a
azora: el mutuo desengaño		99b	29a
azora: el repudio		100a	29a
azora: la prohibición	56b	100b	29b
azora: el señorío		101a	29b
azora: el cálamo		101a	29b
azora: lo inevitable	57a	101b	29b
azora: los grados		102a	30a
azora: Nūh			
azora: los genios	57b	102b	30a
azora: el embozado		102b	30a
azora: el arropado		103a	30a
azora: la Resurrección	58a	103b	30a
azora: el Hombre		104b	30b
azora: los enviados	59a	105a	30b
azora: el anuncio		105b	31a
azora: los que arrastran		106a	31a
azora: Ha fruncido el ceño	59b	106b	31a
azora: el oscurecimiento		107a	31a
azora: la hendidura	107a	107a	31a
azora: los defraudadores		107b	31a
azora: el desgarrón	60a	108a	31a
azora: el zodíaco		108a	31a
azora: el astro nocturno		108a	31b
azora: el Altísimo	60b	108b	31b

azora: la que cubre	60b	108b	31b
azora: la aurora		108b	31b
azora: la ciudad		109a	31b
azora: el sol		109a	31b
azora: la noche		109b	31b
azora: la mañana		109b	31b
azora: ¿no hemos abierto?	61a	109b	31b
azora: las higueras		109b	31b
azora: el coágulo		110a	31b
azora: el destino		110a	31b
azora: la prueba		110a	31b
azora: el terremoto		110b	31b
azora: las que galopan		110b	31b
azora: el golpe		110b	32a
azora: la rivalidad		110b	32a
azora: el destino		111a	32a
azora: el calumniador	61b	111a	32a
azora: el elefante		111a	32a
azora: Coraix		111a	32a
azora: lo necesario		111b	32a
azora: la abundancia		112a	32a
azora: los incrédulos		112a	32a
azora: el auxilio	62a	112a	32a
azora: ¡perezcan!		112a	32a
azora: el culto	62b	113a	32b
azora: el alba		113a	32b
azora: los Hombres		113a	32b

3.5.3. FUENTES expresadas, con sus asānid, especificando el tema para que se cita y la feliación específica del Manuscrito Base (BORG.ARABO 169).

2 v

بِبِالْحَدِيْثِ عَنْ تَعْلِيمِ النَّبِيِّ

Abū l-Fath Fāris b. Ahmad b. Mūsā al-Muqri' (-P- 2.2.26.)

Ahmad b. Muhammad y 'Abd Allāh b. Muhammad

'Alī b. al-Husayn al-Qādī

Yūsuf b. Mūsā al-Qattān

'Affān b. Muslim

Hamad b. Salama

'Alī b. Zayd

'Abd / ar-Rahmān b. Abī Bakr

'an abihi (de su padre)

Ŷibrīl - AN-NABI

3 a

Jalaf b. Ahmad al-Qādī

Ziyād b. 'Abd ar-Rahmān

Muhammad b. Yahyā b. Ÿubayr

Muhammad b. Yahyā b. Salām

'an abihi

Hammad b. Salama

'an 'Alī b. Zayd

'an 'Abd ar-Rahman b. Abī Bakr

AN-NABI

K.AL-MUKTAF

1219

Fāris b. Ahmad al-Muqrī

Ahmad b. Muhammad y Ubayd Allāh b. Muhammad

‘Alī b. al-Husayn

Yūsuf b. Mūsā

Hišām b. ‘Umar

Qatāda

‘an Yahyā b. ‘Umar

‘an Sulaymān b. Sarb al-Juzā’ī

‘an Abī b. Ka'b

rasūl Allāh - ^{رض} -

3 b

Tamīm at-Ta‘ī

‘an ‘Ali b. Hātim

rasūl Allāh - ^{رض} -

‘Abd al-‘Azīz b. Ya‘fār b. Muḥammad al-Fārisī /-P- 2.2.20.7

Muhammad b. ‘Abd ar-Razzāq

Abū Dāwūd Sulaymān b. al-As‘at

Musaddad

Yahyā b. Sufyān b. Sa‘id

‘Abd al-‘Azīz b. Rabī‘

‘an Tamīm at-Ta‘ī

‘an Adī b. Hātim

ABŪ ‘AMR

K . AL-MUKTAFĀ

Šayjunā Abū l-Fath
 |
 Bišr b. 'Abd Allāh al-Bagdādī
 |
 Ahmad b. Mūsā
 |
 'Alī b. 'Abd ar-Rahmān ar-Rāzī
 |
 Abū Hatim Muḥammad b. Idrīs al-Hanbālī
 |
 Sālih al-Ḥāsimī
 |
 Abū ṣ-Sālih y Usāma al-Hasan b. 'Amr
 |
 Maymūn b. Mihrāz

4 a Muḥammad b. Jalīfa al-Imām (-P- 2.2.28.)
 |
 Muḥammad b. al-Ḥusayn
 |
 al-Garyabī
 |
 Muḥammad b. al-Ḥusayn al-Baljī
 |
 'Abd Allāh al-Mubārak
 |
 Sufyān
 |
 'an Sulaymān al-A'maš
 |
 'an Ibrāhīm
 |
 'an 'Ubayda
 |
 'an Abi Mas'ud
 |
rasūl Allāh - / - -

- باب ذكر البيان على اقسام الوقف

4 b Abū l-Fath ṣayjunā

|
‘Abd Allāh b. al-Husayn

|
Ahmad b. Mu‘min

|
QANBAL

|
Ahmad b. Muhammad al-Hawwās

- باب ذكر تعسیر الوقف

5 a - باب ذكر تعسیر الوقف الكاجي

- باب ذكر التعسیر الوقف الحسن

5 b Fāris b. Ahmad al-Muqrī

|
‘Yā‘far b. Muhammad ad-Daqqāq

|
‘Umar b. Yūsuf

Abū Hamdūn

|
al-Yazīdī

|
ABŪ ‘AMR

Jalaf b. Ibrāhīm b. Muḥammad al-Muqri' (-P- 2.2.13.)

Aḥmad b. Muḥammad al-Makki

‘Alī b. ‘Abd al-‘Azīz

Abu ‘Ubayd

Yahyā b. Sa‘īd al-Umawī

‘an Ibn Yūrāyh [sic]

‘an Ibn Abī Malīka

‘an Umm Salama

rasūl Allāh - /rao/

Muhammad b. Ahmad b. ‘Alī al-Bagdādī (-P- 2.2.27.)

Muhammad b. al-Qāsim an-Nahwī

Sulaymān b. ‘Isā

Muhammad b. Sa‘dān

Yahyā b. Sa‘īd al-Umawī

‘an Ibn Yūrāyh

‘an ‘Abd Allāh b. Abī Malīka

‘an Umm Salama

an-Nabī - /rao/ -

باب ذكر تعبير الوفق الغبيح

al-Jāqāni, Jalaf b. Ibrāhīm

Ahmad b. Usāma

Abī (mi padre)

Yūnus b. 'Abd al-Alā

'Alī b. Kaysah

6 a

6 b Muhammad b. 'Alī

Muhammad b. al-Qāsim

HAMZA

سُوْرَةِ امْرَأَنْ

7 a Muhammad b. Ahmad b. 'Alī al-Kātib

Muhammad b. al-Qāsim

Sulaymān b. Yahyā

Muhammad b. Sa'īdān

Yahyā b. Sa'īd al-Umawī

'an Ibn Yūrāyh

'an 'Abd Allāh b. Abī Mālikā

'an Umm Salama

سورة البقرة

NĀFI'

7 b ASIM

8 a Ahmad b. Ibrāhīm al-Makki

Muhammad b. Ibrāhīm ad-Dubaylī

Sa'īd b. 'Abd ar-Rahmān

Sufyan

an rayulun (un hombre sin especificar)an /IBN/ MUYĀHID

Muhammad b. 'Abd Allāh al-Marī

Abī (mi padre)

'Alī b. al-Hasan

Ahmad b. Mūsā

Yahyā b. Salām

8 b

9 a SIBAWAYHI

NĀFI', Ahmad b. Mūsā, Muhammad b. Isā, AL-FARRA',
Abū Hātim, ad-DīNAWĀRĪ e IBN AL-ANBĀRĪ

al-Ajfaš y al-'Utabī

K.AL-MUKTAFĀ

[‘]Abd ar-Rahmān b. ‘Umar (-P- 2.2.19.)

Muhammad b. Hamīd

Muhammad b. al-Yuhām

Jalaf al-Bazzār

‘an Waki

‘an Mūsā b. ‘Ubayda

‘an Muhammad b. Ka'b

rasūl Allāh - ~~✓~~ -

9 b Muhammad b. Ahmad

‘Abd Allāh b. Ahmad b. Ibrāhīm AD-DŪRĪ

MUBARRAD

Yahyā b. Sa‘īd

‘an Hamīd

‘an Ānas b. Mālik

‘Umar b. al-Jattāb

rasūl Allāh - ~~✓~~ -

Ahmad b. Ibrāhīm al-Makkī

Muhammad b. ad-Dubaylī

Sa‘īd

Ibn Aynaya

‘an Ibn Yurayḥ

‘an MUYYĀHID

IBN AL-ANBĀRĪ

10 b Ahmād b. Fīrrās

Muḥammad b. Ibrāhīm

Sa'īd

Sufyān

'an ~~Cusa~~ (?)'an Miqsam'an Ibn 'Abbās

11 a 'Abd ar-Rahmān

Qāsim b. Aṣbag

Ahmād b. Zuhayr

Yahyā b. Sufyān

Yahyā b. Ādām

'an al-Mubārak'an Yūnus b. Yazīd

'Akrama

'an Ibn 'Abbās